

Diario 16

Semanal

Domingo, 21 de octubre de 1984

Número 161



Historia del Franquismo

FRANCO Y LA MASONERIA

UN DOCUMENTO INEDITO DE LOS PRIMEROS DIAS DEL REGIMEN



En el salón del coche Minerva, del Venice Simplon - Orient-Express.

Cointreau en el Orient-Express

NINGUNA otra forma de viajar puede ofrecerle tanto refinamiento, tanta exquisita dedicación al arte de disfrutar la vida. Es el Orient-Express.

La marquetería, el metal trabajado por orfebres, la hermosa porcelana de Limoges...

y Cointreau: un chorro generoso que se vierte sobre cubos de hielo, centellea en la

copa de Bohemia y empapa en su bouquet intenso y suave los paladares más selectos del mundo.

Cointreau y Orient-Express, la actualidad y la tradición se unen en las rutas de Europa.





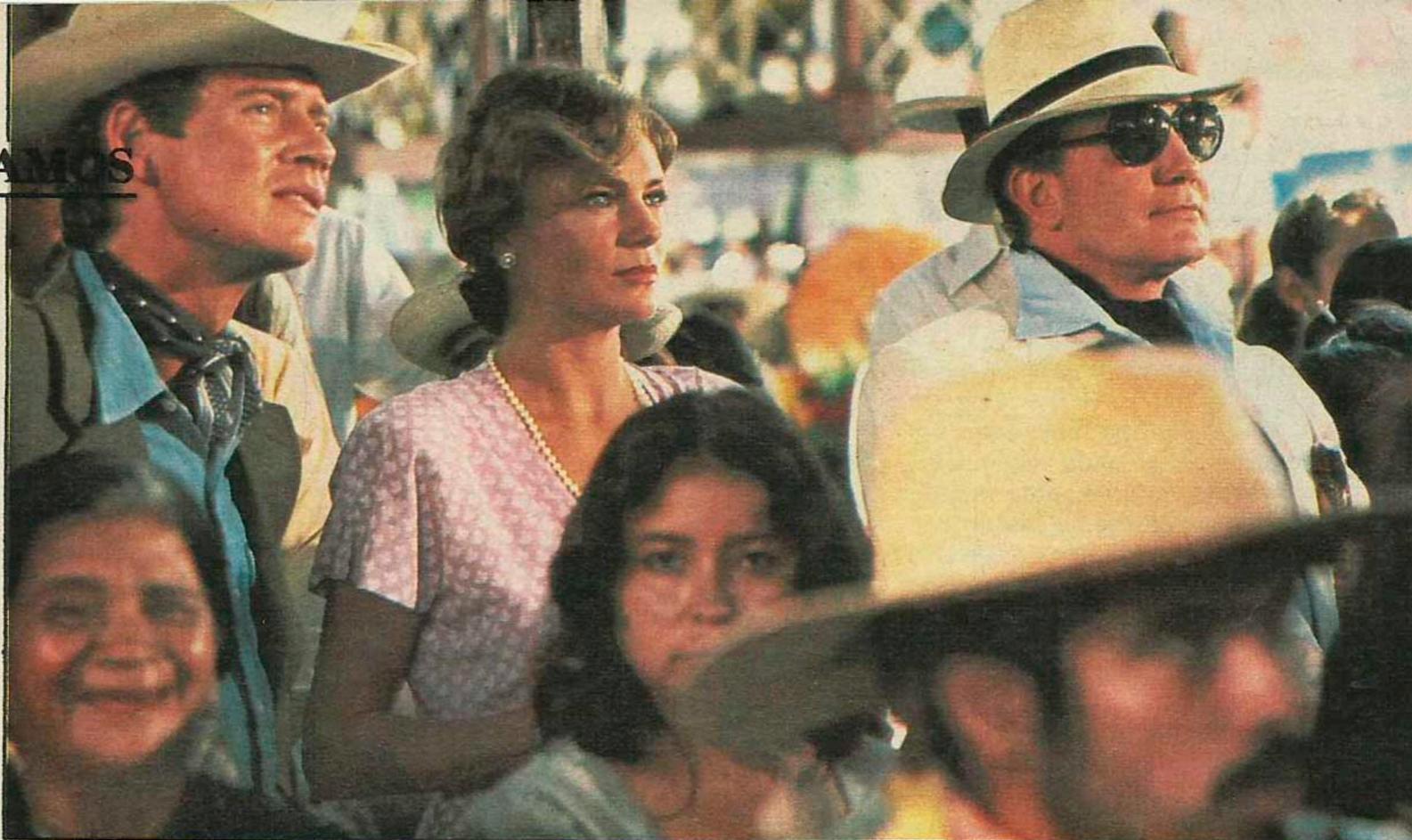
Música del Japón. Los mejores intérpretes de instrumentos antiguos del Japón ofrecerán dos recitales de clarinete y flauta de bambú al público madrileño, los días 23 y 24 de octubre. (Teatro Español, de Madrid.)



Festival de cine. En la ciudad de Alcalá de Henares se va a rendir hasta el 27 de octubre un auténtico homenaje al celuloide. Certamen de cortometrajes, conferencias y la proyección de películas como «Flamenco», a las 5,15, etcétera. (Alcalá de Henares, Madrid.)



Manual de carpintería. Este libro comienza con los conceptos más fundamentales, hasta llegar a un mayor conocimiento teórico y práctico. El «hágalo usted mismo» puede ser una realidad para usted. (Editorial Alhambra, 1.100 pesetas.)



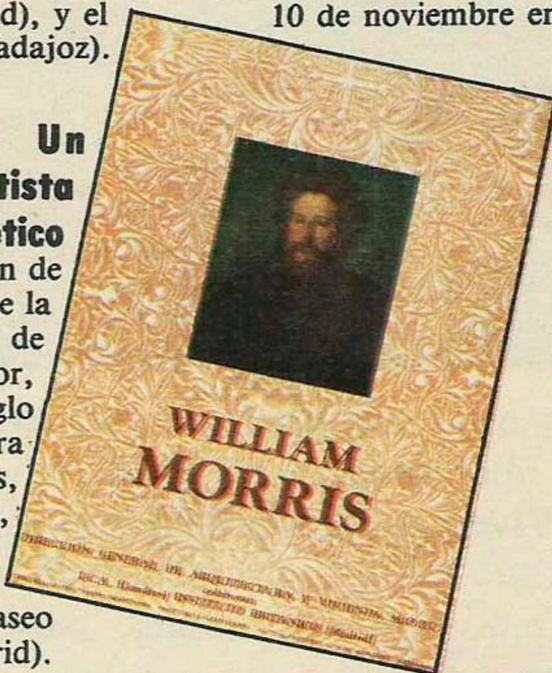
Una tragedia moderna. «Bajo el volcán», de John Huston, está basada en la compleja novela de Malcolm Lowry. Es la historia de las últimas veinticuatro horas de vida de tres personajes: un cónsul inglés, su mujer y su hermano. Es un estremecedor relato sobre la autodestrucción, interpretada por Albert Finney, Jacqueline Bisset y Anthony Andrews. (Cines Richmond, Madrid, Urquijo y La Vaguada, de Madrid; Montecarlo y Aquitania, de Barcelona.)



Niños cantores de Hungría. Vienen recorriendo desde 1954 casi todos los países del mundo, a los que han deleitado con sus voces y su música. Actuarán el día 26 de octubre, en el palacio de Exposiciones y Congresos (Madrid), y el 10 de noviembre en la parroquia de San José (Badajoz).

Un artista polifacético

En esta exposición de William Morris se recoge la polifacética personalidad de este arquitecto, diseñador, filósofo, escritor y del siglo XIX. Por tanto, la muestra nos presenta: muebles, dibujos, libros, cuadros, etcétera... Hasta el 18 de noviembre (Arquería de los Nuevos Ministerios. Paseo de la Castellana, Madrid).



BUENAS PISTAS

■ **Clases de tenis.** El Instituto Municipal de Deportes y la Federación Centro organiza de nuevo cursos para adultos y niños en 14 polideportivos de la capital de España. El precio es de 225 pesetas de inscripción y una cuota mensual de 450 pesetas para los peques, mientras que para los mayores es de 335 pesetas al inscribirse y 1.350 pesetas al mes. (Más información en el Instituto Municipal de Deportes, Ayuntamiento de Madrid.)

■ **Certamen plástico.** Dentro de este concurso hay tres modalidades: cerámica, pintura y fotografía. La última fecha de entrega será el 31 de octubre, y los premios están dotados con 250.000 pesetas (pintura), 112.500 pesetas (cerámica) y 50.000 pesetas (fotografía). Para más información en Centro Cívico Social, c/ Mayor esquina c/ Alfares, Alcorcón (Madrid).

■ **Curso de humanidades.** En este seminario, que durará hasta el 7 de mayo, usted podrá sumergirse en la historia de la cultura occidental de la prehistoria al mundo contemporáneo. La matrícula cuesta 7.500 pesetas. Más información tel.: 91/276 48 10. (Aula de Cultura. Serrano núm. 80. Madrid.)

Un reportaje de
Fernando Baeta
(Texto y fotos)

T AYYIB Díaz no quiere disimular que desde hace un tiempo es el hombre más feliz sobre la tierra. Cuando se hizo musulmán hace siete años, tenía diecinueve, su vida cambió radicalmente, pero desde que se ha casado con Nadima, hace mes y medio aproximadamente, es como si Alá se hubiera fijado exclusivamente en él.

Este muchacho sevillano era un intrépido funcionario de Correos hasta que se dio cuenta de que, «¡madre mía!, cómo me voy a pasar toda la vida haciendo esto». De pronto le entró esa angustia vital que de cuando en cuando llama a una puerta cualquiera, militaba en el «peté», pero se le quedó corto, rozó el anarquismo buscando algo que no sabía exactamente lo que era; también pisó el yoga, pero tampoco eso respondió a sus innumerables preguntas. Estaba en un callejón sin salida hasta que le invitaron a unas conferencias sobre el Islam y allí encontró su camino. «Me dijeron que no todas las preguntas tenían respuestas, que lo decía Alá y que con eso bastaba.»

«Entonces mi vida cambió radicalmente, ya no era simplemente un oscuro chupatintas cuya única misión en esta vida era la de tener un trabajo seguro, casarse y tener hijos y nada más. Siempre supe que tenía que haber algo más y al encontrar a Islam me he dado cuenta de que verdaderamente lo había. Islam es algo más que una religión, es una forma de vida.»

Tayyib, que ahora trabaja de vendedor, confiesa que antes iba para golfo. «No me privaba de nada, nunca me faltaban mil pesetas en el bolsillo, bebía más de la cuenta, fumaba, y desde luego iba con mujeres. Pues bien, todo eso ya es historia. Dejé mi trabajo, dejé Sevilla, dejé mi nombre cristiano, no volví a fumar ni a beber ni a copular con una mujer que no fuera la mía.

Son doscientos cincuenta y están agrupados en sesenta familias de españoles que abandonaron la iglesia oficial y se fueron con Alá. Viven en el Albaicín granadino y forman un coto cerrado, pero fuertemente unido. Se sienten más musulmanes que españoles. No utilizan ningún método anticonceptivo, no mandan a sus hijos a la escuela y opinan que sus mujeres no son esclavas, aunque lo parezcan.



Espanñoles



Tayyib y Nadima se conocieron y se casaron a la Sombra de Alá.

Desde entonces rezo cinco veces al día, ayuno un mes todos los años y he prometido ir en peregrinación a Mecca una vez en mi vida si mis posibilidades económicas me lo permiten. Como siempre con la mano derecha y en el retrete me limpio con la mano izquierda.»

Se siente muy feliz. No se sabe bien si es una felicidad prefabricada, de cartón-piedra, obligada por las circunstancias de un fanatismo a ultranza o si realmente se trata de una felicidad nacida y crecida en la creencia de quien está muy por encima de los demás, de quien verdaderamente está en el buen camino.

La historia de Nadima y el Islam es mucho más corta que la de Tayyib. Un buen día llegó a Granada para pasar unos días con su hermana, ya musulmana, y unos meses después se convertía. Atrás había dejado unos padres intransigentes y otros nueve hermanos que a buen seguro harían olvidar a los viejos católicos el disgusto dado por las dos descarriadas.

«Ahora soy una mujer plenamente dichosa, y que sabe lo que quiere, Islam me ha dado todo eso y me ha hecho una mujer segura.» Sólo tiene dieciocho años, uno más que cuando se hizo musulmana, y su familia, que vive en Logroño, ni sabe que se ha casado.

Tayyib ni siquiera la conocía cuando decidió que a lo mejor se casaba con ella. Le habían hablado de esa muchacha y alguien le comentó que ya era hora de que pensara en casarse. El se dijo «bueno vamos a conocerla, por media hora tampoco se pierde nada». Y Tayyib se dirigió al responsable de Nadima para pedirle una cita.

«Fui a casa de su hermana y allí la conocí, me acuerdo de que le pedí un té y pensé que con diez minutos que hablara con ella eran más que suficientes para saber si me quería casar con ella o no. Estuvimos más de cuatro horas hablando solos, ya que su hermana y el marido de ésta se habían ido a la habitación de al lado.»

Al día siguiente le pidió en

Así vive la comunidad islámica de Granada

en el nombre de Alá

matrimonio. Ella se lo pensó un poco y al final dijo que sí. «De pronto me sentía vivir como si fuera un niño, sentía como que estaba despierto. Me decía a mí mismo que estar casado así era algo increíblemente hermoso y yo me veía como una persona que tiene mucha suerte.»

Aquella primera noche después de la boda vio por vez primera el pelo de Nadima que hasta ese momento había estado públicamente cubierto. «Entonces me di cuenta de que no conocía casi a mi mujer, me creía que tenía de forma diferente a como lo había pensado. Era como descubrir algo nuevo cada instante que pasaba.»

Tayyib y Nadima es la última de las sesenta familias islámicas formada en Granada. Viven en una pequeña casa de la parte alta del Albaicín. En la vivienda no existe más lujo que el de una moqueta de color marrón que cubre todas las habitaciones. No hay apenas muebles y las paredes solo están cubiertas por unos cuadros con una fotografía multicolor de Mecca y otros grabados con el nombre de Alá. No tienen televisor y sí un pequeño casete. En su dormitorio,

el mayor avance electrónico que poseen es un pequeño despertador que, antes de que salga el sol, les anunciará cada día que tienen que elevar la primera oración de la mañana. Tayyib se desplazará hasta la mezquita, situada a diez minutos de su casa, en el mismo barrio del Albaicín, y Nadima rezará junto a la cama. Los hombres y las mujeres nunca rezan juntos.

EL sevillano recuerda muy a menudo el disgusto que se llevó su madre cuando le dijo que se había convertido en musulmán. Pero también recuerda que se le pasó pronto. «Mira, mamá —le dije—, desde que me he hecho musulmán soy mejor que antes: ni fumo ni me verás nunca borracho y de mujeres, nada de nada. Ella debió pensar que, desde luego, el cambio era para mejor y dejó de preocuparse. Ahora, cuando viene alguna vez a casa, hasta come en el suelo, como nosotros.»

El choque de Tayyib con los suyos es idéntico al que sufren todos aquellos que han empezado a mirar hacia Mecca. Algu-

nos, como Tayyib, no tienen más problemas que los típicos del primer impacto. Para Nudina, sin embargo, supuso una ruptura total con los suyos.

Otros se quedan en un término medio, como es el caso de Muhammad del Pozo, emir de Granada, la primera autoridad musulmana de España. En su caso no hubo ni aceptación ni repudio, simplemente, un respeto mutuo. «Mi familia es cristiana y no vio con buenos ojos mi conversión al Islam, pero lo aceptaron porque comprendieron que era mi voluntad.»

Alto, muy fuerte, con una voz casi extrasensorial, tan diminuta, que cuando habla parece que reza. Suele juntar las dos manos sobre las rodillas y sus palabras suelen ser las justas, ni una de más. Nació en Avila, tiene treinta años, estudió primer año de medicina y lo dejó cuando comprendió que la Universidad era castrante. Se hizo musulmán en Inglaterra hace nueve años. Su único trabajo es el de ser emir; todos los miembros de la comunidad islámica le deben obediencia y respeto, él es quien decide lo que hay y lo que no hay que hacer. El es el que manda. Fue

elegido por todos los hombres de la comunidad granadina, sólo por los hombres.

«Las mujeres —señala el emir— deben obediencia a sus maridos, por tanto, la persona que elijan ellos está bien elegida.»

Muhammad está casado y tiene tres hijos. «Entre nosotros no existe más medio anticonceptivo que el coitus interruptus, nada de píldoras y nada de nada, y mucho menos abortar. Nuestra religión nos prohíbe todo eso. Los hijos son una bendición, cuantos más vengan, mucho mejor.»

El Corán siempre está en la punta de su lengua, siempre tiene una frase a mano, un dicho en el bolsillo o un proverbio en la habitación de al lado. Su misión, él mismo lo dice, es la de tratar de reimplantar un sistema social completo después de casi quinientos años de su derrota histórica.

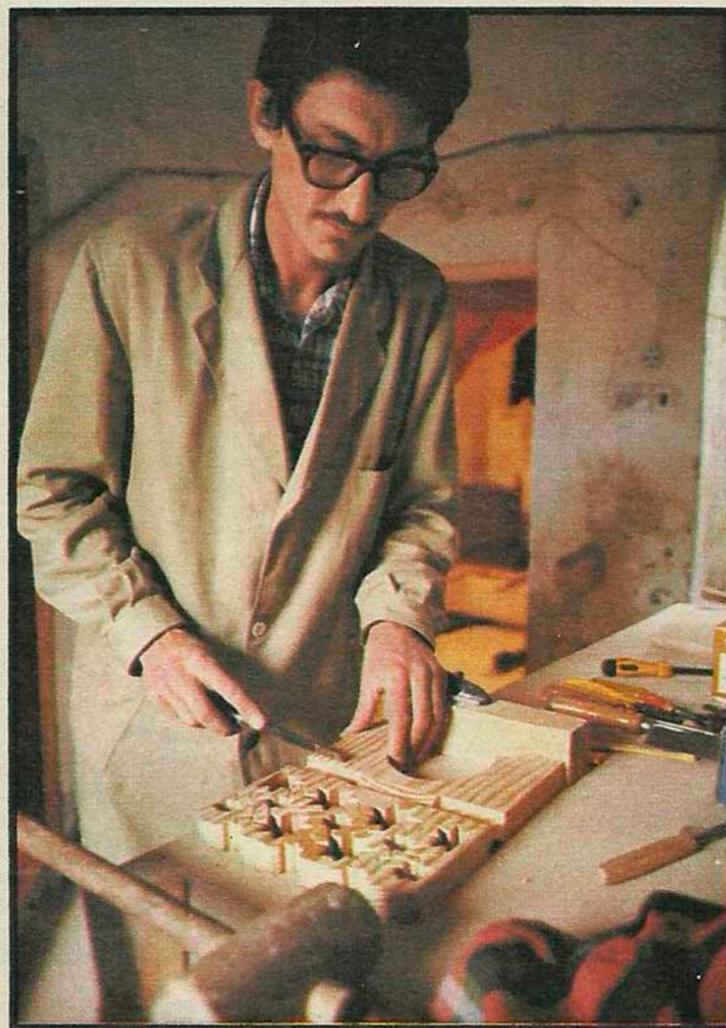
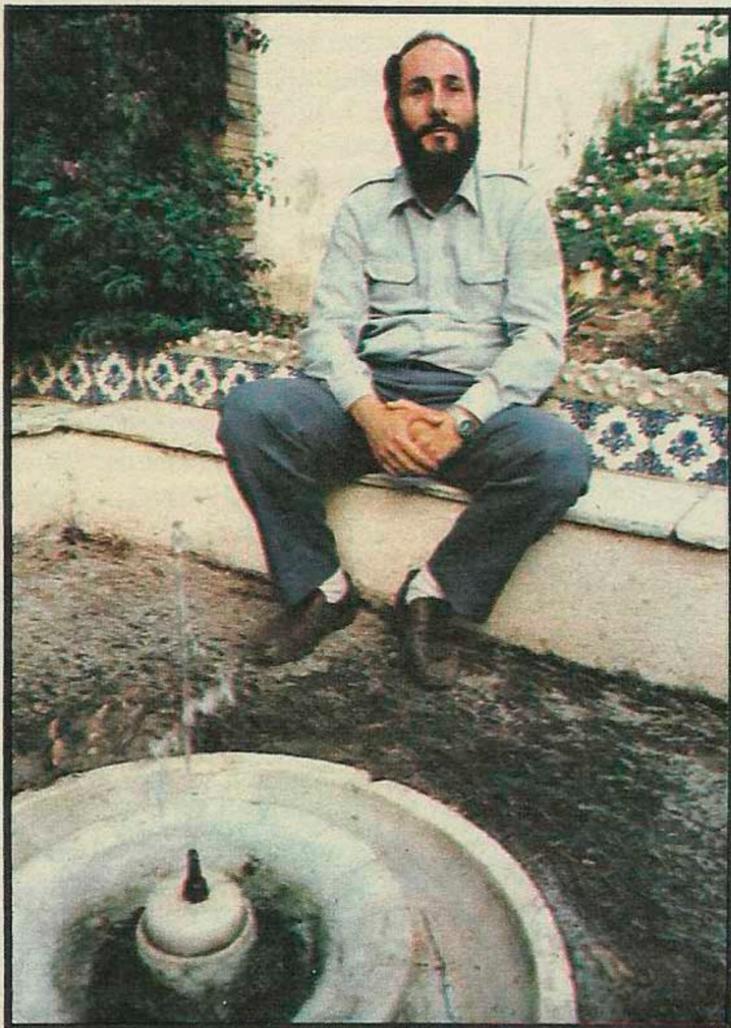
«El Islam de Al-Andalus nunca se perdió —añade—, ha permanecido oculto, o simplemente se mudó de sitio, pero aquel Islam siempre ha permanecido muy vivo, no como en la época de su máximo esplendor, pero siempre ha estado muy cerca de nosotros.»

Apenas se ríe, su cara no fabrica ni una simple muñeca. Siempre está igual, tenso, serio, desconfiado, como si el mundo se viniera abajo y él estuviera estudiando la forma de evitarlo.

Está convencido de que Al-Andalus se perdió únicamente por la división entre los musulmanes, por las luchas internas entre ellos y por las traiciones.

HACE tiempo me fue narrada una historia —echa mano al libro de los proverbios— que explica el porqué de esta pérdida. Se

cuenta que los reyes cristianos enviaron un espía al territorio musulmán para saber si podían obtener victoria en un ataque contra Islam. Ese hombre hizo una prueba: entró a comprar velas en una tienda, pero el tendero le dijo que ya había vendido muchas ese día, que fuera a la tienda de enfrente, ya que creía que había vendido pocas. El espía volvió a su territorio convencido de que era imposible vencer a los musulmanes. El hecho se repitió años después, pero esta vez el tendero arguyó que él tenía las mejores velas, las más baratas. El espía supo que era el momento de atacar, puesto que la división y competencia habían surgido entre ellos y podían ser vencidos.»



«Entre nosotros no existe más medio anticonceptivo que el coitus interruptus»

Señala Muhammad del Pozo, emir de Granada, «nada de píldoras y nada de nada, y mucho menos abortar». Kafiq trabaja duro en su taller de carpintería. El emir es de Avila y el carpintero de Barcelona.

Anis
Chinchón de la Alcohólera
... y con hielo también.



Perfil

S.A. ALCOHOLERA DE
Chinchón 

Entre las muchas competencias del emir se encuentra la de servir de juez en los conflictos que enfrenten a miembros de su comunidad. «Hay veces que aquí mismo, en el Albaicín, me piden que haga de juez en conflictos entre musulmanes y cristianos. Aquí en el barrio se fían de nosotros, saben que somos gente de bien, aunque no siempre lo tuvieron presente.»

CUANDO hace más o menos cuatro años se instalaron en Granada hubo bastantes problemas. El hecho de que algunos compraran casa o locales para comercios creó una especie de psicosis en el Albaicín. «Los moros lo están comprando todo —se decía—, nos quieren conquistar de nuevo.» La puntilla vino en un artículo de Claudio Sánchez-Albornoz publicado en el diario «Ideal», de Granada, y en el que el ya fallecido historiador alertaba a la población contra la nueva invasión musulmana, incluso con las armas en la mano si fuera preciso. Poco a poco se fueron calmando los ánimos. Los vecinos empezaron a darse cuenta que lo único extraño de

estas gentes era que rezaban cinco veces al día.

«Llegué a Islam —recuerda Muhammad— buscando el cristianismo auténtico una vez que el oficial no me era válido. Buscaba un grupo de hombres con los que convivir en la enseñanza de Jesús y no lo encontré hasta que conocí a los musulmanes, entonces tuve que reconocer que ellos tenían el mensaje de Jesús mucho más entero que los llamados cristianos.»

Lo que más le costó, cuenta, fue desembarazarse de los grandes prejuicios que tenía contra Islam y su profeta. Desde muy chico la propaganda católica, apostólica y romana le había ido metiendo en la cabeza que Alá no es bueno.

Los hijos del emir y de todas las familias musulmanas que viven en Granada no van a tener ese problema. Ellos no van a acudir a más escuela que la Madrassa, donde el Corán será asignatura casi única. Nunca asistirán a un colegio convencional y, por tanto, jamás pisarán la Universidad. «Si no fue buena para mí —recuerda el emir—, por qué iba a serlo para mis hijos.»

Habitualmente están juntos y tienen muy pocos amigos que no sean musulmanes. Guardan siempre las buenas formas, pero tiene escasa relación con las familias cristianas. Se reúnen continuamente en casa de uno o de otro, las mujeres en una habitación y los hombres en otra. Todos unidos se sienten importantes, fuertes, más musulmanes que españoles. Para ellos, el Islam está por encima del bien y del mal y lo de ser español es simplemente circunstancial.

Ahora pasan de política. Hasta hace pocos años, la mayoría de estos musulmanes ejercían de progres y rojeras, militaban, algunos de ellos, en partidos de izquierda, e incluso de la extraparlamentaria. Ahora ven muy normal que la mujer no sea igual que el hombre, que el testimonio de ella valga la mitad que el de él y que el mejor sitio de una esposa no es sino su casa cuidando de los hijos.

«No me considero ni de derechas ni de izquierdas —confiesa el emir—, me considero simplemente musulmán y, por tanto, fuera del juego político. Aunque alguien piense que somos unos reaccionarios.»

El que nunca había tenido nada que ver con la reacción es Shuaib Alyarrar, un murciano de veintinueve años que era cenetista de los de antes de la legalización.

«Alá me llamó y me hice musulmán, eso es todo», señala Shuaib, que antes era maestro nacional, sociólogo y funcionario del Estado, y ahora se dedica a la cerámica en un taller que lleva por nombre su propio apellido.

«Estudiaba todo lo que tenía que estudiar, pero mis inquietudes seguían estando en el mismo sitio. La política no hizo sino aumentar esas necesidades. Al final dejé la CNT y fui a caer en Nueva Acrópolis, que era bastante peor. De allí tuve que salir corriendo. Así fui dando tumbos hasta que encuentre a Islam.»

Está casado y tiene dos hijos. Ya lo estaba cuando se hizo musulmán. «Nos hicimos musulmanes el mismo día; mi mujer y yo llegamos a la conclusión de que era lo mejor que nos había pasado en nuestra vida. Nuestra relación no varió, simplemente fue madurando.»

PARA Shuaib y su familia, Islam es un descubrimiento, algo que siempre se ha estado buscando, «es como encontrar ese eslabón perdido del que tanto hablamos los españoles, es como entrar en contacto con nuestros antepasados».

A Ishaq también le entusiasma la idea de entrar en contacto con sus antepasados. Es ingeniero industrial, pero no ejerce. Lo suyo también es la artesanía, los grandes espejos de latón envejecido e incluso los relojes de ese mismo material.

Antes de hacerse musulmán, este gallego ya pululaba por la Alpujarra con los espejos y los relojes. «Trabajábamos una semana como mucho y ya podíamos vivir todo el mes sobradamente. Aquella era una buena vida, pero llegó un momento en el que ya empezaba a faltar algo. Mi mujer y yo siempre habíamos pensado en retirarnos al campo, vivir tranquilos, felices y todo eso, pero, ¿y después?»

Le preocupaba el después; siempre le había preocupado, incluso cuando militaba en el «peté» y se cansó de los partidos justo cuando ya podía votar. «Es curioso, estar luchando media vida para obtener el sufragio universal y cuando está en tu mano te das cuenta de que ya no crees en ello.»

«Vi en Islam una alternativa



«¿Dónde es más mujer una mujer que junto a sus hijos, en su casa, esperando al marido?»

El que así opina es Ishaq, un gallego casado y con dos hijos que se dedica a hacer bellos espejos. «En mi casa yo soy el que toma las decisiones, puedo contarle las cosas a mi mujer, pero el que decide soy yo.»



SOLO EL VIDEO ES MAS RAPIDO.

La forma más rápida de contemplar otros lugares, playas, campos, gente divirtiéndose... es el vídeo.

Pero ¿por qué conformarse con ver paisajes si puede estar en ellos?

Volando, puede ir de un lado a otro de España en pocos minutos. Sin perder su tiempo en largos y agotadores viajes.

Además, en avión se evita atascos, caravanas, averías, comidas, meriendas y cenas.

Y llega tan fresco.

Si no le basta con ver cómo se divierten otros, vaya volando y hágalo usted.

Con Iberia.

IBERIA 
LINEAS AEREAS DE ESPAÑA

de todo tipo, un cambio radical en la forma de entender la vida. Desde comer hasta dormir todo tiene su encanto especial. Islam es demasiado.»

Ishaq tiene treinta y tres años, está convencido de que el mundo es esclavo del dinero, de las necesidades creadas, del consumo y del terrorismo oficial, «que se quiere comer nuestra moral con amenazas y más amenazas de holocaustos nucleares».

Dice que la relación con su mujer es ahora muy distinta. Antes ella trabajaba con él y ahora se queda en casa con los dos hijos del matrimonio. «Mi mujer sabe lo que tiene que hacer y yo sé lo que tengo que hacer. Ella es consciente de que su misión es la de educar a los hijos, cuidar la casa. ¿Dónde es más mujer una mujer que junto a sus hijos, en su casa, esperando al marido?»

HE conocido matrimonios en los que trabajaba la mujer y he visto con mis propios ojos que esas mujeres estaban más tiempo con sus compañeros de trabajo con sus jefes que con su mari-

do y sus hijos; eso sí que es machismo, eso, y no que una mujer se quede en casa educando a sus hijos.»

Para este hombre el principio de autoridad es muy importante en esta vida. «En el matrimonio también, en casa yo soy el que toma las decisiones; puedo comentarle las cosas a mi mujer, pero el que decide soy yo. Sucede lo mismo entre el emir y nosotros, el emir nos comenta y nos pregunta, pero al final decide él, pues en mi casa sucede lo mismo pero en otro nivel. El otro día, sin ir más lejos, vi a uno de mis hijos comiendo chicle y le dije a su madre que de dónde lo había sacado y me constestó que se lo había dado ella, yo le dije que se lo quitara, ella me respondió que: "Hombre, déjasele, que le hace ilusión." Ni ilusión ni nada, le dije yo, quitáselo ahora mismo, y se lo quitó.»

A la comunidad musulmana de Granada no le llegan demasiados petrodólares, como mucho una parte de profesores mauritanos pagados por los Emiratos Arabes, alguna pequeña subvención más y nada más.

El resto llega del 2 por 100 que cada miembro de la comunidad entrega de sus ganancias mensuales. «Cuando llegamos a Granada en mayo de mil novecientos ochenta —recuerda el emir— se corrió el bulo de que cada persona que se convertía al Islam recibía un millón de pesetas, igual cantidad que percibirían, según las gentes de por aquí, aquellos matrimonios musulmanes que trajeran al mundo alguno nuevo hijo. Si hubiera sido cierto, ahora mismo esta ciudad estaría plagada de mensajes de Alá y no lo está. Por otro lado, nuestra forma de vivir y nuestros negocios no son millonarios, son simplemente familiares.»

Ciertamente, Granada no es Marbella. Aquí no hay grandes palacios, ni grandes inversiones, salvo un par de tiendas de regalos, en una de ellas trabaja Tayyib; un taller de cerámica que lleva Shuaib; uno de artículos de cuero, el único operario es Souliman; otro de espejos y relojes de latón envejecido que lo ha montado Ishaq; otro de artesanía de madera regentado por Kaji; una oficina de fotocomposición y un pequeño periódico

co mensual que actualmente no pasa de ser doméstico.

Abdul Hasir Castriteira Pardo es el responsable de «País Islámico». Es gallego, aunque ha vivido siempre en Madrid, tiene veintinueve años, está casado y con tres hijos.

«Este periódico no es el órgano de una comunidad religiosa ni mucho menos. Es una publicación hecha por musulmanes pero independiente. Para nosotros es un instrumento para llegar a las gentes de este tiempo con un lenguaje que pueda entenderse fácilmente.»

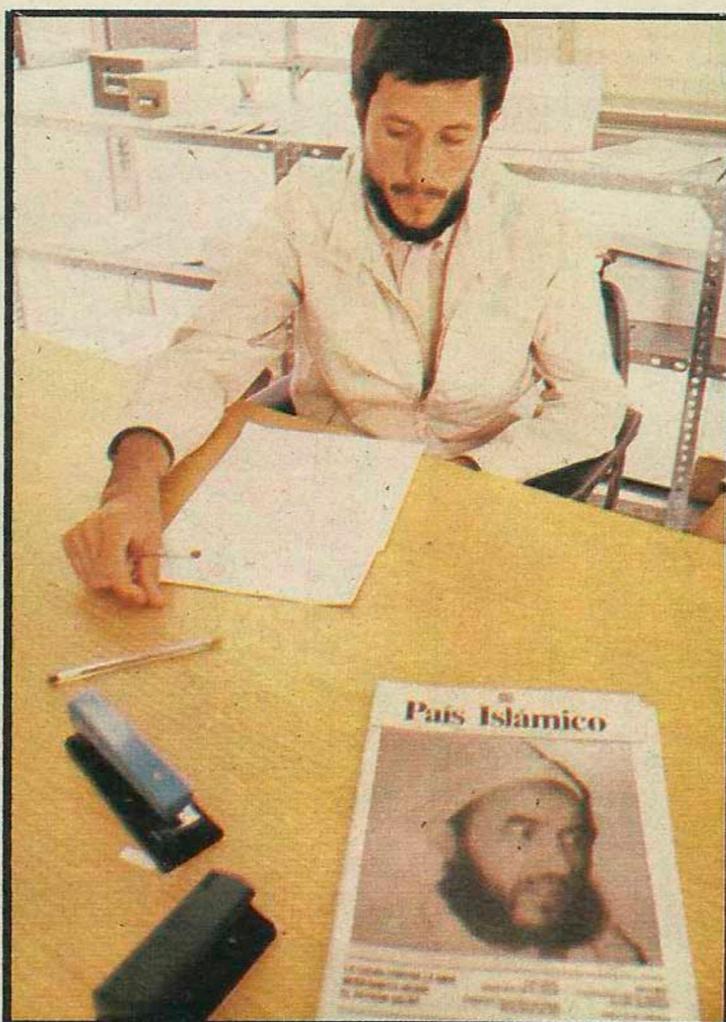
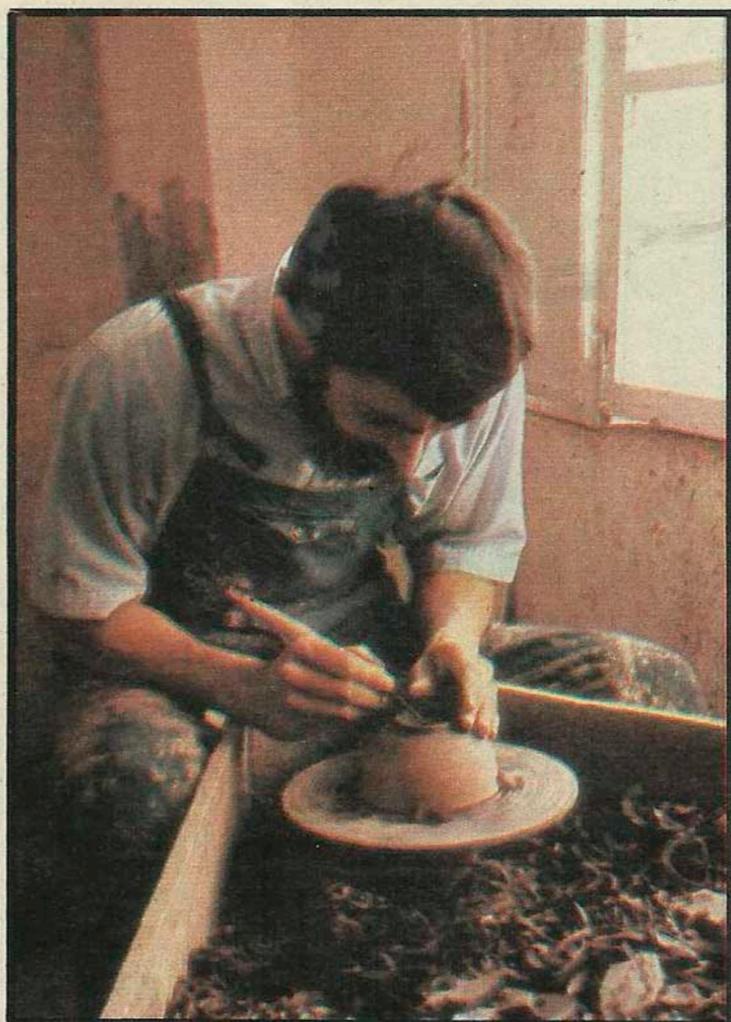
Dice que están trabajando con unos medios muy limitados, pero no les importa demasiado. Ellos son conscientes de que el de «País Islámico» es un proyecto de una gran envergadura que requiere todos los esfuerzos.

Cuando se le pregunta a Abdul cómo llegó a Islam, sus recuerdos se transportan a los últimos años del general Franco. «Estaba en plena búsqueda, pero no sabía de qué. Yo era una de las muchas víctimas del desencanto, de esos que dejaron la Universidad para no ser exclusivamente un eslabón de la cadena, para no formar parte del engranaje del sistema.»

ESTE hombre, hijo de un comandante de la Policía Nacional, reconoce que «en lo último que hubiera pensado en aquellos años era en hacerme musulmán, era algo que ni siquiera pasaba por mi cabeza.» Pensaba antes en el budismo, en el yoga, pero nunca en Alá. Su encuentro con el profeta se produjo hace ocho años y desde entonces es uno de los miembros más importantes de la comunidad islámica.

«Tuve la mala suerte de conocer Islam y no me quedó más remedio que hacerme musulmán; si no lo hubiera conocido no hubiera pasado nada en mi vida, pero se cruzó en mi camino y sólo pude entregarme de cuerpo entero a él.»

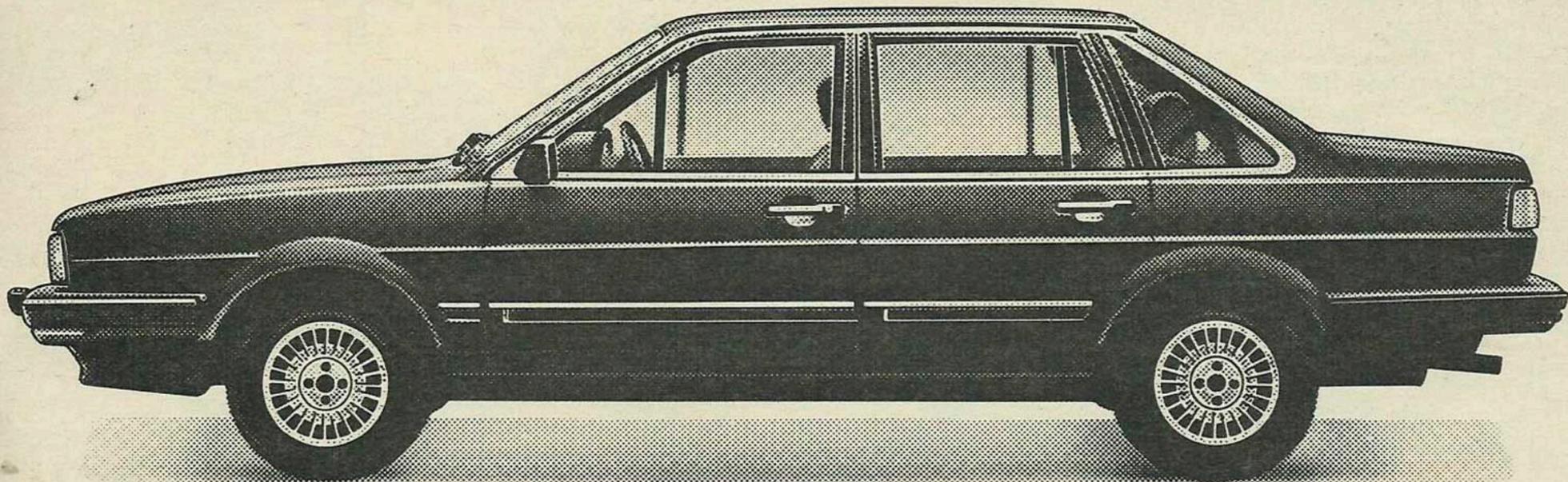
Dice que su meta no está en este mundo sino en el otro, en el más allá, en la muerte. Dice también que sus padres son muy católicos, pero que existe el convencimiento entre ellos de que esto es algo muy serio y real. Dice, por último, que los musulmanes no han venido a reconquistar España. «No hemos venido porque somos de aquí; nuestros padres y los padres de nuestros padres también lo fueron.»



«Tuve la "mala suerte" de conocer el Islam y no me quedó más remedio que hacerme musulmán»

Confiesa Abdul Hasib, el periodista, «se cruzó en mi camino y sólo pude entregarme de cuerpo entero a él». Shuaib, el alfarero, dejó la docencia y la sociología por el barro y por Alá.

**Algunos coches se compran por lujo
y otros por mecánica. Aquí están los dos.**



Volkswagen Santana.

El Santana es el equilibrio perfecto entre un diseño de gran clase y la reconocida mecánica Volkswagen. El Santana es el Volkswagen de lujo, diferente, no sólo de los otros Volkswagen, sino de todos los demás.

Por fuera, el estilo sereno de sus líneas, capaces de cortar el viento a más de 180 Km/h., impulsado por su poderoso motor a inyección.

Por dentro, el corazón infatigable de un Volkswagen, dispuesto a devorar miles y miles de kilómetros sin pasarle la factura.

Pero no se deje impresionar por las apariencias, es tan económico como todos los Volkswagen: apenas consume 4,8 l. cada 100 Kms. en su versión turbo diesel.

Venga a conocer el Santana.
Volkswagen Santana, Serie limitada.

Santana. Desde 1.274.000 Ptas. f.f.



Santana LX inyección: 1.781 c.c. 90 cv. 196 km/h. 5,8 l. a 90 km/h. Santana GX5 2.0 inyección: 1.994 c.c. 115 cv. 184 km/h. 6,2 l. a 90 km/h. Santana LX Turbo Diesel: 1.588 c.c. 70 cv. 154 km/h. 4,8 l. a 90 km/h. Santana GX Turbo Diesel: 1.588 c.c. 70 cv. 154 km/h. 4,8 l. a 90 km/h.





Dicen que todavía Edward Kennedy no hace nada sin consultar con su madre. Ha sido para ella el único consuelo de su vejez, su niño

ROSE KENNEDY

historia de una ambición



A pesar de las arrugas, Rose mantiene la coquetería hasta el final

Tiene noventa y cuatro años, y es ya sólo una pobre anciana que se extingue en un hospital. Ha sido probablemente una de las mujeres más mimadas y golpeadas del siglo veinte. La fortuna y la tragedia han mitificado su vida y la de su familia. Su equilibrio de acero le ha llevado a soportar todas las pruebas con una sonrisa. Ha sobrevivido a su marido, a cuatro de sus nueve hijos y a varios nietos. Sólo le queda la sensación de haber sido siempre fiel a sí misma y a su inquebrantable ambición.

S

Texto:
Ramón Ortega

Fotos:
Brian Quigley

ON muy pocas las personas que han tenido el privilegio de verla llorar. Ha visto cómo su familia subía a las estrellas para caer luego en pedacitos por culpa de los accidentes aéreos, las balas de los asesinos y las catástrofes sentimentales. Rose Kennedy a sus noventa y cuatro años sigue intacta. No importa su pequeña estatura, su espalda encorvada ni sus arrugas. Sigue pensando que la vida es maravillosa y que merecía la pena todos los esfuerzos.

Su historia es apasionante. Es irlandesa por los cuatro costados a pesar de haber nacido en la puritana ciudad norteamericana de Boston. Su padre, hijo de unos humildes emigrantes, llegó a convertirse gracias a su tesón en el único católico de los congresistas de Washington y el primer católico alcalde de Boston.

Joseph Patrick Fitzgerald había convertido al mayor de sus seis hi-

jos en su ojito derecho. Rose pudo así estudiar en Europa, vio mundo y aprendió idiomas. Era una muchacha guapa y dicharachera. A los veinticuatro años tomó tal vez la decisión más importante de su vida. Se casó con Joe Kennedy, un guapo irlandés, considerado por la estricta sociedad de Boston como un don nadie.

La boda entre Joe y Rose se celebró en 1914 a pesar de la oposición familiar. Joe dejó muy claro desde el primer momento lo que esperaba de ella: la vida familiar era lo primero. Rose cumplió su cometido. Tuvo nueve hijos, uno cada dieciocho meses.

El se dedicó a su afición favorita: amasar dinero. Tres años después de su boda había conseguido su primer millón de dólares. Fue director de bancos y astilleros, invirtió en terrenos y ganaderías. Compró teatros,



En la fiesta de su último cumpleaños en Hyannisport, Massachusetts. Junto a ella, su hija Patricia.

cines y hoteles. Poseyó importantes intereses inmobiliarios en petróleo y mineras. Pronto comprendió que todo el dinero del mundo no haría olvidar su pasado humilde, lejos de cualquier título aristocrático. Estaba convencido de que la única manera de hacerse personar era tener poder. Por eso dedicó todas sus energías en convertir la educación de sus hijos en una carrera hacia la Casa Blanca.

Fue Rose quien estableció la disciplina de su hogar, una mezcla entre cuartel y universidad. Todos los niños eran pesados los sábados por la noche y el que perdía o ganaba peso era colocado en el correspondiente régimen. Todo se iba anotando en un fichero: los regalos, las visitas al dentista, los problemas con los amigos.

Cuando Joe fue destinado como embajador en Londres los ficheros de Rose fueron trasladados a la corte de Saint James en cinco baúles. La disciplina era muy estricta. A pesar de la fortuna familiar, de los criados y de los lujosos coches almacenados en el garaje los niños recibían una modesta paga de pocos céntimos a la semana, y tenían que ahorrar de ese dinero. Si hacían alguna trastada Rose sacaba una regla o una percha de madera y les daba en el culo.

Cultivó en sus hijos una insaciable curiosidad por todo. El espíritu de competitividad entre los hermanos era brutal. No era suficiente con participar, tenían que ganar siempre. Llegar el segundo se consideraba una catástrofe.

Aún hoy, en su elegante bolso, la anciana Rose lleva un pequeño bloc de notas que de pronto saca para apuntar cualquier cosa que ve por la calle: un vestido adecuado para una nieta, una



Rose, con un vestido llamativo a pesar de sus noventa años, saluda a Joan, la mujer de Ted. La imagen está tomada durante una recepción de Ted en su carrera presidencial en 1980.

frase ocurrente o un recorte de periódico.

Las características esenciales que le atribuye su biógrafo son: frialdad y falta de emoción. Sin su ferviente fe católica y su dureza de acero no hubiera podido soportar todo lo que el destino le tenía reservado.

De hecho, el jefe del clan permanecía muy poco tiempo en el hogar. Rose siempre fue una ex-

celente relaciones públicas. Truman Capote, en sus tiempos de cronista de sociedad, la definió como «una mujer pública perfecta». Nunca tuvo un bache, una grieta, una protesta. Era una mujer que sólo vivía en función de sus hijos, de su esposo, de un apellido. Rose apenas si existía, era sólo la perfecta conductora de un clan, de un apellido.

En 1938 tuvo una de sus ma-

yores alegrías al recibir su esposo el nombramiento de embajador en Londres. Allí tendría la oportunidad de demostrar su valía y de aficionarse a esos inmensos sombreros de los que ya nunca se separó. La revista «Vogue» solía citarla entre las mujeres más elegantes del mundo.

Pero a los años dorados siguieron años de profundo dolor. La propia Rose escribiría más tarde: «En la familia Kennedy, como en todas las demás, continuaban apareciendo la vida y la muerte.» Su hija mayor sería débil mental, dato ocultado celosamente por la familia hasta la campaña presidencial de John. Joe, el hijo educado para la presidencia, moría sobre el canal de la Mancha, a bordo de un bombardero en ruta hacia Alemania, en 1944. Joe padre supo sacar fuerzas para declarar: «Tenemos que seguir adelante. Hemos de cuidar de los vivos. Nos queda mucho trabajo aún.»

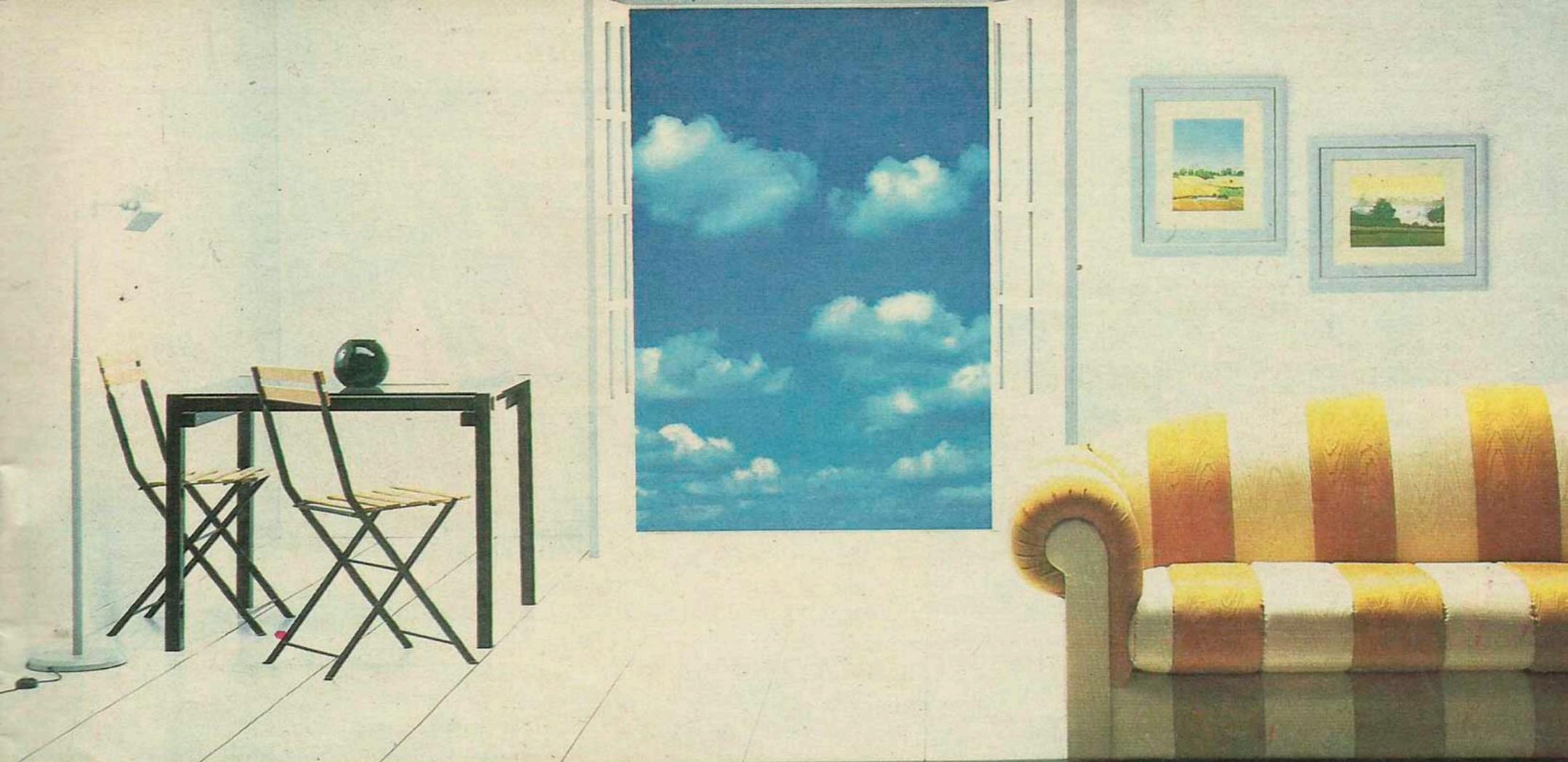
Rose tuvo que asistir más tarde a los entierros de sus hijos John y Bob, ambos asesinados en la cumbre de su carrera. Antes había enterrado también a su hija Kathleen, muerta en accidente aéreo en 1947.

Soportó estoicamente la enfermedad y muerte de su esposo. Joe sufrió un derrame cerebral en 1961 que le dejó parálítico de la parte derecha y sin habla. Rose tuvo que ver cómo la enfermedad consumía al hombre que había derrochado fuerza y vigor durante toda su vida.

La matriarca Kennedy siempre tuvo un culto a la gentileza y a la cortesía. En las quinientas páginas de su autobiografía no aparece ni un atisbo de crítica, ni de análisis medianamente reflexivo, ni de recriminación, de ningún ser conocido, cercano o lejano, de su familia o de su círculo de amistades. Ni siquiera criticó a sus nueras, a quienes podía echar en cara su falta de identificación con la familia, sus devaneos con el alcohol o sus nuevos matrimonios.

Lo más arriesgado que llegó a decir de Jackie es: «Era una persona más bien tranquila, tímida y suave, y hubo dudas respecto a ella entre algunos de los hermanos o hermanas o primos de John al principio, pero después dejaron de dudar.»

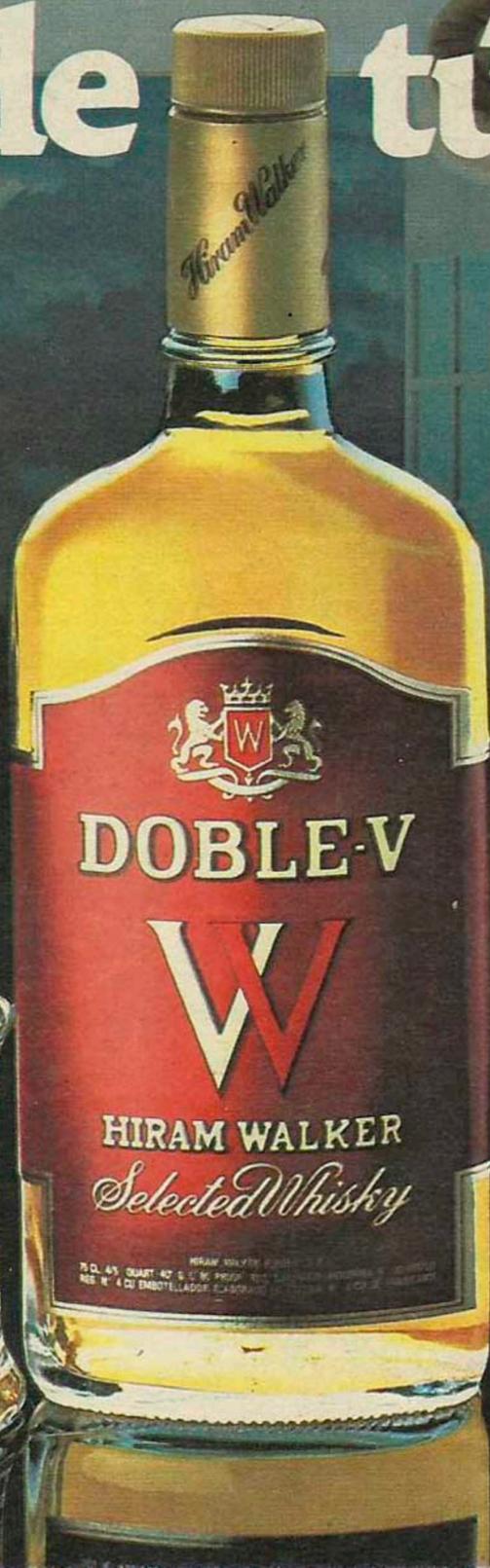
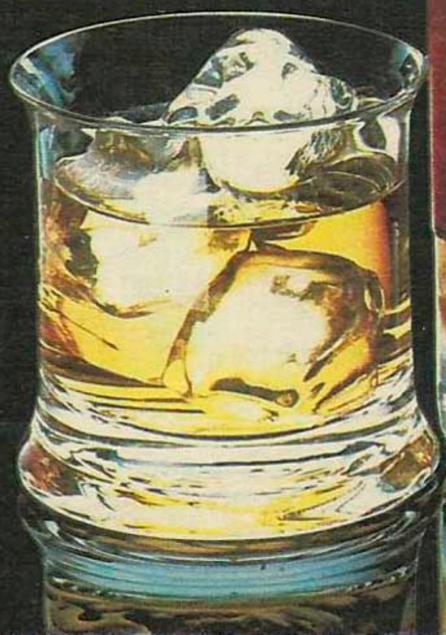
Rose se apaga a sus noventa y cuatro años. El resplandor de la familia Kennedy es ya sólo un dato para la historia. Ella ha resistido hasta el final orgullosa de su propio papel. Una vez le dijo a Jackye, apoyadas en la borda del yate de Onassis: «Podrá sucederme cualquier cosa, pero nadie sentirá nunca pena por mí.» ●

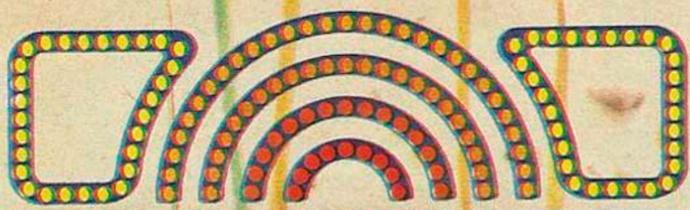


DOBLE-V

Está donde tú estás

**WHISKY
DOBLE-V**





EL AHORRO DE TODOS LOS DIAS, DE TODAS LAS SEMANAS,... ...DE TODA LA FIESTA.

Siempre el Ahorro en el conjunto de la Cesta de la Compra ha sido la mejor oferta de COEBA a sus Clientes. Ahora COEBA se viste de FIESTA para dedicar descuentos increíbles en cientos de nuestros productos. Además, mientras dure la FIESTA, se sortearán

chaquetones de zorros, cámaras de vídeo, ordenadores personales, bicicletas... y por fin, EL FIN DE FIESTA. Aún más premios y un valioso regalo-sorpresa que les entusiasmará.

COEBA ES UNA FIESTA.
Le esperamos...

¡Feliz Ahorro!



EMBAJADORES: Soria, 2 (Metro Embajadores y Acacias) parking en c/. Villa de Arbacón. **TETUAN:** María Zayas esq. a Hierbabuena, metro Tetuán, parking gratuito para 1.200 plazas en Piscina Playa Victoria (c/. Hierbabuena). **HIPERCOEBA - ALCALA DE HENARES:** Carretera Madrid Barcelona, Km. 31,800. **SAN IGNACIO DE LOYOLA:** Osa de la Vega, s/n. (Posterior a Avda. Aviación, 75). **RETIRO:** Juan de Urbieto, 44 (Metro Conde Casal).

ARGANDA DEL REY: Avenida del Ejército, 5. **MUEBLES MODERNOS:** Doctor Esquerdo, 20 (Metro M. Becerra). **CARABANHEL:** Hermandad, 29 (Metro Opañel)*. **ALUCHE:** Ocaña, 110 (Metro Aluche)*. **PINAR DEL REY:** Pinar del Rey, 37-39 (Autobuses 9-49-72)*. **CAMPAMENTO:** Carpesa, 18 (Metro Campamento)*. **COLLADO-VILLALBA:** Frente al Instituto (semiesq. a Piedrahita)*. **BARRIO SALAMANCA:** General Pardiñas, 96 (Metro Diego de León)*.

*Solamente Alimentación-Droguería.



Tiene un rostro anguloso, serio y elegante. Sus ropas siempre llevan un tinte sofisticado. Es un rock etéreo, frío y caliente a la vez.

«Me queda todo por delante. Estoy empezando y tengo más fuerza que nunca»

LUZ CASAL :

El rock elegante

Ha tenido un padrino perfecto. Miguel Ríos la llevó de la mano, el año pasado, en una gira de sesenta y ocho actuaciones por toda España. Pero el camino hasta ahí fue difícil. A los diez años ya recorría las emisoras de radio en busca de una oportunidad. Dieciséis años después se ha convertido en la encarnación elegante del nuevo rock.

Isabel Vallina

Luz Casal es la encarnación del rock en un espléndido cuerpo de mujer. Ahora tiene veintiséis años, y a pesar de haber nacido en La Coruña, ella no sabe si es gallega, asturiana o andaluza, «no me siento extraña en ningún lugar». De la mano de Miguel Ríos, el año pasado, en una gira monstruo por todo el país, Luz se vio catapultada a la fama, «hice más de sesenta actuaciones en directo por toda España, fue fabuloso». A pesar de lo cual ella no cree que haya conseguido ni tan siquiera rozar su meta, «a mí me queda todo por delante; estoy empezando y tengo más fuerza que nunca».

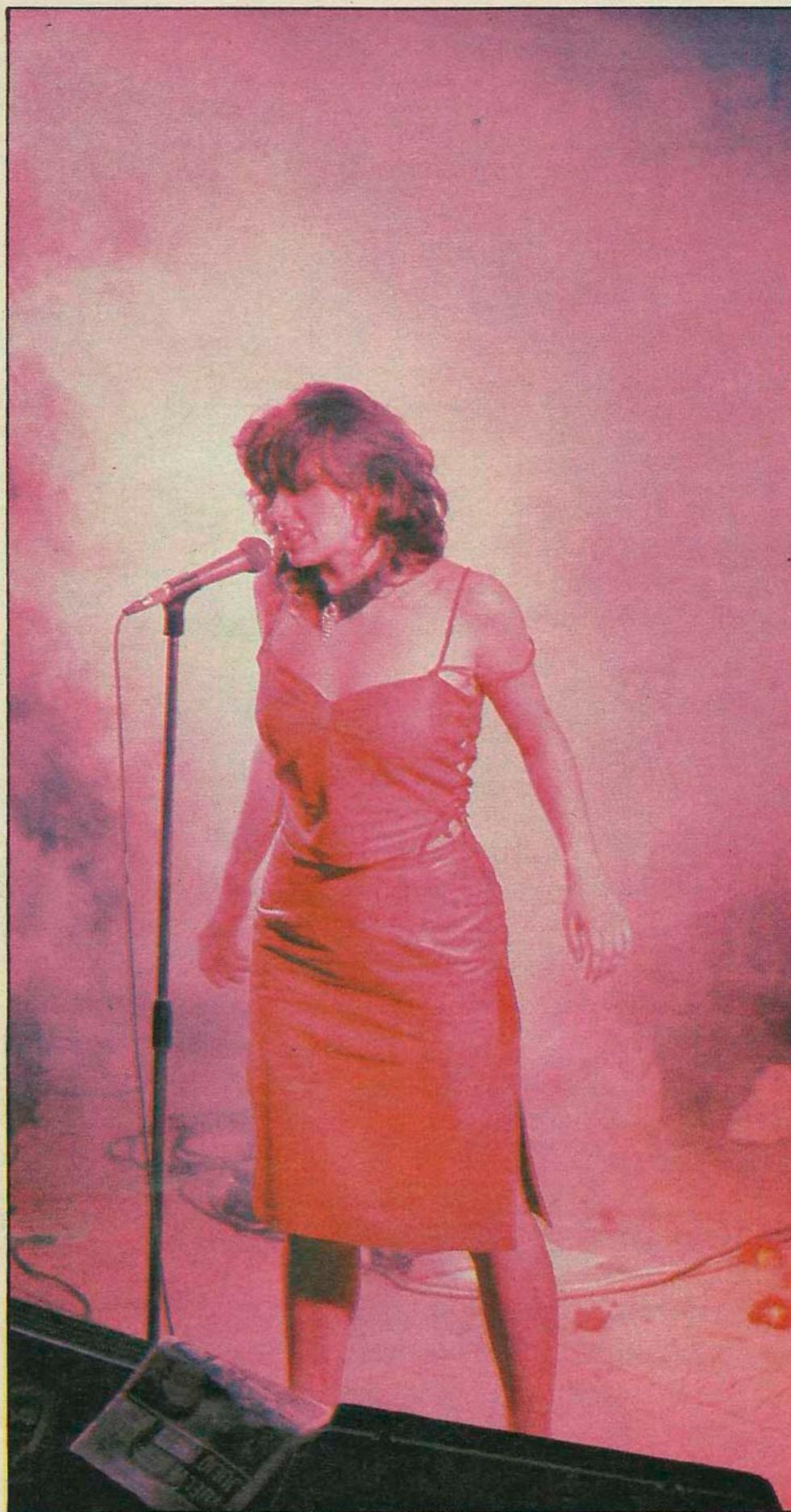
Pero el camino que hasta aquí ha recorrido no fue ni mucho menos fácil. Vivió en su infancia entre Avilés y Gijón, «soy hija única, cosa que marca mucho. Yo vivía siempre en una especie de pozo de soledad, que me hacía cavilar constantemente. Por otro lado, siempre era el centro de la atención de todos, y eso me empujaba a no querer decepcionar a mis admiradores; hacía muchas tonterías, bailaba, hacía gracias». Y cuando sólo tenía diez años se recuerda paseando, de la mano de su ma-

dre, por locales y emisoras de radio, en busca de trabajo, «el apoyo de mi madre para mí fue muy importante; ella me clarificaba las cosas, me abría puertas, me daba seguridad en lo que yo intentaba conseguir. Por fin me metí en un grupo, hacíamos versiones de canciones de entonces y actuábamos por todas partes. Pero yo tenía la sensación de ser una niña un poco rara».

Y así se tiró Luz varios años, dando vueltas por todas las salas de la zona, «hasta que tuve clarísimo que mi meta era Madrid, y a los dieciséis años empecé a maquinar mi marcha. Yo quería ver lo que pasaba en Madrid, que era el centro de todas las cosas, los mejores músicos, las mejores casas de discos, lo mejor de todo estaba en Madrid. Y llegué a Madrid con mi madre. Yo quería trabajar en la música de una manera más coherente, más de verdad».

Cargada de ilusiones, sin conocer a nadie y con sólo unos cuantos números de teléfono como posibles contactos, Luz se vio plantada en la estación del Norte, «me pareció la cosa más normal del mundo, y Madrid no me pareció imponente como ciudad, no me sentí nada aldeana; lo que sí me pareció bestial fue la lucha que tuve que entablar con la ciudad para ir sacando la cabeza hacia adelante». Los teléfonos que traía consigo como posible tabla de salvación no la sirvieron de nada, «así que tiré de la guía de teléfonos; hice miles de gestiones hasta que conseguí que un músico grabara una maqueta conmigo. Y con ella recorrí todas las casas de discos, luchando para que la escucharan».

Aquella temporada para Luz fue muy dura, «ese año y medio de lucha fue el peor de toda mi vida. Pero después de ese atracción de oscuridad, en el que me movía en la más terrible soledad, se hizo para mí la luz. Yo siempre he tenido fuerzas para salir adelante, cuando estoy convencida de algo saco fuerzas de donde sea». Y en una de esas intenciones porque escucharan su maqueta, un hombre, por fin, le brindó la primera ayuda, «ese hombre era Juan Pardo. Ahí empezó poco a poco a hacerse la claridad en mi camino. Estuve dos temporadas con Juan Pardo, grabé unas cosas con él, y después de todo eso logré sacar mi primer single al mercado». Y ahora tiene ya dos LP —«Luz» y «Los ojos del gato»—, que la han consagrado definitivamente como la prime-



La bruma del incienso le envuelve en sus actuaciones. Es una forma de crear ambiente misterioso y lejano. Su cuerpo es estilizado.

ra mujer rockera de la escena musical española.

Y Luz, desde su oscura mirada mora, se enrosca alrededor de sus palabras en un intento de concretar lo que fue la lucha dura y cotidiana de convertir sus deseos en realidad, «yo siempre tuve la sensación de que todos los pasos que daba en mi camino eran certeros». Poco a poco empezó a tener una relación más directa con la música, y ahora cree que «todo lo que hice me-

reció la pena, aunque hubo momentos en que todo era demasiado negro, pero yo continuaba firme en mi empeño de seguir avanzando. Hasta que me empezó a suceder la cosa maravillosa que yo esperaba; conocí a gente de la música, empecé a moverme, a ir a conciertos, a salir fuera de España».

La fama la llegó de sopetón, pero Luz se acostumbró a ella, «poco a poco, muy suavemente, creo que en el fondo no he cambiado anda. Yo no sé los años

que duraré, no como cantante, sino como persona, porque yo creo que todo lo que aguante en la vida seguiré con la música, y cada día que pasa tengo más claro que todos los esfuerzos que he hecho por permanecer en la música no han sido en balde». Y aunque ella sabe que es la encarnación del rock, «no me gusta que me encasillen, pero sé que siempre te imponen limitaciones. Yo lo que quiero con mi música es flipar a la gente», y para ello Luz se impone una severa autodisciplina, «y lucho cada día con mi piano por arrancarle las melodías que sueño». Y sabe que en el mundo del rock hispano «yo voy un poco de abanderada, y por ahora no he tenido problemas por ser mujer. Pero me gustaría que quedara claro que nadie está en la música por el deporte de fardar, para un avión que se coge hay miles de kilómetros de aguantar en un autocar con el cuello mal doblado. Este es un trabajo duro».

Pero tantos esfuerzos tenían que tener, inevitablemente, una inmensa recompensa, «desde hace dos años tengo dos cosas que constituyen lo que más me gusta de la vida: la primera es meterme en un estudio a grabar, y la otra es intentar que todo ese ambiente que se ha creado preparando el disco se traslade al escenario con toda su grandeza». Y ahí, en el escenario, empieza la magia, y como en una magnífica traca estallan todos los esfuerzos hechos ya realidad. Y entran en acción los nervios, las prisas, el desconcierto, «es el momento en el que trasciende lo que haces. Yo necesito el escenario como necesito comer. Cuando estoy arriba, iluminada por todos esos focos, a punto de empezar, encuentro por fin la sensación más grandiosa que nadie pueda imaginar. Y todo me parece poco. Me gustaría crecer, ser enorme, llenarlo todo, me pongo a cantar y siento como toda mi vida atravesando mi cuerpo».

Y entre suaves susurros, sueños acuciantes y deseos ardientes, la vida de Luz Casal continúa, «me encantaría hacer cosas diferentes cada día. Y es que yo, musicalmente, no me veo límites, pero no es eso, es más, donde yo veo límites ahí es donde yo quiero llegar, a romperlos, a por ellos. Yo me veo cantando toda mi vida. Siempre he tenido sueños de futuro, y siempre me he visto cantando, y no sé si me moriré cantando, pero desde luego sé que no voy a hacer otra cosa en mi vida, y me queda mucha vida por delante». ●



LOS MEJORES MOMENTOS, SE VIVEN CON BALLANTINE'S.



Cuanto más entienda de whisky escocés, más apreciará

Ballantine's

© George Ballantine & Son Limited

8 TITULOS CADA

CRONICAS DE AMERICA es un nuevo proyecto de HISTORIA 16. Cada año editaremos ocho títulos: cuatro en Octubre y cuatro en Marzo. Excepcionalmente, las cuatro obras que aparecerán en Octubre, se han editado en cinco tomos debido a la amplitud de la relación de Bernal Díaz del Castillo.

CRONICAS DE AMERICA 6
**CRONICAS
INDIGENAS**

V
los

Edición de

CRONICAS DE AMERICA 4

**PEDRO DE
CIEZA DE LEON**

La crónica
del Perú

Edición de Manuel Ballesteros



historia 16

CRONICAS DE AMERICA 3
**ALVAR NUÑEZ
CABEZA DE VACA**

Naufragios
y Comentarios

Edición de Roberto Ferrando

CRONICAS DE AMERICA 5

**PEDRO DE
CIEZA DE LEON**

El señorío
de los incas

Edición de Manuel Ballesteros



historia 16

CRONICAS DE AMERICA 8

**JACINTO
DE CARVAJAL**

Descubrimiento
del río Apure

Edición de José Alcázar



historia 16

POR SOLO 5.200 PTAS.

CRONICAS DE AMERICA pueden adquirirse en cualquier librería al precio detallado en cada volumen. No obstante, en atención a los lectores de **Diario 16**, hemos previsto un sistema de suscripción que permite adquirir la colección con un importante descuento. Estas suscripciones son anuales, por todos los volúmenes editados en ese período y por un precio fijado anualmente, que en este caso es de 5.200 pesetas. Una oferta excepcional, para una excepcional colección.

AÑO.

1. Historia del Almirante.

P.V.P. 750 pesetas.

Aparición: octubre de 1984.

2a. Historia verdadera de la conquista de la Nueva España.

P.V.P. 950 pesetas.

Aparición: octubre de 1984.

2b. Historia verdadera de la conquista de la Nueva España.

P.V.P. 950 pesetas.

Aparición: octubre de 1984.

3. Naufragios y comentarios.

P.V.P. 675 pesetas.

Aparición: octubre de 1984.

4. La Crónica del Perú.

P.V.P. 775 pesetas.

Aparición: octubre de 1984.

5. El señorío de los incas.

P.V.P. 675 pesetas.

Aparición: marzo de 1985.

6. Visión de los vencidos.

Crónicas indígenas mexicanas.

P.V.P. 625 pesetas.

Aparición: marzo de 1985.

7. Relación de las cosas de Yucatán.

P.V.P. 600 pesetas.

Aparición: marzo de 1985.

8. Descubrimiento del río Agure.

P.V.P. 725 pesetas.

Aparición:

marzo de 1985.

CRONICAS DE AMERICA 2b
BERNAL DIAZ DEL CASTILLO
Historia verdadera de la conquista de la Nueva España

Edición de Miguel León Portillo



historia

CRONICAS DE AMERICA 1
HERNANDO COLON
Historia del Almirante

Edición de Luis Aranz



historia 16

CRONICAS DE AMERICA
BERNAL DIAZ DEL CASTILLO
Historia verdadera de la conquista de la Nueva España

Edición de Miguel León Portillo



historia 16

CRONICAS DE AMERICA 7
DIEGO DE LANDA
Relación de las cosas de Yucatán

Edición de Miguel León Portillo



historia 16

Rellene este cupón y envíelo a HISTORIA 16. Calle Hermanos García Noblejas, 41. 28037 Madrid.

Deseo recibir los nueve primeros tomos de la colección CRONICAS DE AMERICA al precio especial de 5.200 pesetas. El sistema de pago que elijo es el que señalo a continuación:

Talón adjunto a nombre de Información y Revistas, S. A.

Giro postal dirigido a Hermanos García Noblejas, 41. 28037 Madrid.

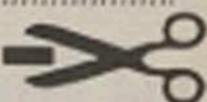
Nº Impuesto en Con fecha

Nombre Apellidos

Dirección

Población Provincia

CRONICAS DE AMERICA
Una gran conquista de historia 16.



COMO OBTENER LAS TAPAS PARA ENCUADERNAR LA «HISTORIA DEL FRANQUISMO»

Envíenme las tapas del primer tomo de la
«HISTORIA DEL FRANQUISMO»

- Contra reembolso de 350 pesetas (más gastos de envío).
- Por el envío de diez cabeceras de Diario 16 (oferta válida hasta el 30 de noviembre de 1984).

Nombre y apellidos

Calle/plaza

Código

Ciudad

Remita este cupón a Diario 16. «Historia del franquismo». San Romualdo, 26. 28037 Madrid.

Diario 16 quiere ofrecer a todos sus lectores la posibilidad de obtener gratuitamente las tapas para encuadernar los fascículos de la «Historia del franquismo». Para ello sólo es preciso remitir el cupón reproducido en esta página junto con diez cabeceras recortadas de Diario 16, de cualquier día hasta el 30 de noviembre próximo.

Una buena oportunidad para los lectores de
«LA HISTORIA DEL FRANQUISMO»



Lola Burgos

Jóvenes aristócratas ingleses desarrollaron una nueva modalidad de deporte hace unos cuarenta años, entre el tenis y el frontón, el squash. Al parecer, este deporte lo iniciaron los alumnos de la Escuela Militar de Harrow, Inglaterra, al jugar en sus habitaciones a la pelota. Más tarde, el Ejército lo extendió por el imperio británico: Pakistán, India, Ceilán o Malasia y los embajadores ingleses al resto del mundo. Hoy se juega en más de 90 países.

En España, se empezó a practicar hace unos seis años y, en la actualidad, ya existen más de veinticinco mil practicantes y unos doscientos clubs, aunque no todos están federados. «Uno de los motivos consiste en que la Federación Española de Squash se creó hace tan sólo ocho meses.» Afirma su presidente, don Eduardo Góngora. Y añade: «El squash cobra auge paulatinamente. El próximo año y, por primera vez en la historia de este deporte, el Campeonato de Europa se celebrará en España, es posible que en Barcelona. Para nosotros, el que se juegue en nuestro país es muy importante y significativo.» De momento, el número de jugadores federados asciende al millar y medio y el de los clubs a más de sesenta.

En los últimos Campeonatos Internacionales, los equipos españoles se clasificaron en el puesto undécimo entre diecinueve países participantes. Todo un récord, si se tiene en cuenta que para nosotros es un deporte nuevo. «La gran acogida que ha tenido en nuestro pueblo, creo está relacionada con el temperamento latino, con nuestro comportamiento frente al adversario, además de exigir al jugador destreza en sus movimientos y una gran agilidad mental.» Continúa diciendo el señor Góngora.

Perder peso

«Media hora de squash equivale aproximadamente a jugar dos horas de tenis o cinco de golf.» Apunta Javier del Carre, director deportivo del Club

Cómo practicar este deporte de moda

El squash, duro y elegante



Más de mil quinientas calorías se consumen jugando media hora al squash. Con este deporte, quienes por motivo de trabajo no pueden conservarse «en forma», ahora lo pueden intentar y quedarse en el peso apropiado a su edad. Todos los músculos del cuerpo, reflejos físicos y psíquicos participan al máximo en esta actividad, intermedia entre la dureza del frontón y la elegancia del tenis. Le ofrecemos una guía de equipos, precios y lugares en dónde y cómo practicarlos.

Abascal de Madrid. «Los jugadores al término de un partido sudan a chorros», señala.

Hasta hoy, quienes más acuden a jugar squash pertenecen al grupo de ejecutivos u hombres de empresa, que por su trabajo sedentario no realizan el adecua-

do ejercicio físico. El squash les permite en media hora liberar al organismo de toxinas, reducir el stress, olvidarse de los múltiples problemas y perder peso. El juego requiere concentración y rapidez de reflejos para devolver la pelota y procurar que el ad-

versario pierda, no chocarse contra la pared de cristal, las laterales o el compañero. Además, el ejercitar piernas, brazos y músculos del cuerpo a tope.

Dónde jugar

La gran mayoría de los jugadores que hoy practican el squash son socios de clubs de iniciativa privada, aunque también existan algunas pistas en polideportivos municipales de importancia. Los clubs exigen una cuota de entrada de aproximadamente unas cien mil pesetas a fondo perdido, una cuota mensual de 1.200 pesetas y un pago por media hora de pista de 250 pesetas. Además de practicar el squash, algunos de estos centros ofrecen a sus socios servicios adicionales: gimnasio, piscina, sauna, masaje o peluquería.

Aprender a jugar al squash con profesor nacional sale por las 400 pesetas la media hora de clase. Pero, si el profesor es inglés, la media hora sube a 975 pesetas.

Equipo

Para practicar este deporte se precisa ropa cómoda y ligera: camisa de manga corta, pantalón corto, calcetines y zapatos deportivos, de suela clara para que no marquen. En caso de competición, la Federación In-



Un «ajedrez» físico

José Luis de la Guardia

Considero el squash como un ajedrez físico, donde el jugador ha de poner en práctica sus mejores reflejos físicos y psíquicos. En todo momento ha de estar alerta para devolver la pelota al compañero, de tal forma, que sin cometer falta alguna, éste no la pueda jugar. Automáticamente, este esfuerzo permite el estar inmerso y concentrado en el juego, olvidar durante media hora, todos los problemas.

Por otra parte el intenso ejercicio físico abre los poros y estos expulsan las toxinas a chorros, proporcionando al organismo un gran bienestar. Para una persona que sólo pretenda mantenerse en forma, con jugar dos o tres veces por semana, media hora, le basta para no ganar peso.

Yo comencé a interesarme por el squash hace poco tiempo, unos

tres años, después de obtener mi título de profesor de Educación Física del INEM, porque con anterioridad lo desconocía. Hoy forma parte de mi vida, es más, como profesor de squash lo practico a diario y siempre que puedo me inscribo en campeonatos de equipos o individuales. El año 1980 obtuve mi primer título de campeón de Cataluña y, hace un par de semanas lo revalidé para el año 1984.

Recomiendo este deporte tanto a hombres como a mujeres o niños, todos consiguen rebajar peso y sentirse más ligeros física o mentalmente después del ejercicio intenso que supone media hora de jugar al squash. Es como una especie de yoga, se obtienen similares beneficios.

Campeón de Cataluña de squash 1984

ternacional de Squash impone sus reglas. Camisa, pantalón, calcetines y zapatos, todo ello de color blanco o tonos pastel, con la salvedad de permitir un 20 por 100 en bandas de color en las zapatillas, para anuncios.

El equipo se puede adquirir en cualquier tienda de deportes, aunque muchos clubs disfrutan de una tienda anexa de venta exclusivamente de equipos de squash. Un pantalón cuesta 1.300 pesetas; una camisa, 1.000 pesetas; un par de calcetines, 350 pesetas, y zapatillas de squash con suela blanca, 3.500 pesetas; una raqueta, según especificaciones de este deporte, 5.000 pesetas, y cada pelota, 250 pesetas.

Cómo se juega

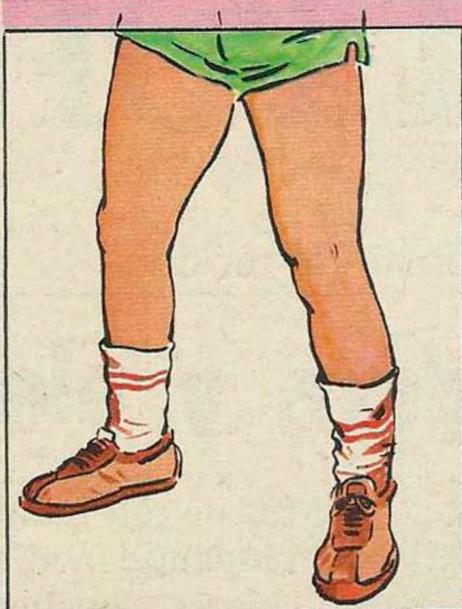
En teoría es un juego fácil, basta con lanzar una bola contra la pared, de tal forma que el adversario no la pueda coger y pierda puntos. La dificultad estriba en lo que no se puede hacer. En este reportaje tratamos de explicarlos, mediante dibujos, algunas de las faltas en que puede incurrir el jugador. En definitiva, cómo jugar al squash.

El juego se practica en pistas cubiertas de reducido tamaño, unos sesenta metros en total, con el suelo de madera y una de las paredes de cristal. La pared frontal comprende tres líneas que delimitan una chapa inferior metálica que suena cuando la pelota la golpea, e indica falta para el jugador; la línea de saque o intermedia y la superior señalizadora del fuera de juego. «En tres días o diez horas de juego cualquier persona aprende las reglas del squash», asegura el profesor y campeón de Cataluña, José Luis de la Guardia.

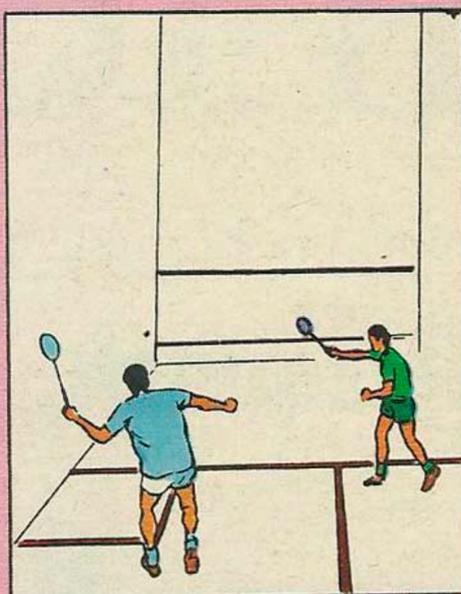
Servicio

Al comienzo de la partida el jugador encargado de «servir» la bola ha de tener un pie dentro del cuadro de saque que para este propósito está marcado en el suelo de la pista y no pisar la línea divisoria (dibujo n.º 1). El servicio será válido si la pelota golpea el frente. Cuando se desvía a las paredes laterales o la chapa metálica el servicio no es válido (dibujo n.º 2).

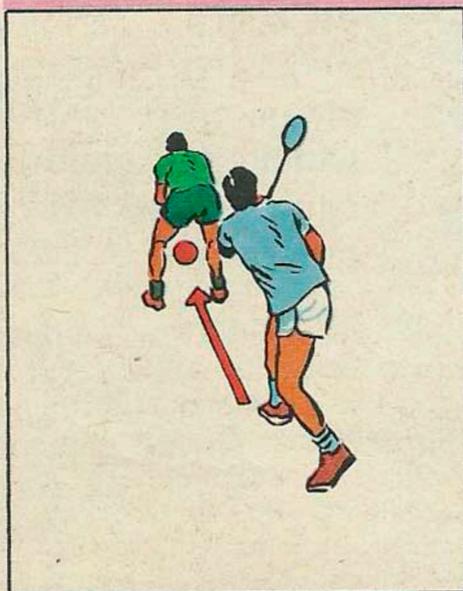
Se da el caso de que un jugador, a sabiendas, o inconscientemente, bloquee la trayectoria de la bola de su oponente. Si así ocurriera el jugador causante de



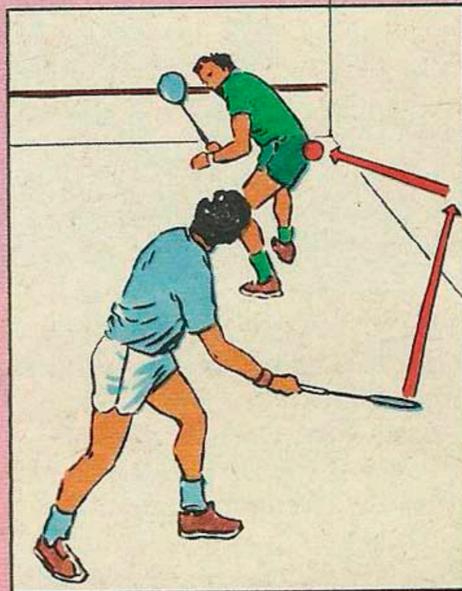
La partida comienza con el pie derecho dentro del recuadro de servicio.



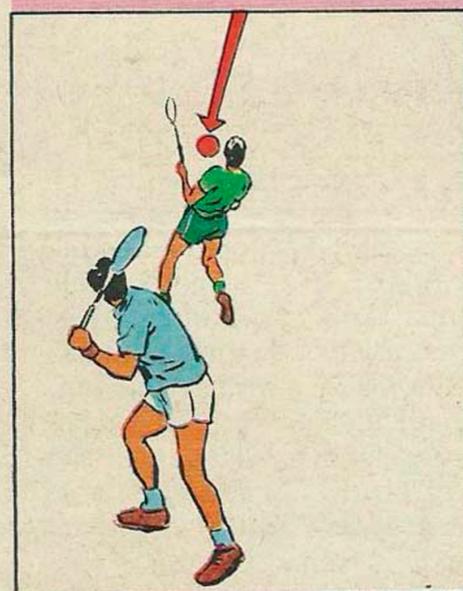
El jugador debe evitar dirigir la pelota por debajo y por encima de la línea inferior.



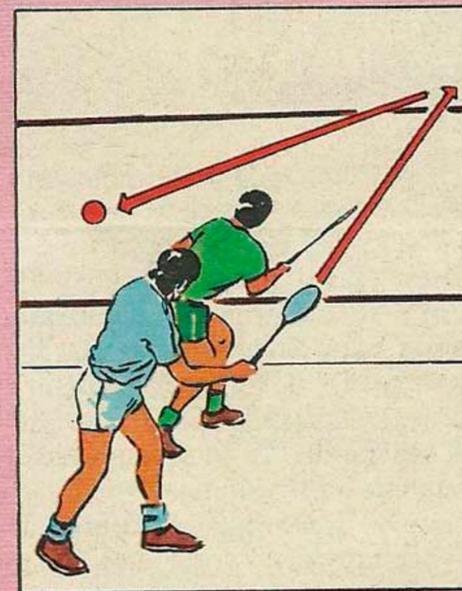
Cualquier interferencia por parte de uno de los jugadores será considerada como falta.



La pelota ha golpeado la pared lateral y al rebotar le ha dado a uno de los jugadores. Let.



Procurar que la pelota no toque al jugador, de lo contrario se consideraría falta.



Evitar enviar la pelota hacia las esquinas de la pista, siempre al frente.

la interferencia incurre en falta. Punto para su adversario (dibujo n.º 3).

Interferencias

Las reglas aluden a la clara visión de la pelota y libertad para

jugarla. Sin embargo, en partidos hostiles y reñidos las interferencias suelen ocurrir con frecuencia. El jugador en lugar de seguir la pelota, corre tras su adversario para evitar que la juegue. No obstante, en muchas oca-

siones la obstaculación es involuntaria y debido a la rapidez con que se desenvuelve el juego. En estos casos la jugada se repite. Let.

En el dibujo n.º 4 la pelota al ser lanzada ha golpeado una de las paredes laterales de la pista y por inercia, al rebotar, ha tocado a uno de los jugadores. La jugada se repite. Let.

Sin tocar

En el squash la pelota no puede tocar al jugador según las reglas, pero a veces es inevitable. En esta partida, el jugador estaba muy cerca del frente y la pelota, al rebotar, le ha tocado. Se permitirá jugar un let si el jugador demuestra que no pudo eludirla, pues, de lo contrario, hubiese atropellado al compañero (dibujo n.º 5).

Esquinazo

La pelota a veces choca contra las esquinas de la pista. Si para ambos jugadores supone una sorpresa (dibujo n.º 6) y por no herirse entre sí, la han dejado sin jugar, la partida se repite. Si, por el contrario, se puede demostrar que el jugador la perdió, punto para el adversario.

Cada partida se disputa a nueve puntos y diez en caso de empate. El ganador será el primero que se anote dos puntos, según las actuales reglas del squash.

DIRECCIONES

Madrid: Squash, Abascal, n.º 46; Club de Squash Unsquashable, c/ Caballo, n.º 5; Internacional de Tenis, carretera El Plantío-Majadahonda, km. 3; Hotel Alameda, Avda. de Logroño, n.º 100; Real Sociedad Hípica Española, c/ Fernanflor, n.º 6; Polideportivo Municipal de Torrejón de Ardoz.

Barcelona: Squash Punt Blau, c/ Madoz, n.º 1-2.º L; Bobby Sound, Avda. Pau Casals, n.º 147; Squash Diagonal, Roger de Flor, 193-195.

Valencia: Squash Rackets Valencia, Puebla de Franals, n.º 16.

Málaga: Club Squash Los Monteros, carretera de Cádiz.

Onteniente (Valencia): Squash Ontinyent, Pío XII, 32.

Benidorm (Alicante): Thalassa, Alfaz del Pi (Partida de Sanz).

Figueras (Gerona): Centre Esportiu Trim, Santa Leocadia, 59.

LAS BUENAS HIERBAS

El tomillo calma el acceso de tos

Nombre latino: *Thymus vulgaris*. **Cómo reconocerla:** tallos leñosos con hojas pequeñas y estrechas, cubiertas por el envés por una suave pelusilla. **Enfermedades:** Calma los accesos de tos. Es un potente antiséptico que ayuda en los procesos infecciosos, y es un buen tónico en general. **Infusión:** Un cuarto de litro hirviendo por cada cucharita de hojas de tomillo bien secas o frescas. Dejar reposar diez minutos. **Usos culinarios:** Es un condimento ideal para guisos de



carne. Además, los brotes jóvenes y frescos se usan como ingredientes de ensaladas y tomates. **Belleza:** En aplicación externa, el tomillo es bueno para los eccemas y forúnculos. Un buen sistema es fabricarse un pequeño saquito y meter dentro unas hojas de tomillo picadas. Sumergir esta bolsa en agua caliente y colocar en la zona que requiera tratamiento, cubriéndola con un pañuelo de algodón. Dejar 20-30 minutos. **Recolectar:** Como todas las hierbas, de junio a septiembre.

ARTESANIA

Las tradicionales navajas asturianas

Los «ferreiros» de *Taramundi* (Asturias) siguen haciendo sus navajas y cuchillos según los métodos más tradicionales, usando aún muchos de ellos an-



SALUD

Ramón Sánchez-Ocaña



Vacunas antigripales

Durante el invierno austral, nuestro verano, los centros nacionales están «a la captura y caza del virus gripal» para ver si ha cambiado. Porque este virus tiene esa peculiaridad. Como si se resistiera a perder su capacidad de actuar, cada cierto tiempo —diez, doce años— cambia, muta. Si es así, si el virus cambia, surge la epidemia, porque nos pilla a todos sin inmunidad.

Aunque las estadísticas hablan de que cada diez o doce años surge una epidemia de este tipo, la verdad es que ya no se esperan grandes mutaciones, sino apenas variaciones de cepas.

Es lo que ha ocurrido este año. Al ser enfermedad de declaración obligatoria, se han detectado ciertos cambios en Chile y en la U.R.S.S. Por supuesto, han surgido todos los comentarios sobre el curioso color político de este virus, como es lógico. Cuando se detecta una de esas cepas, se comunica inmediatamente a la Organización Mundial de la Salud y pasa al centro in-

ternacional de que se trate. Londres, para Europa y África, y Atlanta, para el resto del mundo. Identificado el virus con nombres y apellidos científicos (A/Chile/1/83 H1N1, 0B/U.R.S.S./83, etcétera), la OMS indica qué tipo de virus y cepas deben contener las vacunas para el próximo año.

Y en eso estamos. Entre estornudo y estornudo. Lo llamamos muchas veces «trancazo» sin más, y debemos cuidar sobre todo las complicaciones pulmonares y respiratorias. Los expertos afirman que proponer una vacunación a toda la población es absurdo. Y que sólo deberían pensar en la vacuna los grupos de alto riesgo o aquellos que por su profesión sean especialmente necesarios a la comunidad. Los bronquíticos, los enfermos renales, los minusválidos, los niños y lactantes, los enfermos cardíacos, los diabéticos; los mayores de sesenta años y las mujeres embarazadas están más expuestos. Piénsese solamente en que en el mejor de los casos la afección gripal hace disminuir las defensas.

cestrales fuelles para avivar las llamas que han de fundir el acero. De forma totalmente manual fabrican el mango (que suele ser de madera de brezo), la virola o argolla (la parte de metal del mango, donde encaja la hoja) y la hoja. Algunas navajas cuentan también con un pequeño tenedor. Los precios oscilan en relación con el tamaño y el labrado del mango (en esto hay verdaderas maravillas), y se pueden encontrar desde unas 300 pesetas. En la plaza del pueblo hay dos tiendas donde las venden, también algunos «ferreiros» atienden al público en sus talleres.

EN FIESTAS

Representación del «Misteri de Elche»

Quienes no pudieron asistir a las representaciones habituales

del «Misteri» de Elche, calificado como el «drama sacro-lírico del siglo XIII, auténtica joya del teatro universal», en el mes de agosto, tienen ahora una nueva oportunidad, ya que el próximo martes, 30 de octubre, a las diez de la noche, la basilica de Santa María volverá a ser escenario de una de las más impresionantes manifestaciones populares que se puedan imaginar. Dividida en dos partes, «La Vespera» (Víspera) y «La Festa» (Fiesta), cuyo momento cumbre es cuando la Santísima Trinidad corona a la «Maredeu» a más de 20 metros del suelo; a la representación del día 30 se accederá mediante el pago de unas entradas, que van desde 200 a 700 pesetas; el día 29, a las seis de la tarde, habrá una sesión dedicada especialmente a los niños, y el 1 de noviembre se escenificará (mejor sería decir «se vivirá») el primer acto a las once de la mañana y el segundo, a las 5,30

de la tarde, con las puertas de la basilica abiertas de par en par. Para información y reserva de



entradas: Oficina Municipal de Turismo de *Elche*, teléfono (965) 45 27 47.

EN MARCHA

Vuelos económicos para estudiantes

Iberia ofrece unos descuentos especiales del 30 por 100 sobre cualquier tarifa, para vuelos internacionales, excluyendo el Cono Sur, Londres y Nueva York en temporada alta (la temporada alta abarca del 15 del 6 al 15 del 9, del 15 del 12 al 7 del 1, Semana Santa y las semanas anterior y posterior a la misma). Para acogerse a estas tarifas es necesario cumplir uno de estos requisitos: tener hasta veintiséis años y estar en posesión del carnet YIEE, que se expide en las oficinas TIVE con la presentación del DNI; tener carnet de estudiante, expedido en estas mismas oficinas y válido hasta los treinta años o bien la tarjeta Theacher, para profesores que acrediten dedicarse a la enseñanza a tiempo completo o dispongan del carnet de Educación y Ciencia. Para más información: Oficina Nacional de Intercambio y Turismo de Jóvenes y Estudiantes, Fernando el Católico, 88, *Madrid*. Tel. 449 68 00; Gran Vía de las Cortes Catalanas, 615, *Barcelona*. Tel. 302 06 82. Y 22 oficinas más repartidas por toda España.



DE ESCAPARATE

Calientaplatos y bolígrafo musical

En épocas de frío, no hay nada más agradable que nos pongan delante que una comida bien calentita. El problema es que en el trayecto desde la cocina a la mesa el menú nos llega congelado. Con esta calientafuentes se elimina esta pega. Desde ahora podrá comer esas patatas crujientes que antes llegaban a su paladar frías.



La plancha cuesta 11.950 pesetas. Las puede encontrar en **Madrid:** Pedro Fernández, C/. Doctor Fleming, 35; **La Coruña:** Torres y Sáez, C/. Linares River, 45-47; **Barcelona:** Belmonte's, C/. Consejo de Ciento, 304.

La sofisticación en material de papelería y escritorios en general alcanza ya límites insospechados. Este bolígrafo que aquí le presentamos tiene hasta música. Usted sólo debe apretarlo suavemente entre los dedos y escuchará al escribir una bonita melodía. Cuestan 1.600 pesetas y cuentan con dos recambios. En **Madrid:** Naif, C/. Ayala, 27; **Barcelona:** Galerías Malda; **Lérida:** Casa, C/. Blondel, 60.

BELLEZA

El humo y el frío dañan sus ojos

Con el aire y el frío del invierno los ojos enrojecen y se irritan; también por permanecer demasiado tiempo en ambientes muy cargados de humo y faltos de oxígeno. Para estos casos existe un remedio muy eficaz,

CUIDATE

Actividad sexual y cáncer

Dr. Bartolomé Beltrán



La pregunta se viene planteando día a día. Cada vez, por cierto, con más intensidad. ¿Provoca la actividad sexual el cáncer cervical? La posible asociación entre la transmisión sexual de virus y el cáncer cervical es un asunto que incluso trató recientemente la revista especializada «Patient Care».

El doctor Robert C. Knapp, jefe de Oncología Ginecológica en el Hospital Brigham de la Mujer y del Instituto de Cáncer Sidney Faber, Boston, en Estados Unidos, contestó que los informes que relacionan la transmisión sexual de virus con la aparición de cáncer cervical, muestra una incidencia más alta de lo normal de herpes simple tipo 2, entre

mujeres con cáncer invasivo de cuello uterino.

El experto insistió sobre un punto que conocemos todos los ginecólogos, «parece ser que la aparición del virus es una asociación y no la causa». Sin embargo, yo agregaría, dijo el especialista de Boston, que el cáncer cervical no es común entre mujeres que no han tenido relaciones sexuales.

Finalmente, y esto es lo que a mí me parece importante, deben tranquilizarse, pues el compañero americano concluyó: «Obviamente las personas sexualmente activas corren el riesgo de desarrollar infecciones genitales, pero no podemos concluir una relación causa-efecto».

natural y sin secuelas posteriores. Se trata de la aplicación de compresas frías de la infusión de manzanilla, flores de aciano y brotes de meliloto al 50 por 100, de venta en herbolarios. Contra los dolores de ojos y picores no hay nada mejor que las compresas con la infusión de saúco frías. El alivio es inmediato, además relajan los músculos de los ojos fatigados.

A SU SERVICIO

Las capas están otra vez de moda

Una prenda de abrigo ya clásica y sin embargo otra vez de moda es la capa española. El pa-



ño, «materia prima» de la capa, se elabora tradicionalmente a 70 kilómetros de Salamanca, en la famosa villa de Béjar, y su uso va desde la adornada capa de un tuno hasta la «capuchina» típica en las mujeres del siglo XVI.

La confección de toda clase de capas en Madrid tiene un nombre: Seseña, donde se pueden encontrar capas castellanas desde 31.000 pesetas y capas de diseño actual en varios colores y formas desde 19.000 pesetas. Dirección: Seseña, C/. Cruz, 23. Madrid.

ANIMALES

El perro ideal para su hogar

Es relativamente frecuente recibir consultas solicitando consejo a la hora de elegir qué raza es la más adecuada. Como es lógico, en este tema hay tantas opiniones como personas, desde los que piensan que cualquier perro es bueno si es de pura raza, hasta los amantes de los perros mestizos, los cuales tienen fama de ser muy duros e inteligentes. Hoy vamos a hacer una pequeña clasificación de razas atendiendo a su utilidad y carácter.

Mejores perros para convivir con niño: Pastor alemán, cani-

che, basset, bulldog, boxer, dogo, San Bernardo, teckel.

Mejores para vivir en pisos: Caniche, collie, cocker, bulldog, chow-chow, chihuahua, airedale, maltés...



Más inteligentes: Pastor alemán, dobermann, boxer, pekinés, caniche, dálmata, pastor belga, malamute...

Guardianes: Pastor alemán, rotweiler, mastín, dobermann, bulldog, dogo, pastor de brie, samoyedo, schnauzer.

DECORACION

Ventanas diseñadas para dar más luz

Si siente la necesidad de ampliar su espacio vital, tal vez la solución esté en transformar la función de nuestro olvidado y polvoriento ático. Deshágase de todos esos trastos que «un



día de éstos» iba a tirar y descubrirá el encanto de disponer, por ejemplo, de un despacho de trabajo con la distinción que proporcionan los planos oblicuos del techo. ¿Su problema es la falta de luz y ventilación? En el dibujo le mostramos un tipo de ventanas para tejados que pueden instalarse cualquiera que sea el material de la cubierta. En Velux las tienen en diversos tamaños y también encontrará toldos y cortinas especialmente diseñadas para ellas. Su precio sin instalar, para una retama de 0,78x0,98, es de 23.670 pesetas.

Direcciones: Madrid: Velux, Apolonio Morales, 27. Reser: Avda. Marqués de Corbera, 60. Barcelona: Pje. Joaquín Pujol, letra B.



SOBRE RUEDAS

Alberto Mallo



Un Ferrari de «ensueño»

El nuevo Ferrari Testarossa ha sido la gran estrella del recién celebrado Salón del Automóvil de París. Argumentos no le han faltado. Es un coche de extraordinaria belleza, cuya carrocería ha sido diseñada por el carrocer italiano Pininfarina y que bajo sus voluptuosas líneas esconde una refinada mecánica, que le permite alcanzar los 290 kilómetros por hora de

velocidad máxima con toda seguridad. Ello, gracias a un motor de doce cilindros horizontales opuestos, 4.942 centímetros cúbicos y 390 caballos de potencia, de similar estructura que los empleados por Niki Lauda cuando se proclamó campeón del Mundo de Fórmula 1 en 1975 y 1977.

Pero sentirse Niki Lauda va a estar al alcance de sólo unos pocos. Los demás, la gran mayoría, se limitarán a soñar con este coche. Su precio —en España se aproximará a los veinte millones de pesetas— será capaz de disuadir al más optimista. Pero también es cierto que son muy pocos los que pueden poseer un Dalí o un Picasso.



VIDEO

Nuevos circuitos de distribución

El creciente interés en nuestro país hacia el vídeo está ya provocando el establecimiento de cauces de difusión organizados para los realizadores de vídeo independiente, de forma que sus obras puedan llegar al público, hecho que hasta ahora sólo ha ocurrido en algunos festivales.

En esta línea, el IDEP y el Departamento de Cultura de la Generalitat de Cataluña han recopilado un programa itinerante titulado «Muestra de vídeos realizados en Barcelona». En torno al arte, la música y la realidad. Este programa consta de 30 obras y en total duran seis horas. Está pensando para exhibirse durante una semana en tres espacios diferentes. Los interesados pueden dirigirse a: Julián Álvarez, avenida Diagonal, 401. 08008 Barcelona. Tels. 223 27 37-218 90 12.

También en Barcelona la distribuidora de vídeo Videografía (Berlín, 72. Tel. 321 68 54) dis-

pone de casi un centenar de títulos de obras independientes, realizadas por conocidos autores extranjeros y jóvenes realizadores españoles. Los precios de alquiler oscilan, según duración, entre 8.000 y 17.000 pesetas, incluyendo material informativo y gráfico.

COORDINACION

Teresa García Cisneros.

COLABORADORES

LAS BUENAS HIERBAS:
Mary Sol Olba.

EN FIESTAS, ARTESANIA Y EN MARCHA:
María Angeles Sánchez.

DE ESCAPARATE:
Texto y fotos, Victoria Sáez.

BELLEZA:
Lola Burgos.

A SU SERVICIO:
Adriana G. Simancas.

ANIMALES:
Luis Fernández Garrido.

DECORACION:
Rosa Brun.

VIDEO:
Fernando Campos.

INSTALE UN WC DONDE QUIERA

Si, aunque el desagüe este lejos, sin obras y fácilmente. SANITRIT, es un triturador-bombeador que lleva las aguas usadas hasta 30 m con tan solo un tubo de 2 cm de diametro.



Para informes : SANITRIT CETA S A Ter 18, entlº despacho 15 - 8026 BARCELONA Tel. (93) 245.99.03

SANITRIT

Apellido _____

Nombre _____

Calle _____

Ciudad _____

Tel. _____

1.ª CADENA

9,45: Carta de ajuste.
 10,00: Concierto.
 10,30: El día del Señor. Santa misa.
 11,30: Pueblo de Dios.
 12,00: Tiempo y marca. Automovilismo, golf, balonmano, carreras caballos y ciclismo.
 15,00: Telediario.
 15,35: El inspector Gadget.
 16,05: Traedlos vivos. «Persecución mortal».
 17,00: Y, sin embargo, te quiero.
 17,50: Automovilismo. Gran Premio Fórmula 1, desde Estoril.
 18,00: El planeta viviente. «Los bosques del norte».
 19,00: Información deportiva.
 19,10: La zarzuela.
 20,00: Más vale prevenir. «Cataratas».
 20,30: Telediario.
 20,55: El amo del juego.
 21,55: Estudio estadio.
 23,10: Autorretrato. Conchita Montes.
 24,00: Despedida y cierre.

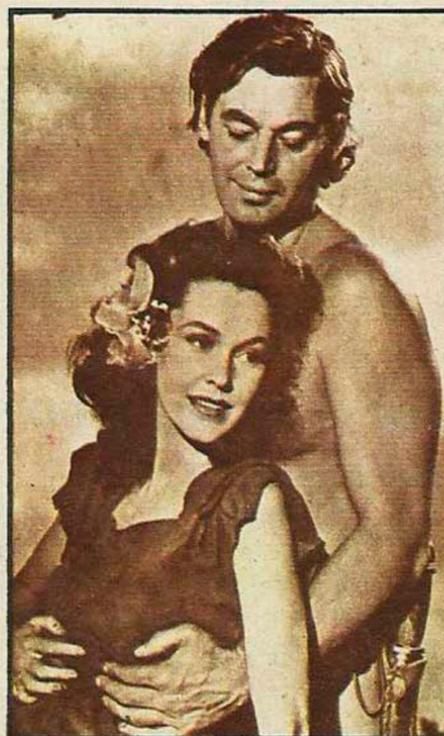
2.ª CADENA

14,45: Carta de ajuste.
 15,00: Golf. Trofeo J. Walker.
 16,00: Cosmos. «La armonía de los mundos».
 17,00: Estrenos TV. «Mesas separadas» (1983), de John Schlesinger. Intérpretes: Julie Christie y Alan Bates. Autor: Terence Rattigan. A un tranquilo hotel de Bournemouth llega una famosa modelo para reunirse con su ex marido.
 19,05: Dos en raya.
 20,00: ... Y la vida continúa. Cap. 3.
 21,00: El dominical.
 22,00: Largometraje. «Mahler, una sombra en el pasado» (1974), de Ken Russell. Intérpretes: Robert Powell, Georgina Hale, Richard Morant y Lee Montague. Mahler nace en Bohemia en 1860. A los cinco años pierde una beca por su condición de judío y a los quince ingresa en el Conservatorio de Viena. Melodrama musical. (★ ★)
 24,00: Música y músicos. «Rafael Puyana».
 0,30: Despedida y cierre.

«Tarzán y su hijo»

(Largometraje. Sábado, 16,05. Primera Cadena)

En la sobremesa del sábado otra emocionante aventura de Tarzán. Boy, el niño sobreviviente de un accidente de aviación, se unirá a la aventurera pareja.



«Jazz entre amigos»

(Musical. Miércoles, 23,00. Segunda Cadena)

Este magnífico programa dedicará su espacio de esta semana al vibráfono y contará con la actuación de Chick Corea, Gary Burton, Bobby Hutcherson y Macoy Tyner.

Nueva serie

(Telefilm. Jueves, 21,00. Primera Cadena)

Victoria Vera es la protagonista de «Ninette y un señor de Murcia», obra de Mihura, adaptada en ocho capítulos por Gustavo Pérez Puig y con Juanjo Menéndez, Ismael Merlo y Florinda Chico como compañeros de reparto.



Alain Prost-Niki Lauda

(Deporte. Domingo, 17,50. Primera Cadena)

Retransmisión de la llegada del Gran Premio Fórmula 1 de Portugal, en el que los dos grandes de este deporte se juegan el campeonato del mundo.



«TO BE OR NOT TO BE»

(Largometraje. Sábado, 22,45. Primera Cadena)

Francisco Marinero

Aunque hoy suene raro, los reproches que en su día recibió «To be or not to be» se basaron precisamente en sus propias cualidades: a algunos les pareció indecorosa frivolidad que una película tan divertida tratara un tema tan grave.

Y es que «To be or not to be» cuenta las penurias y finales triunfos de unos comediantes polacos al ser ocupada Varsovia por los nazis, y la película fue realizada en 1942, cuando la tragedia estaba sucediendo realmente.

Pero muchos componentes del equipo de «To be or not to be» eran alemanes exiliados y judíos (empezando por su propio autor, Lubitsch) y sabían mejor que nadie hasta qué punto el nazismo era algo muy grave.

Para criticarlo, hicieron una farsa que deja en ridículo la fanfarria y la retórica nazi, oponiendo libertad, imaginación y humor a opresión, obediencia y muerte.

Memorable comedia que ha tenido gran éxito aquí, pero que no salió del restringido circuito de la versión original. «To be or not to be» ofrece a todos una diversión asegurada por la inteligencia de Lubitsch capaz de dar lecciones de agilidad y audacia a los hermanos Marx.

CALIFICACION: ★★★★★
 Comedia.

Conchita Montes

(Entrevista. Domingo, 23,10. Primera Cadena)

La gran dama del teatro español y una de las mujeres más elegantes de este país, a la que Franco truncó su vocación de diplomática, se sincerará con Pablo Lizcano en el programa «Autorretrato».



LUNES 22

1.ª CADENA

13,30: Carta de ajuste.
13,45: Programa regional.
15,00: Telediario.
15,35: Westgate.
16,30: La tarde.
17,25: Oficios para el recuerdo. «Los tabaqueros».
17,15: ¡Hola, chicos!
17,55: Barrio Sésamo.
18,25: La cueva de los cerrojos.
18,50: Informativo juvenil.
☹ 19,05: Cremallera. «Formas de vivir».
20,00: Consumo. «Seguro de automóviles: ¿seguro?»
20,30: Telediario.
21,05: Ni en vivo ni en directo.
21,35: Shogun. Capítulo 4. En la prisión Blackthorne conoce al padre Domingo, un franciscano que le pone al corriente de la influencia de los jesuitas en el Japón.
22,30: Los marginados. «Los refugiados». Campesinos guatemaltecos y refugiados afganos en Pakistán. Carmen Sarmiento, reportera de Televisión Española, nos descubre las miserias de dos pueblos separados en la distancia pero unidos en la desgracia.
23,30: Telediario 3.
23,40: Teledeporte.
23,50: Despedida y cierre.

2.ª CADENA

18,40: Carta de ajuste.
19,00: Agenda.
19,10: Puesta a punto.
19,30: Arco Iris.
19,45: Arte y tradiciones populares. «Pintura española del siglo XVII. Marco histórico».
20,05: Estadio 2.
20,35: Silencio, se juega. «Vente a ligar al Oeste» (1971), de Pedro Lazaga. Intérpretes: Alfredo Landa, José Sacristán, Antonio Ferrandis, Mirta Miller y Tina Sainz. Benito, un humilde guarda agujas, ve pasar a los famosos del cine camino de Almería. Cuando se acerca a un rodaje, resulta herido por una carga explosiva. Comedia. (●)
23,30: Últimas preguntas.
24,00: Telediario 4.
0,30: Despedida y cierre.

MARTES 23

1.ª CADENA

13,30: Carta de ajuste.
13,45: Programa regional.
15,00: Telediario.
15,35: Westgate.
16,30: La tarde.
17,25: Al mil por mil.
17,50: ¡Hola, chicos!
17,55: Barrio Sésamo.
18,25: El kiosco.
18,50: Informativo juvenil.
19,05: Tocata.
20,00: Letra pequeña.
20,30: Telediario.
☹ 21,05: El hombre y la Tierra. Fauna ibérica. «El buitre leonado» (y II). Este animal se agrupa en complejas comunidades, cuya interdependencia está al servicio de la búsqueda de cadáveres y el consumo de grandes reses.
21,35: Cuentos imposibles. «¡Ha dicho para!» Intérpretes: Joaquín Kremel, María Luisa San José y Mari Carmen Prendes. Autor: Jaime de Armiñán. El matrimonio de Luisa y Manolo hace agua. El padre de Luisa le aconseja tener un hijo, pero Manolo tuvo las paperas y es estéril.
☹ 22,40: En portada. «Mujeres en el Ejército».
23,30: Telediario 3.
23,40: Teledeporte.
23,50: Despedida y cierre

2.ª CADENA

18,45: Carta de ajuste.
19,00: Agenda.
19,10: Puesta a punto.
19,30: Arco iris. «Dibujo».
19,45: Arte y tradiciones populares. «Pintura española del siglo XVII. Introducción».
20,05: Tablón de anuncios.
20,35: Con las manos en la masa. Navarra. Invitado: Víctor Manuel Sarobe Coello. Recetas: «Pimientos rellenos de merluza» y «Paloma torcaz con setas».
21,05: Si yo fuera presidente. Fernando García Tola otra vez en televisión y con el mismo esquema de antaño: la plaza del pueblo, la orquestina, los desórdenes urbanísticos y los de la ventanilla.
22,30: La edad de oro.
24,00: Telediario 4.
0,30: Despedida y cierre.

MIÉRCOLES 24

1.ª CADENA

13,30: Carta de ajuste.
13,45: Programa regional.
15,00: Telediario.
15,35: Westgate.
16,30: La tarde.
17,50: ¡Hola, chicos!
17,55: Barrio Sésamo.
18,25: El kiosco.
18,50: Informativo juvenil.
19,05: Objetivo 92.
20,00: ¿Un mundo feliz? «La espiga de trigo» (sor Juana Inés de la Cruz).
20,30: Telediario.
☹ 21,05: Dentro de un orden. «¿De quién son las costas?»
21,35: Sesión de noche. Ciclo: William A. Wellman. «La Reina de Nueva York» (1937). Intérpretes: Carole Lombard, Fredric March y Walter Connolly. Un periodista amigo de sensacionalismos da un día la noticia de que una muchacha es víctima de una fatal enfermedad que la llevará a la muerte en poco tiempo. La joven se convierte en una heroína nacional, en la «Reina de Nueva York».
Comedia. (★ ★ ★)
23,00: Complemento a «Sesión de noche».
23,35: Telediario 3.
23,45: Teledeporte.
23,55: Testimonio.
24,00: Despedida y cierre.

2.ª CADENA

18,45: Carta de ajuste.
19,00: Agenda.
19,10: Puesta a punto.
19,30: Arco iris.
19,45: Arte y tradiciones populares. «Pintura española del siglo XVII».
20,05: La puerta del misterio. «Baleares».
21,05: Estudio abierto.
☹ 23,00: Jazz entre amigos. Con Chick Corea, Gary Burton, Bobby Hutcherson y McCoy Tyner. Programa dedicado al vibráfono.
24,00: Telediario 4.
0,30: Despedida y cierre.

JUEVES 25

1.ª CADENA

13,30: Carta de ajuste.
13,45: Programa regional.
15,00: Telediario.
15,35: Westgate.
16,30: La tarde.
17,25: El país de Sagitario.
17,50: ¡Hola, chicos!
17,55: Barrio Sésamo.
18,25: El Kiosco.
18,50: Informativo juvenil.
19,05: Micky y Donald.
19,30: Disco visto.
20,00: De película. «Los nuevos actores».
20,30: Telediario.
21,05: Ninette y un señor de Murcia. Nueva serie, de 8 capítulos, sobre la comedia de Mihura. Dirección: Gustavo Pérez Puig. Intérpretes: Victoria Vera, Juanjo Menéndez, Florinda Chico, Ismael Merlo y Alfredo Landa.
22,05: Ahí te quiero ver.
☹ 23,10: Paisaje con figuras. «Juan de la Cruz», Intérprete: Antonio Llopis.
23,50: Telediario 3.
24,00: Teledeporte.
0,10: Despedida y cierre.

2.ª CADENA

18,45: Carta de ajuste.
19,00: Agenda.
19,10: Puesta a punto.
19,30: Arco iris.
19,45: Arte y tradiciones populares. «Pintura española del siglo XVII».
20,05: Leo contra todos. Concurso.
21,05: Fila 7.
22,05: Cine-club: Ciclo Jean Renoir. «La Marselesa» (1937). Intérpretes: Pierre Renoir, Lise Delamere, Louis Jouvet y Aquistapace. 1789: La revolución ha estallado en París y se extiende por toda Francia. Tras la toma de la Bastilla, los nobles huyen y se refugian en Alemania.
Cine histórico.
0,35: Telediario 4.
1,00: Despedida y cierre.

VIERNES 26

1.ª CADENA

13,30: Carta de ajuste.
13,45: Programa regional.
15,00: Telediario.
15,35: Westgate.
16,30: La tarde.
17,30: Al galope.
18,00: ¡Hola, chicos!
18,10: Barrio Sésamo.
18,35: El inspector Ardilla.
19,05: Nosotros.
☹ 19,35: Lou Grant. «Temeridad». A causa de unas copas, Lou es detenido por la Policía cuando conduce su coche de regreso a casa. La vida de «La Tribuna de Los Angeles» nos muestra el mundo del periodismo americano con un cierto toque de humor, un poquito de moraleja y un mucho de moralismo.
20,30: Telediario.
21,05: Coros del Ejército ruso. Resumen de la reciente actuación en nuestro país de los Coros y el Ballet del Ejército Soviético.
22,30: Retorno a Brideshead. «Sebastian contra el mundo». Charles pasa en Brideshead la pascua de 1923. Sebastian atraviesa una crisis de rebeldía hacia él y su familia y bebe cada vez más, encerrado en su dormitorio. Al fin, Sebastian acusa a Charles de ser un espía de su madre.
23,30: Telediario 3.
23,40: Teledeporte.
23,50: El arte de vivir.
0,35: Despedida y cierre.

2.ª CADENA

15,15: Carta de ajuste.
☹ 15,30: El comportamiento de los animales. Abre el capítulo Darwin con su teoría de la evolución.
16,30: Tiempo de paz.
17,30: Imágenes del cine mudo. «El americano». Intérpretes: Douglas Fairbanks Sr. y Alma Reubens. Un ingeniero de minas ayuda al presidente de una república a triunfar de las intrigas de sus malvados enemigos.
18,00: En paralelo, los jóvenes. «La cultura rock».
19,00: Formatos.
19,30: La clave. «Elecciones en U.S.A.»
24,00: Telediario 4.
0,30: Despedida y cierre.

SABADO 27

1.ª CADENA

10,45: Carta de ajuste.
11,00: La bola de cristal.
12,25: Gente joven.
13,50: Lotería Nacional.
14,00: Las Cortes de España.
14,25: Protagonista, el vino. «Las catedrales del vino» (II).
15,00: Telediario.
15,35: La pequeña Lulú.
16,05: Primera sesión. Homenaje a Johnny Weissmuller. «Tarzán y su hijo» (1939), de Richard Thorpe. Intérpretes: J. Weissmuller, Maureen O'Sullivan e Ian Hunter. Un avión se estrella en la selva. El único superviviente es un niño de meses, que es recogido y prohijado por Tarzán y Jane.
Aventuras. (★ ★)
17,40: Dibujos animados.
18,10: Los sabios. «Los seísmos» (I).
19,05: La isla de los fugitivos. Capítulo 4.
19,35: Usted, por ejemplo. «La Gomera, isla sin fortuna».
20,30: Telediario.
20,55: Mash.
☹ 21,25: Informe semanal.
22,40: Sábado cine. «Ser o no ser» (1942), de Ernst Lubitsch. Intérpretes: Jack Benny, Carole Lombard y Robert Stack. Durante la segunda guerra mundial, en la ocupada Varsovia, los componentes de una compañía teatral se ven complicados en un tema ajeno a su profesión cuando acogen a un piloto inglés, al que deciden ayudar a escapar.
Comedia. (★ ★ ★ ★).
0,30: Despedida y cierre.

2.ª CADENA

15,15: Carta de ajuste.
15,30: La víspera de nuestro tiempo. «Goya y su tiempo» (II).
☹ 17,00: Retransmisión deportiva. Campeonato de España de Tenis.
19,30: La buena música. «Música desde... La capilla de la Universidad de Salamanca».
20,30: A ciencia cierta.
21,30: Opera. «El murciélago», de Richard Strauss.
1,00: Despedida y cierre.

CALIFICACION DE PELICULAS:

Mala ● Regular ★ Interesante ★ ★
Muy buena ★ ★ ★ Obra maestra ★ ★ ★ ★

☹ Aburrido ☹ Interesante ☺ Bueno ☺ Muy bueno

ARIES

(21 de marzo
20 de abril)

Salud: Para los próximos días estarás inclinado a los trastornos circulatorios. **Amor y relaciones:** Una amistad te está viendo con buenos ojos para asuntos sentimentales. **Trabajo:** No te es conveniente hacer inversiones de tipo económico. **Sexo:** Tu vida sexual pasa por un momento de fuertes altibajos.

TAURO

(21 de abril
21 de mayo)

Salud: Energéticamente, entras en unos días de declive a nivel físico. **Amor y relaciones:** Deja de preocuparte por los asuntos sentimentales, no solucionarás nada. **Trabajo:** Las posibilidades de ingresos económicos aumentarán de una manera considerable. **Sexo:** Estarás muy atareado a este nivel.

GEMINIS

(22 de mayo
21 de junio)

Salud: Tus enfermedades serán originadas por problemas de tipo ecomicional. **Amor y relaciones:** Las relaciones sentimentales o de pareja pasarán por un momento de tensión. **Trabajo:** Deberás de controlar tus gastos económicos, ya que se te presenta una difícil semana. **Sexo:** Sexualmente estarás más receptivo.

CANCER

(22 de junio
22 de julio)

Salud: Unos días de relax y sin preocupaciones le vendrá muy bien a tu salud. **Amor y relaciones:** Situaciones ambivalentes a nivel afectivo. **Trabajo:** Profesionalmente estarás en un buen momento. Las propuestas no te faltarán. **Sexo:** Tus relaciones sexuales pueden complicarte algo la vida. Sé más prudente.

LEO

(23 de julio
23 de agosto)

Salud: Tendrás una ligera tendencia a la depresión. **Amor y relaciones:** Tus conflictos de relaciones se intensificarán mucho más en los próximos días. **Trabajo:** Si te dedicas a alguna actividad liberal conseguirás amplios beneficios. **Sexo:** Sexualmente te sentirás muy inhibido, sin poder gratificarte.

VIRGO

(24 de agosto
23 de septiembre)

Salud: Los excesos alimenticios te producirán alteraciones orgánicas. **Amor y relaciones:** Momento muy favorable para oficializar ciertos compromisos. **Trabajo:** Las cuestiones laborales se te presentarán muy duras, sobre todo por asuntos económicos. **Sexo:** Nueva relación a este nivel que te será muy agradable.

LIBRA

(24 de septiembre
23 de octubre)

Salud: Los dolores musculares serán tu principal preocupación en los próximos días. **Amor y relaciones:** Te vincularás estrechamente a una persona en el plano amoroso. **Trabajo:** Buenas posibilidades para cambios de trabajo. **Sexo:** Sexualmente entras en una nueva etapa en la que madurarás mucho.

ESCORPION

(24 de octubre
22 de noviembre)

Salud: Las personas del sexo femenino tendrán alteraciones ováricas. **Amor y relaciones:** Te inclinarás a relacionarte de una forma muy apasionada. **Trabajo:** Posibilidad de viaje y desplazamientos originados por negocios. **Sexo:** Abordarás con mucha pasión tus relaciones físicas.

SAGITARIO

(23 de noviembre
21 de diciembre)

Salud: El cuello será tu zona más sensible para los próximos días. **Amor y relaciones:** La estabilidad de tu vida hogareña te hará sentirte más seguro. **Trabajo:** En el ambiente laboral se darán fuertes tensiones con tus jefes. **Sexo:** Todo será muy complicado a este nivel, es mejor que lo olvides.

CAPRICORNIO

(22 de diciembre
20 de enero)

Salud: Físicamente gozarás de una salud de hierro. **Amor y relaciones:** Momento estacionario y sin grandes vicisitudes. **Trabajo:** Recibirás muchas presiones para que cambies tus planes a nivel profesional, no debes de ceder. **Sexo:** Será difícil las relaciones con tu pareja a este nivel.

ACUARIO

(21 de enero
18 de febrero)

Salud: Este es un buen momento para iniciar algún tipo de deporte. **Amor y relaciones:** En el terreno amoroso todo se te hará muy tormentoso. **Trabajo:** Los asuntos laborales andarán viento en popa, es de esperar éxito en tus proyectos. **Sexo:** Se te insinuará quien menos te esperas.

PISCIS

(19 de febrero
20 de marzo)

Salud: Para los próximos días debes de cuidarte de las vías respiratorias. **Amor y relaciones:** Te sentirás fuertemente atraído hacia una persona nueva para ti. **Trabajo:** Tu economía mejorará de una forma bastante sensible. **Sexo:** Te espera una semana bastante intensa, tendrás fuerte demanda.



CONSULTORIO ASTROLOGICO

Por Daniel Dancourt

■ **Pedro Rubio**, nacido un 19 de noviembre de 1943, a las 11,20 horas, en Madrid, pregunta por su ascendente, planeta más influyente y futuro.

Tu ascendente está situado en el signo de Capricornio, por lo que tu planeta más influyente es Saturno, que sobre todo sentirás sus influencias restrictivas a través de las relaciones. Entrás en una etapa de fuerte transformación a nivel profesional, donde tu ritmo evolutivo se verá bastante acelerado.

■ **Consuelo González**, nacida un 22 de julio de 1970, a las 3,00 horas, en Madrid, pregunta por su interpretación astrológica.

Tu ascendente está situado en el signo de Géminis y el hecho de que tengas el Sol conjunto a Marte te hace una persona impulsiva y a veces poco precavida. En la medida que tengas más edad desarrollarás determinación y energía, así como un gran sentido de la independencia. Tendrás facilidad para las relaciones y contactos.

■ **Isabel Bodega**, nacida un 21 de enero de 1966, a las 7,00 horas, en Polonia (Alemania), pregunta si es Acuario o Capricornio y por su ascendente.

Para el día 20 de enero de 1966 el Sol ya había entrado en el signo de Acuario, por lo que tú al ver nacido al día siguiente te ves incluida en este signo. Tu ascendente en cambio es Capricornio y para los próximos meses te verás muy influenciada por el planeta Neptuno, que te sensibilizará mucho y hará que aparezcan en ti fuertes emociones.

■ **Paco**, nacido un 22 de diciembre de 1966, a las 19,00 horas, en Madrid, pregunta por su ascendente y futuro.

Tu ascendente está situado en el signo de Cáncer, por esto la posición de los planetas Plutón y Urano se hace importante para ti, sobre todo en lo relacionado con tu vida familiar, donde te traerá fuertes trastornos. En cuanto al futuro cercano, has de esperar cambios en los estudios o de ideas de una forma un tanto radical.

■ **Mercedes del Río**, nacida un 13 de noviembre de 1966, a las 19,45 horas, en Madrid, pregunta por su ascendente y futuro.

Tu ascendente está situado en el signo de Géminis, tienes una fuerte influencia del planeta Neptuno, lo que te hace una persona utópica,

idealista y con mucha fantasía. Necesitas realizar más los factores concretos y prácticos de la vida. Tienes tendencia a las evasiones.

■ **Pilar Blanco**, nacida el 13 de marzo de 1964, a las 10 horas, en Oviedo, pregunta por su ascendente y futuro. Tu ascendente está situado en el signo de Aries, influenciado por Júpiter y Venus, lo que te hace una persona de emociones muy fuertes y con cierta dispersión en lo afectivo. Debes de realizar la parte más difícil de las cosas. Tienes facilidad para entrar en contacto con los demás. Para los próximos meses es de esperar buenas oportunidades.

■ **Carmen Cuenca**, nacida el 16 de septiembre de 1959, a las 14,15 horas, en Avila, pregunta por su ascendente y planetas que más le influyen.

Tu ascendente está situado en el signo de Sagitario, y el planeta que más te influye es Saturno, lo que te da un fuerte sentido de la responsabilidad; también te puede hacer muy rígido en ideas y hábitos. Los ciclos de siete años son muy importantes para ti, y debes de cuidar sobre todo tus huesos y dentadura.

■ **Javier Luna**, nacido un 9 de febrero de 1965, a las 20,45 horas, en

Madrid, pregunta por su ascendente y futuro cercano.

Tu ascendente está situado en el signo de Aries entre los planetas Júpiter y Saturno, lo que te da una personalidad con tendencia a balancearte entre la jovialidad, el optimismo y la depresión. En cuanto al futuro cercano, te esperan unos meses algo problemáticos, pero beneficiosos en el aspecto profesional o de trabajo.

■ **María L. R.**, nacida un 1 de junio de 1963, a las 15 horas, en Huesca, pregunta por su ascendente y futuro.

Tu ascendente está situado en el signo de Libra, muy influenciado por la Luna, lo que te da una naturaleza fuertemente emocional y a veces un poco exagerada a estos niveles. La fantasía y la imaginación son fuertes y necesitan canalizarse positivamente.

■ **María Dolores Sánchez**, nacida un 7 de julio de 1955, a las 18 horas, en Córdoba, pregunta por su futuro.

Para ti ha terminado una etapa de la vida, por lo que estos últimos meses has tenido fuertes cambios a nivel global en tu vida; a partir de ahora empezarás a ver aspectos más positivos de la realidad.

juegos

AUTOPANAL

Una sílaba en cada casilla. Cada palabra se escribirá en línea recta, en el sentido que indica la flecha de su casilla inicial.

EN CLAVE

El mar, con grandes olas / coronadas de espuma / por el viento recio, espeso, / que las empuja / con aullido largo, perverso.

Entre estos versos están enclavadas cinco unidades monetarias de otros tantos países. ¿Sabría encontrarlas?

¿QUE PALABRA SOBRA?

INMISION
NUMEN
IMPENSA
CAMENA
AFLATO
HELICONA

Una de estas palabras no tiene relación con las demás. ¿Cuál es?

PROBLEMA

El administrador de Diario 16 entregó 29.145 pesetas a nuestros dos avispa-dos botones por ciertos trabajos que realizaron ambos. El botones rubio trabajó ocho horas diarias durante cinco días, y el botones pelirrojo nueve horas diarias durante tres días. ¿Cuánto correspondió a cada uno?

CHARADA

Mala espina me tercera, la prima-dos de esa casa, pues dos-primera el paisaje, con esa total tan rara.

DAMERO SILABICO

1	L	2	N	3	M	4	U	5	A	6	D	7	N	8	Z
9	13	K	14	B	15	J	16	G	17	P	18	T	19	R	20
21	P	22	G	23	S	24	T	25	J	26	Z	27	Y	28	
29	X	30	E	31	B	32	S	33	N	34	H	35	V	36	
37	41	F	42	R	43	C	44	U	45	C	46	T	47	I	48
49	53	W	54	D	55	O	56	V	57	V	58	F	59	X	60
61	65	Y	66	Q	67	H	68	Z	69	J	70	K	71	I	72
73	77	X	78	L	79	A	80	B	81	Q	82	P	83	M	84
85	89	R	90	H	91	L	92	L	93	W	94	D	95	E	96

Morris West «KUNDU»

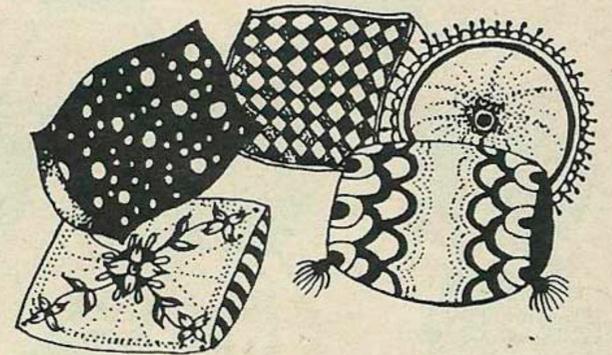
A	7	BRA	81	Fig., espárcelos por el suelo.	N	10	2	40	Metal usado en soldadura. en plural.
B	83	14	37	Acamparan.	O	A	58	65	Guardas dinero.
C	DES	49	52	A..., fuera de tiempo.	P	23	86	18	Que sólo existe en la idea.
D	8	96	57	Necesaria, imprescindible.	Q	69	RA	84	Andrajos.
E	36	GUI	97	De Tierra del Fuego. en plural.	R	21	89	47	Vergüenza, rubor. en plural.
F	62	46	76	Eres conveniente o útil.	S	26	39	GRA	Deslustra la fama.
G	24	DA	16	Teñido de color. de gualda.	T	28	53	19	Añil.
H	42	70	91	Hace que una cosa arda.	U	RE	50	5	Repuse provisiones.
I	54	75	SO	Que tiene ansiedad.	V	60	59	44	Cortados con la hoz.
J	73	29	15	Pregunten.	W	56	95	NIR	Sobrevenir, suceder.
K	13	74	SOR	Que precede.	X	78	34	64	Alcanza, logra
L	93	79	1	Restas.	Y	67	32	DAD	Hueco, concavidad.
M	SAR	4	88	Mujer del sargento.	Z	30	11	71	Color muy subido y oscuro.

BIRIBIS

PECH
CULAS

Un entretenimiento para egiptólogos descifradores de jeroglíficos. Leyendo adecuadamente lo que hay en el cuadro resulta una palabra. Dedúzcala.

ALMOHADONES



¿Qué hay exactamente en medio de cada almohadón? Puede verse claramente (pero no oírse).

DEDUCCION

COSME = 1 MONJE = 0
TIFON = 2 ALTAR = 2
SORDO = 1 JAULA = 2

Averigüe una palabra de cinco letras que tiene en común con cada una de las anteriores tantas letras como indica el número que se da a su lado.

TARJETA DE VISITA

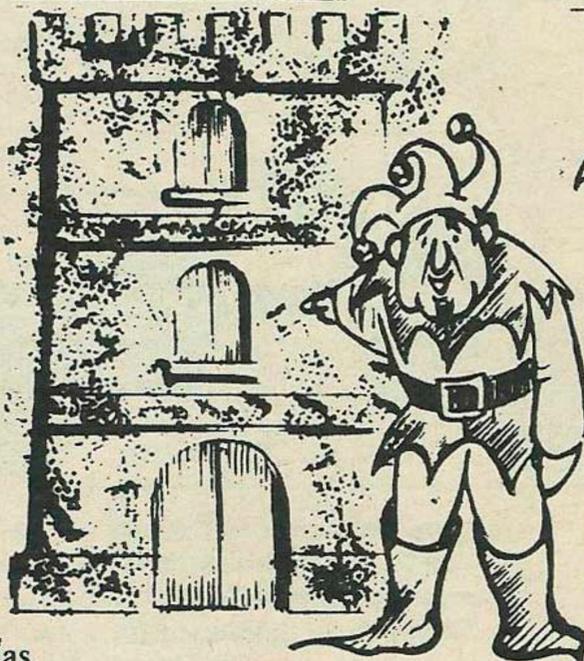
Manuel Injerto y Poz Mayor

JAEN

Con las letras contenidas en esta tarjeta podrá formar el nombre y apellidos de un escritor español de este siglo, y el título de una de sus obras más conocidas.

EL CASTILLO ENCANTADO

En el castillo encantado viven seis personajes, de los cuales uno es un fantasma que a quien atrapa se lo come. Los habitantes del castillo pueden estar juntos o separados. Tenemos que localizarlos y decirles dónde está el fantasma para prevenirlos. Sólo podemos guiarnos por el testimonio del bufón del rey que huyó del castillo y está en las cercanías.



- EL REY HA SALIDO POR ASUNTOS DE ESTADO.
- HOY CUMPLE EL FANTASMA SIETE SIGLOS Y EN CONSECUENCIA HA INVITADO A CENAR A SU NOVIA. AMBOS ESTÁN MÁS ARRIBA QUE LA DAMA.
- LA REINA ESTÁ ENTRE LA DAMA Y LA PRINCESA.
- LA REINA LE CUENTA UN CHISTE AL PRÍNCIPE.
- EL FANTASMA NO ESTÁ ENTRE EL PRÍNCIPE Y LA DAMA.

CINCO VOCALES

. P . C . LT . R . S
 .. F . R . .
 P . TR . F . CC . . N

Complete estas palabras con las cinco vocales.

LA ORQUESTA

Seis amigos míos, León Volico, Cora Jantob, Lina Damon, René Ticla, Peter Nada y Rita Lungo han formado una orquesta. ¿Qué instrumento toca cada uno?

CALCULO CABALISTICO

$$A A - B C = C B$$

$$B C - C B = + A$$

B C

Sustituya las letras por cifras para que se cumplan las operaciones reseñadas. A igual letra, igual cifra.

TRASTRUEQUE

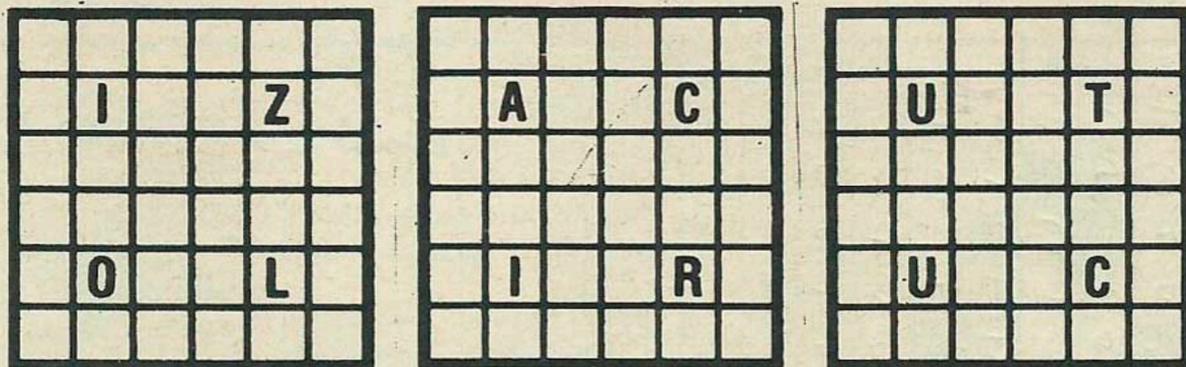
MODO DE RESOLVERLO: Cada una de las palabras de este texto puede tener sus letras cambiadas, así como los acentos, que pueden estar en sus vocales correspondientes, o no. Además, en las palabras que empiezan por mayúscula puede que sea o no la inicial la que figura así. Se trata de que usted ponga letras y acentos en su orden correspondiente para que pueda leerse un poema completo de un autor español.

TRICOS

Visiten a frigarlo sal glámiras...
 on a genuljaras...
 Tinevis a birra las drehisa...
 on a crerlaras.
 Niviste a drencene sla hugasero...
 on a galaparas...
 Sintive a credi:
 ¡Que roncar le lontal,
 al negras
 y le guefo...
 moco el uaga!

Nóel Pefiel

TRIPTICO

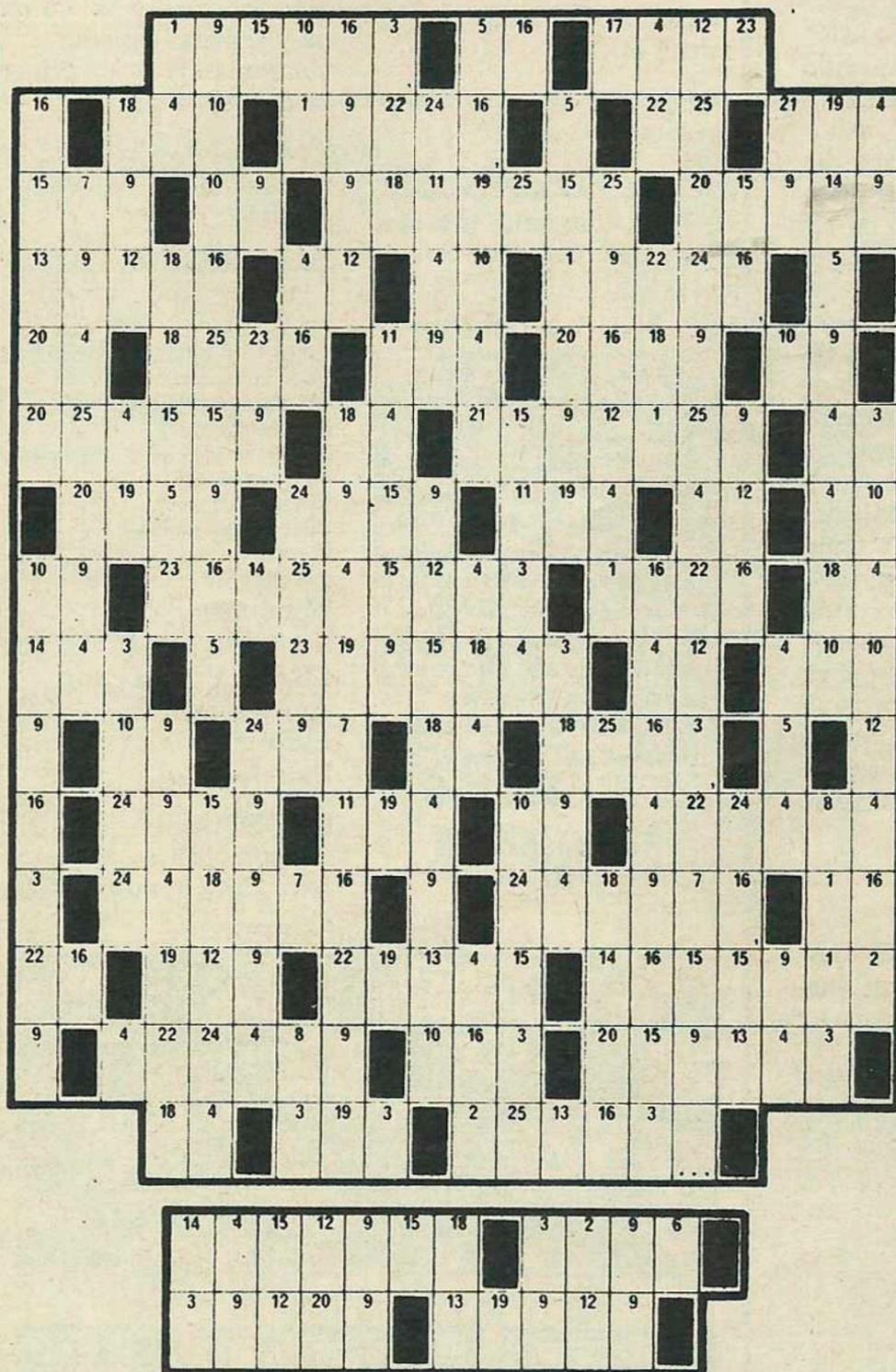


Halle las soluciones a las definiciones que se dan más abajo (que van sin orden alguno), de manera que se cumplan estas condiciones: Las seis palabras horizontales se repiten tres veces —una en cada cuadro—. Las seis palabras diagonales son diferentes y se definen: de arriba abajo, de izquierda a derecha; y de abajo arriba, también de izquierda a derecha.

DEFINICIONES HORIZONTALES: Planta solanácea, cuyas hojas pueden fumarse ● Imprevisto, repentino ● Segundo verticilo de las flores compuestas ● Asegura con cerradura o pasador ● Relativo o perteneciente al juego ● Tela de lino o algodón.

DEFINICIONES DIAGONALES: Pieza hueca, con rosca que ajusta en un tornillo ● Golpe dado con el codo ● Narro, relato ● Mujer sabia a quien los antiguos atribuyeron espíritu profético ● Perteneciente a la poesía propia para el canto ● Gestionó o intrigó con algún designio.

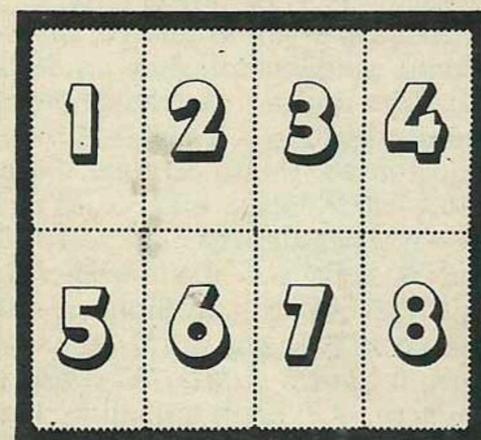
CABALA LITERARIA



He aquí un fragmento de una conocida obra literaria. Las letras han sido sustituidas por números, el mismo número para la misma letra. Para resolver el pasatiempo usted debe proceder a la inversa: sustituya cada número por la letra correspondiente.

Debajo, en recuadros separados del texto, se indican el autor y el título de la obra en la misma clave.

SELLOS PARA PLEGAR



Si usted tiene a mano ocho sellos de correos, armando un rectángulo de 4 por 2, como lo muestra el diagrama, resulta muy entretenido descubrir las diversas formas en que pueden ser plegados, de modo que todos queden debajo de uno de ellos. De entrada, ya le digo que pueden ser plegados de 40 maneras distintas, para que el sello número 1 quede arriba y todos los demás ocultos debajo de él. Los sellos 5, 2, 7 y 4 siempre van a quedar boca abajo, pero usted puede lograr que cualquier sello, salvo el número 6, quede pegado al número 1, aunque hay sólo dos maneras de dejar a 7 y 8 en esa posición. Manipulándolos un poco descubrí que podían ser plegados para quedar en el orden 1, 5, 6, 4, 8, 7, 3, 2, con el número 1 encima y boca arriba. Pero no es un asunto fácil. ¿Sabría el lector plegarlos de ese modo? Por supuesto, sin cortarlos. Haga un intento con un rectángulo de papel, donde estén bien marcadas las líneas de pliegue y donde estén numerados los sellos de ambos lados, para que le sea fácil ver lo que va haciendo. Es un juego fascinante.

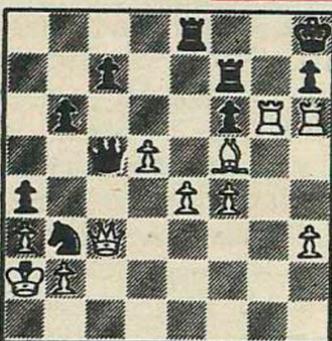
CRUCIGRAMA

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
1	P	A	T	O	L	O	G	O	S	1
2	O	R	E	S		C	O	D	O	2
3	D	I	A		E			A	S	3
4	R	E	S	P	E	T	A	S	E	4
5	I	R		A	J	O		A	G	5
6	D		P	R	E	S	A		A	6
7	E	S	A		S		S	O	S	7
8	R	A	L	A		P	I	D	E	8
9	O	T	O	R	G	A	R	A	S	9
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	

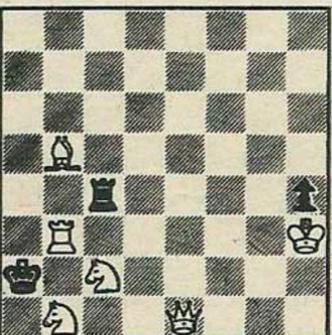
HORIZONTALES.—1: En plural, profesor que ejerce especialmente la patología.— 2: Reces. Articulación en la que se unen el brazo y el antebrazo.— 3: Periodo que emplea la Tierra en dar una vuelta sobre su eje. Cifra romana. Artículo determinado.— 4: Mostrase respeto.— 5: Marchar. Cierta bulbo liliáceo, muy empleado como condimento. Símbolo de la plata.— 6: Cifra romana. Acción de prender, asir o tomar una cosa. Vocal.— 7: Adjetivo demostrativo. Punto cardinal. Señal de auxilio.— 8: Aplícase a las cosas cuyas partes están separadas más que lo regular (femenino). Solicita.— 9: Concedieras.

VERTICALES.—1: Sitio en que se pone una cosa para que se corrompa.— 2: Al revés, mostrará alegría. Al revés, yunque de platero.— 3: En plural, antorcha. Trozo de madera mucho más largo que grueso, generalmente cilíndrico y manejable.— 4: Símbolo del osmio. Igual o semejante totalmente. Terminación verbal.— 5: Cifra romana. Figuradamente, cedas en un negocio o empeño. Sexta consonante del alfabeto castellano.— 6: Lengua provenzal. Movimiento convulsivo y ruidoso del aparato respiratorio. Símbolo del protoactinio.— 7: Garganta, fauces. Sujetar, coger con la mano.— 8: Al revés, carne asada. Composición poética.— 9: Tranquilizases, calmasas.

AJEDREZ



¿COMO SE GANA? Blancas juegan y ganan. Alekhine vs Yates. Año 1926. Los descubiertos por diagonal logran para el rey una muerte grotesca.



TEMA DE MATE. Las blancas efectúan la jugada clave. A cualquier respuesta del negro se le da jaque mate.

SOLUCIONES

EN CLAVE

El mar, con grandes olas coronadas de espuma por el viento recio, espeso con aullido largo, perverso.

¿QUE PALABRA SOBRA?

Todas las palabras se refieren a la inspiración, excepto IMPENSA, que es el gasto que se hace de una cosa poseída.

PROBLEMA

Botones rubio, 17.400; el pelirrojo, 11.745.

CHARADA

Fachada.

BIRIBIS

Ascensor.

ALMOHADONES

La H.

DEDUCCION

Sutil

SELLOS PARA PLEGAR

Para conseguir el orden 15648732 empiece con el

CABALA LITERARIA



BERNARD SUAW
SANTA JUANA

DAMERO SILABICO

ES	TA	GEN	TE	SIA	PRE	ES	TA
PRE	PA	RAN	DO	AL	GO	SON	
I	GAL	DE	IN	QUIE	TOS	QUE	
SI	FUE	RAN	NI	NOS	EN	LOS	
VIE	JOS	TIEM	POS	PO	DI	AN	
DE	SA	NO	GAR	SE	CON	QUE	RRAS
O	HA	CIEN	DO	IN	QU	SIO	NES
CON	TRA	LOS	CAM	POS	DE	TA	
RO	DE	SUS	VE	CI	NOS		

TRIPTICO

SUBITO	LIENZO	TABACO
LIENZO	TABACO	SUBITO
TABACO	SUBITO	LIENZO
LUDICO	COROLA	CIERRA
COROLA	CIERRA	LUDICO
CIERRA	LUDICO	COROLA

conjunto de los sellos desplegados boca arriba:

1 2 3 4
5 6 7 8

Pliegue ahora por la mitad, de modo que quede al frente sólo el cuadro:

1 2
5 6

Vuelva a plegar por el medio, dejando al frente sólo 1 y 2. Ahora, tome 4 y 8, que están juntos, e intercáelos entre 7 y 6. Luego, basta con plegar otra vez al medio, dejando el 1 al frente, y está hecho.

CASTILLO ENCANTADO

El fantasma y su novia están en la almena • La dama está en la ventana alta del castillo • La reina y el príncipe están en la ventana baja • La princesa está en la puerta.

TARJETA DE VISITA

Juan Ramón Jiménez. «Platero y yo».

TRASTRUEQUE

CRISTO

Viniste a glorificar las lágrimas..., no a enjugarlas...
Viniste a abrir las heridas..., no a cerrarlas.
Viniste a encender las hogueras..., no a apagarlas...
Viniste a decir:
¡Que corran el llanto, la sangre y el fuego... como el agua!

León FELIPE

CINCO VOCALES

Apicultores.
Euforia.
Putrefacción.

LA ORQUESTA

León Volico, el violoncelo; Cora Jantob, el con-

trabajo; Lina Damon, la mandolina; René Ticla, el clarinete; Peter Nada, la pandereta, y Rita Lungo, el triángulo.

Todos tienen por nombre un anagrama del nombre de su respectivo instrumento. Esto es lo que se llama identificación profesional.

CALCULO CABALISTICO

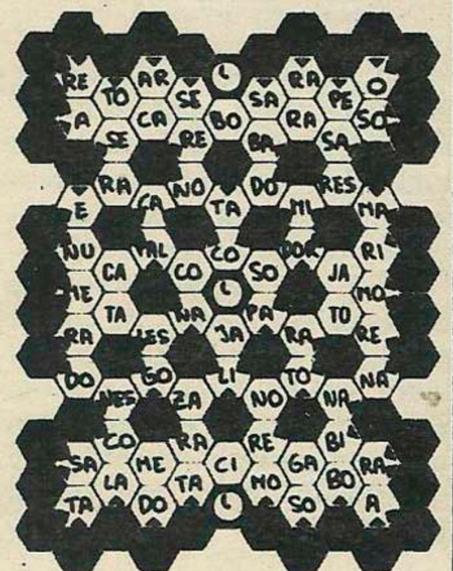
99 — 54 =
54 — 45 =
45 + 9 54

AJEDREZ

¿Cómo se gana? 1. T×P+, R×T; 2. T×P+, R2C; (a 2... R1C; es la misma línea). 3. T6C+, R2T; 4. T7C+, R1T; 5. T7T+, R1C; 6. T8T mate. Si 3... R1A; 4. D8T+, R2R; 5. T6R+ y 6. D×T mate.

Tema de mate. Clave: 1. C1T. Si 1... R×C; 2. C3A mate. Los otros mates son con C3A ó D5T según movida de torre.

AUTOPANAL



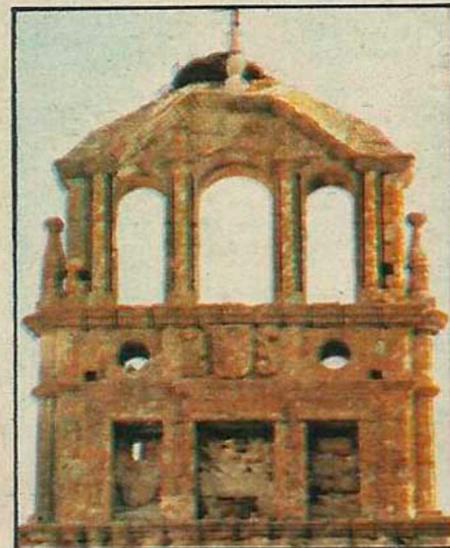
CRUCIGRAMA

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
1	P	A	T	O	L	O	G	O	S	1
2	O	R	E	S		C	O	D	O	2
3	D	I	A		C		L	A	S	3
4	R	E	S	P	E	T	A	S	E	4
5	I	R		A	J	O		A	G	5
6	D		P	R	E	S	A		A	6
7	E	S	A		S		S	O	S	7
8	R	A	L	A		P	I	D	E	8
9	O	T	O	R	G	A	R	A	S	9
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	

Parador de Gredos
(Ávila) —moderna—.
Primer parador.



España
del parador de
Trujillo (Cáceres)



PROXIMAMENTE cumplirán su LX aniversario. Sesenta años nos separan de aquel día en que el rey Alfonso XIII llamara a su marqués de la Vega Inclán para comunicarle que «por decisión personal se ha escogido Gredos como primer emplazamiento para la serie de alojamientos que en el futuro lleguen a constituirse como paradores» Y ese futuro es ya presente.

Cerca de un centenar de estos paradores —castillos, palacios, conventos o de nueva planta— han repoblado nuestra geografía de una oferta variada y atractiva. Hoteles completos de dos, tres y cuatro estrellas, con todos los servicios que exige el moderno confort: habitaciones con baño privado, agua caliente y fría, calefacción o aire acondicionado, teléfono, salones sociales, garaje... Un lugar donde se conjugan la cultura y la historia, el placer y el descanso, en el que es posible la práctica del deporte, la contemplación de la naturaleza viva, o el estudio de la historia, literatura, folklore y la degustación de la gastronomía. Unos lugares donde siempre y para todo es «temporada alta», menos para los precios, porque siempre hay un parador donde disfrutar del buen tiempo, donde descansar y ver florecer rosas todo el año.

Diario 16

ESPECIAL

21-OCTUBRE-1984

© SUPLEMENTO MONOGRAFICO REALIZADO POR EL DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD DE DIARIO 16



Textos:

José L. RIVAS GUIADO

Un «estilo» único en el mundo



Parador
Carlos V,
Jarandilla
(Cáceres).

“ Al dejar el parador, el cliente se sentirá compenetrado con la zona visitada y con sus habitantes



Ramón Yáñez Juez,
director general de
Administración
Turística Española.

UNO tras otro, durante más de medio siglo, fueron enclavándose por toda la piel de la península y las islas Canarias. Para emplazarlos se buscaba unas veces el entorno paisajístico más adecuado, en los lugares de montaña o costa; otros, el entorno histórico y el edificio —castillo, convento o palacio— que, después de una rigurosa restauración, ofreciese el más exigente confort al usuario, otras se cubría la necesidad de acoger a los deportistas de nieve y montaña en cómodos y cálidos refugios, o al automovilista que hacía largos recorridos, en albergues donde descansaba, tanto él como su vehículo.

Así, lo que comenzó como una experiencia, se fue institucionalizando en lo que hoy es

la red de paradores, y constituyó uno de los éxitos turísticos más sorprendentes, hasta el punto que todos los españoles nos hemos sentido orgullosos de ellos, y los países extranjeros han aplaudido la idea e intentado imitar en algún caso.

Gran éxito

¿En qué consiste este éxito? ¿Qué diferencia a los paradores de la hostelería tradicional?

Un estilo distinto se aprecia nada más divisar al parador en su enclave. Bien sea un edificio histórico, o de arquitectura regional, e incluso de la más moderna o progresista, se observa que se ha procurado su integración en el paisaje, en el poblado o en la edificación que lo circunda, sin que sea motivo de estridencia ni desagrado. Por el contrario, su belleza resalta en el caso de antiguos castillos o palacios, monasterios o conventos, restaurados en sus más mínimos detalles, o bien se adapta con una moderna sobriedad a la roca, a la tierra o a la arquitectura popular de la región.

Una vez dentro, nuestro cliente puede admirar una decoración de elevada calidad, la idónea para la edificación y para la historia, tradiciones y costumbres de la región donde se alza el parador. Esta decoración sugiere el pasado, con sus historias y leyendas, a través de antiguas pinturas y tapices. Le muestra cuadros o frescos de los artistas más representativos de la región y de sus artesanías tradicionales.

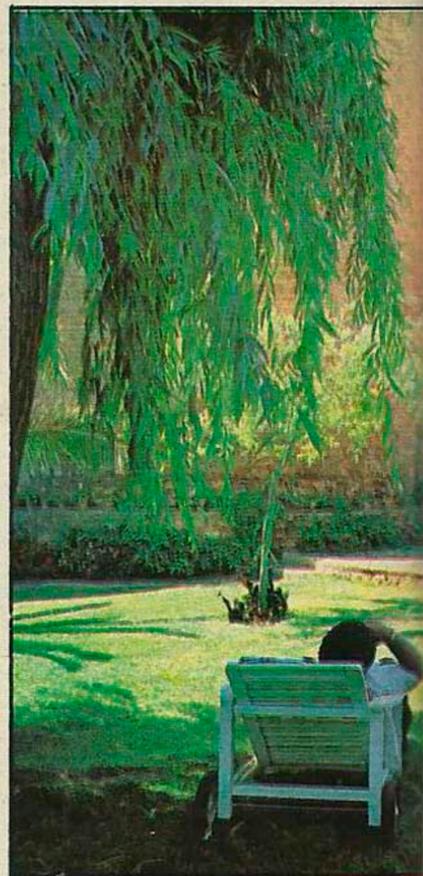
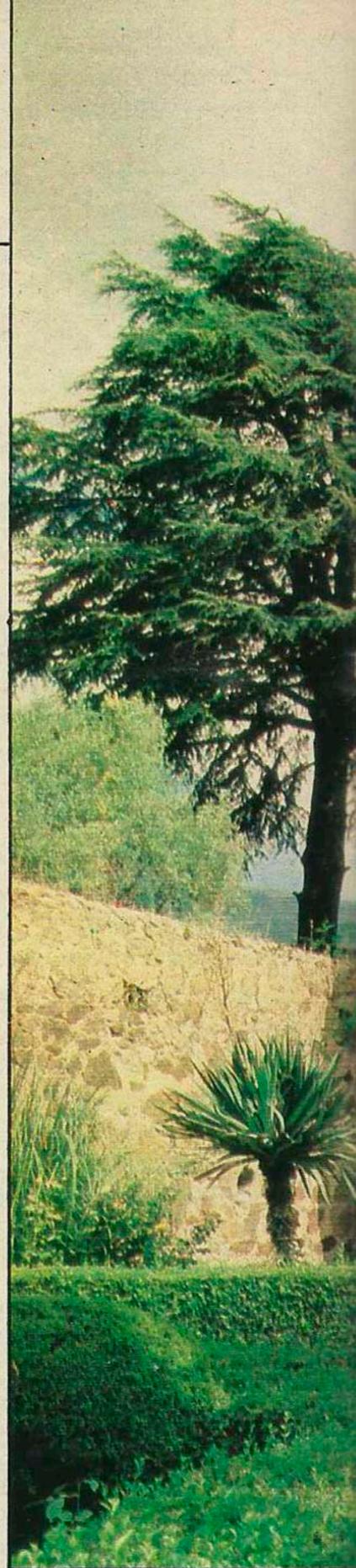
En ese clima, el visitante encuentra la posibilidad de degustar en el comedor la cocina regional, platos elaborados con productos de la zona adquiridos en el mercado diario, postres típicos y vinos de la tierra, muchos de ellos desconocidos fuera de su región.

Paradores: Un estilo propio

Cuando en 1928 el rey Alfonso XIII inauguró el primer establecimiento de la red de paradores, se inició una forma y estilo de dar servicio al turista, español o extranjero, al cual se facilitó poder alojarse en los más pintorescos e históricos lugares, a veces recónditos y desconocidos, buscando en ellos la belleza, la paz y la satisfacción de su curiosidad intelectual.

RAMON YAÑEZ JUEZ

Director general de Administración Turística Española





**Parador
Castillo de
Sigüenza
(Guadalajara)
—castillo.**

El servicio de los empleados del establecimiento intentará hacer grata la estancia y creará un ambiente de respetuosa confianza y hospitalidad, que al cabo de poco tiempo hará sentirse al cliente cómodamente alojado.

Arte, historia, región

Esa comunión del parador con la región, con su población y sus habitantes, con su historia, su arte, artesanía, costumbres y tradiciones, esas sugerencias que la persona curiosa encuentra en el parador, ese estilo diferente que descubre, hace que se encuentre fácilmente predispuesto a estudiar la región que anteriormente no conocía suficientemente, el carácter del pueblo que la habita y su historia. Sus ojos se le llenarán de una luz distinta y nuevos colores, y sus paisajes le darán una visión de la enorme variedad de nuestra geografía.

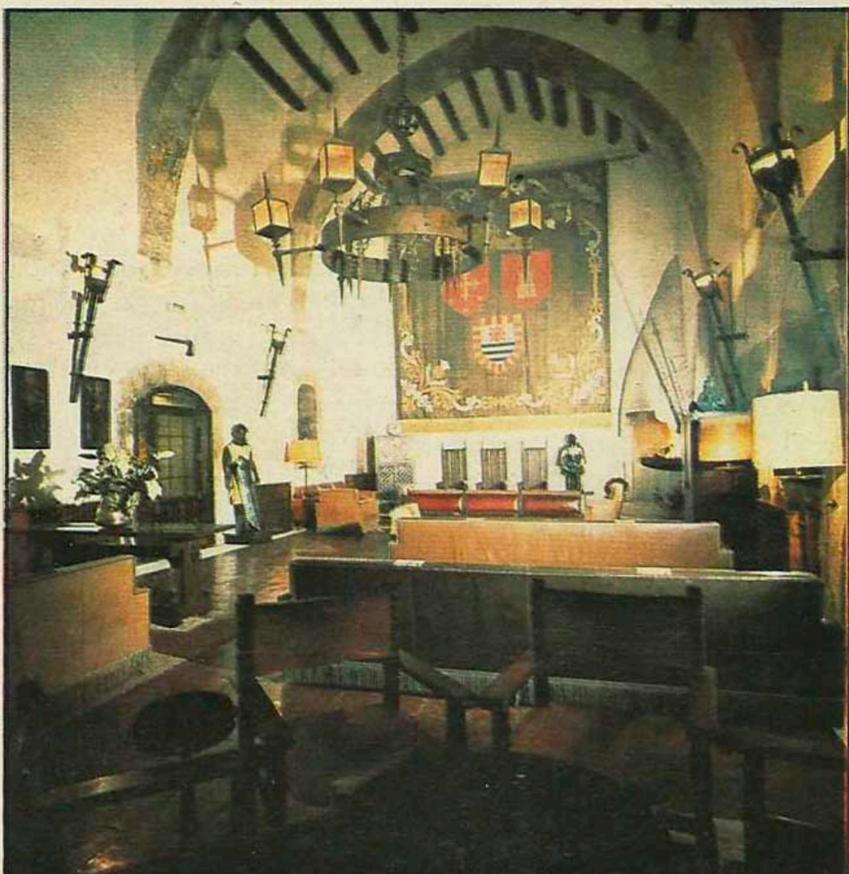
A través de los paradores, nuestro visitante habrá descubierto una parte de la España desconocida e ignorada que no encaja, afortunadamente, en los cánones turísticos que la masificación ha hecho de nuestro país, pero que precisamente por ello ha podido conservar lo más puro de la historia y tradiciones y lo más limpio de su paisaje.

Ese cliente, sin duda, abandonará el parador, su parador, con la sensación de haberse compenetrado con la zona visitada, y sus nuevos conocimientos y experiencias habrán engendrado comprensión y amistad hacia sus habitantes.

El parador, con su estilo propio, habrá contribuido en gran parte a ello. Es éste uno de nuestros objetivos. A mi parecer, el más importante.



**Parador
Hernán
Cortés, en
Zafra
(Badajoz)
—castillo.**



**Parador
Marqués de
Villena
(Cuenca)
—castillo—,
salón
interior.**





Parador de
Fuerteventura
(Las Palmas).
Moderna.

99 *Castillos, palacios y conventos se convierten hoy, a través de la política oficial de paradores, en escenario y marco vivencial de unas vacaciones en la costa, de un descanso en la montaña...*

Una oferta con «estilo» a la medida de todos

Ochenta y cuatro establecimientos de la red de paradores de turismo están ahí, a todo lo ancho y largo de la geografía nacional, dando testimonio de nuestra historia y haciéndola presente, aún después de muchos años, incluso siglos.



RACIAS a este invento, «*made in Spain*», una treintena de vetustos castillos, palacios de la alta nobleza medieval y monasterios de Templarios, caballeros de Malta, Calatrava o Santiago y órdenes mendicantes, conde-

nados al abandono, la destrucción o el olvido, han sido restaurados, acondicionados con gusto exquisito, adaptados a los tiempos modernos, con todos los adelantos, confort y buen estilo, y puestos al servicio del turista, nacional o extranjero.

Lista interminable

Castillos, palacios y conventos se convierten hoy, a través de la política de paradores, en escenario y marco vivencial de unas vacaciones en la costa, un descanso en la montaña, permitiendo a sus habitantes disfrutar del paisaje, practicar el deporte favorito y recordar la historia común en el mismo lugar de los hechos.

Esta lista de paradores es casi interminable. Sus características comunes son la tranquilidad del paraje, la belleza incomparable y la reconocida calidad y esmero del personal especializado que atiende al visitante, circunstancia que ha colocado a estos establecimientos a la vanguardia de la moderna hostelería.

Hay paradores de todo tipo,



Parador
Duques de
Cardona
(Barcelona).
Castillo.





Parador Valle de Arán. Viella (Lérida).

en todas partes y para todos los gustos. Algo más de una tercera parte son magníficos monumentos históricos, restaurados, algunos tan antiguos como el de la *Concordia* de Alcañiz, en Teruel, del siglo XII, construido en plena Reconquista, y hoy ejemplo de tranquilidad relajante, o su coetáneo, el *castillo de Sigüenza*, en Guadalajara; *Zafra*, alcázar, magnífico palacio fortificado, que perteneció a los duques de Feria, allá por el siglo XV, etcétera.

Otros están situados en lugares privilegiados por la naturaleza, teniendo como oferta prioritaria, aunque no exclusiva, dar cobijo a los amantes del deporte en su más variada gama: desde el esquí hasta la náutica, pasando por la pesca y la caza: *Cazorla*, *Ribadeo*, *Fuentes Carrionas*, *Gredos*, *Ojén*...

Hay paradores que han sido erigidos allí donde es preciso comenzar a desarrollar o bien potenciar zonas turísticas, prácticamente inexistentes o de implantación reciente: *Cambados*, *Guadalupe*, *Verín*, *Zafra*, *Jardilla de la Vera*, *Tuy*...

Oferta variada

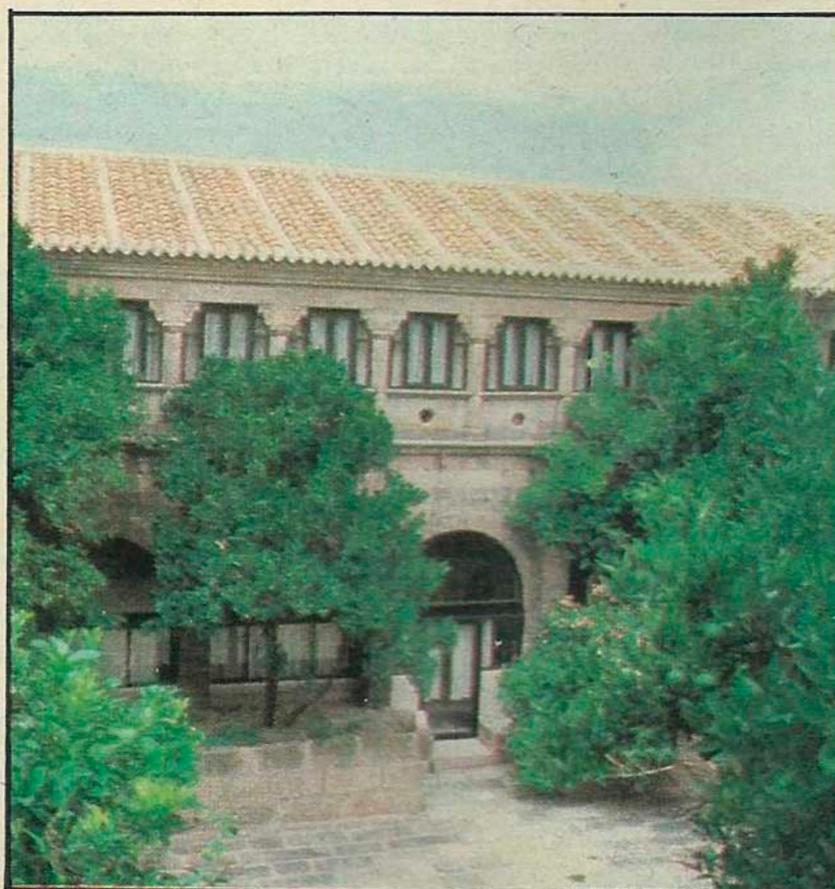
Trece paradores «implantados» en castillos medievales, seis en antiguos conventos, siete en palacios góticos o barrocos, cinco en recintos históricos y otros cincuenta y tres más de tipo moderno y regional. Una oferta inigualable de gusto y exigencias, única en el mundo.

... Y los hay a la vera del mar, como el de *Costa Brava*, en Aiguablava (Gerona); *Conde de Gondomar*, en Bayona (Pontevedra); *Costa del Azahar*, en Benicarló; el de *Fuerteventura*, en Las Palmas; el de *Hierro*, en Tenerife; *Costa Blanca*, en Jávea (Alicante); *Cristóbal Colón*, en

Parador de Ubeda (Jaén).



Parador de Trujillo (Cáceres). Convento.





Parador Las
Cañadas del
Teide
(Tenerife).

“... Y los hay a la vera de la mar, otros en la montaña. Y una sesentena de paradores en ciudades, a las afueras, donde las posibilidades de distracción, descanso y «culturización» son ilimitadas

Mazagón (Huelva); *Reyes Católicos*, en Mojácar (Almería); el de *Nerja* (Málaga); *Luis Vives*, en El Saler (Valencia); *El Golf*, en Torremolinos (Málaga), donde es posible la práctica de una amplia gama de deportes náuticos: vela, esquí acuático, natación, etcétera, e incluso golf. Otros en la montaña, como el de *Don Gaspar de Portolá*, en Artés (Lérida); el *Monte Perdido*, en Bielsa (Huesca); el de *Las Cañadas del Teide*, en Tenerife; *El*

Adelantado, en Cazorla (Jaén); el *Fuentes Carrionas*, en Cervera de Pisuerga (Palencia); el de *La Cruz de Tejada*, en Las Palmas; el *Río Deva*, en De Fuente (Cantabria); el de *Gredos* (Avila); el de *Puerto de Pajares*, en Pajares (Asturias); el de *Sierra Nevada* (Granada), y el de *Vich* (Barcelona), con claros objetivos: la nieve y la montaña. Y una sesentena de paradores en ciudades, a las afueras o próximos a la carretera, donde las po-

sibilidades de distracción, descanso y «culturización» son ilimitadas.

Igualdad de oportunidades

De este total, tres de ellos son hosterías, restaurantes típicos, decorados a la usanza de la región y donde se sirven comidas de excelente calidad, de acuerdo con los cánones y tradiciones culinarias más ricas del país, y un hotel, el Atlántico, en Cádiz,

Gastronomía

El buen «yantar»

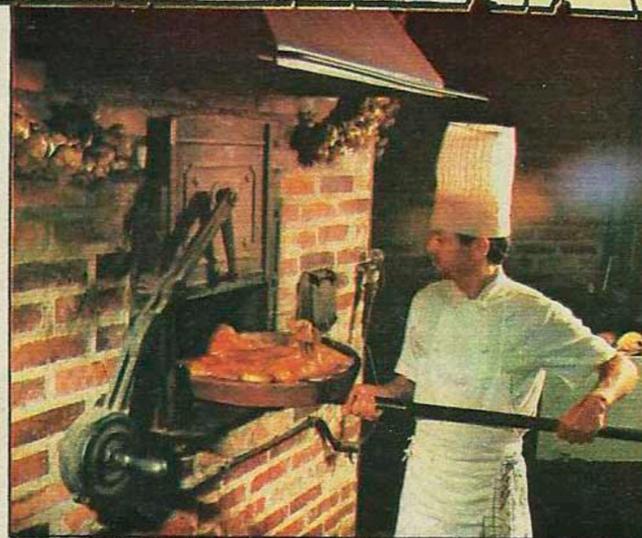
La potenciación especial de la gastronomía, como factor de oferta diferencial y típica, ha sido siempre uno de los grandes objetivos de los Paradores de Turismo.

Estos establecimientos son, a través de su gastronomía, fiel exponente de los productos de las tierras donde están enclavados. Especialidad regional y típica que definen gastronómicamente las características de las distintas comarcas españolas. Así, en sus comedores se sirve tanto el caldo gallego con grelos como el cordero asado, el gazpacho andaluz y el rabo de buey, las munchedas con butifarra catalanas, la fabada, el sancocho canario, la paella valenciana o las frutas de Aragón, la sopa castellana, el churrasco, las migas extremeñas o el cocido madrileño...

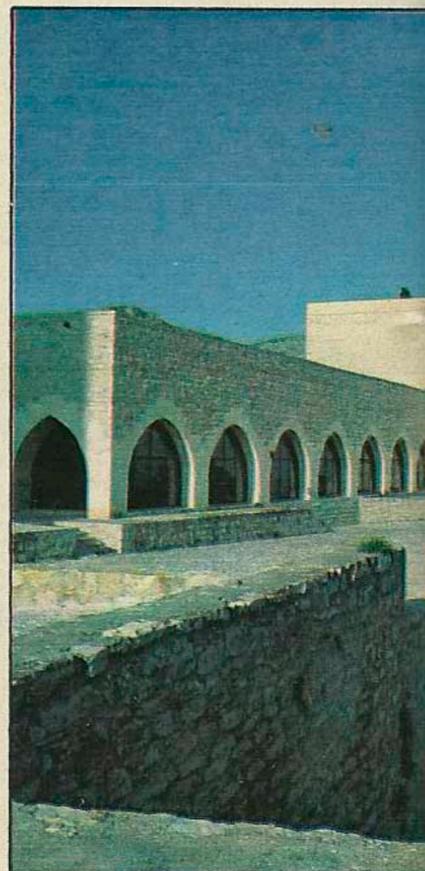
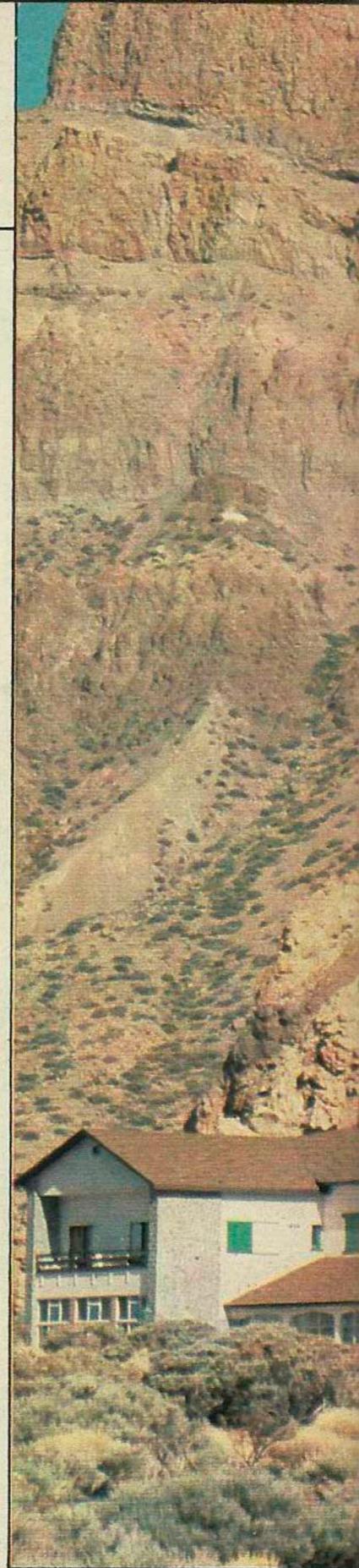
Y junto a esta cocina típica, están también presentes los platos más clásicos e internacionales. Alternativa, que se ofrece siempre en el «Menú», compuesto por una gran variedad de platos, y en la tradicional «Carta» de especialidades. En ambos sistemas se da la citada dualidad.

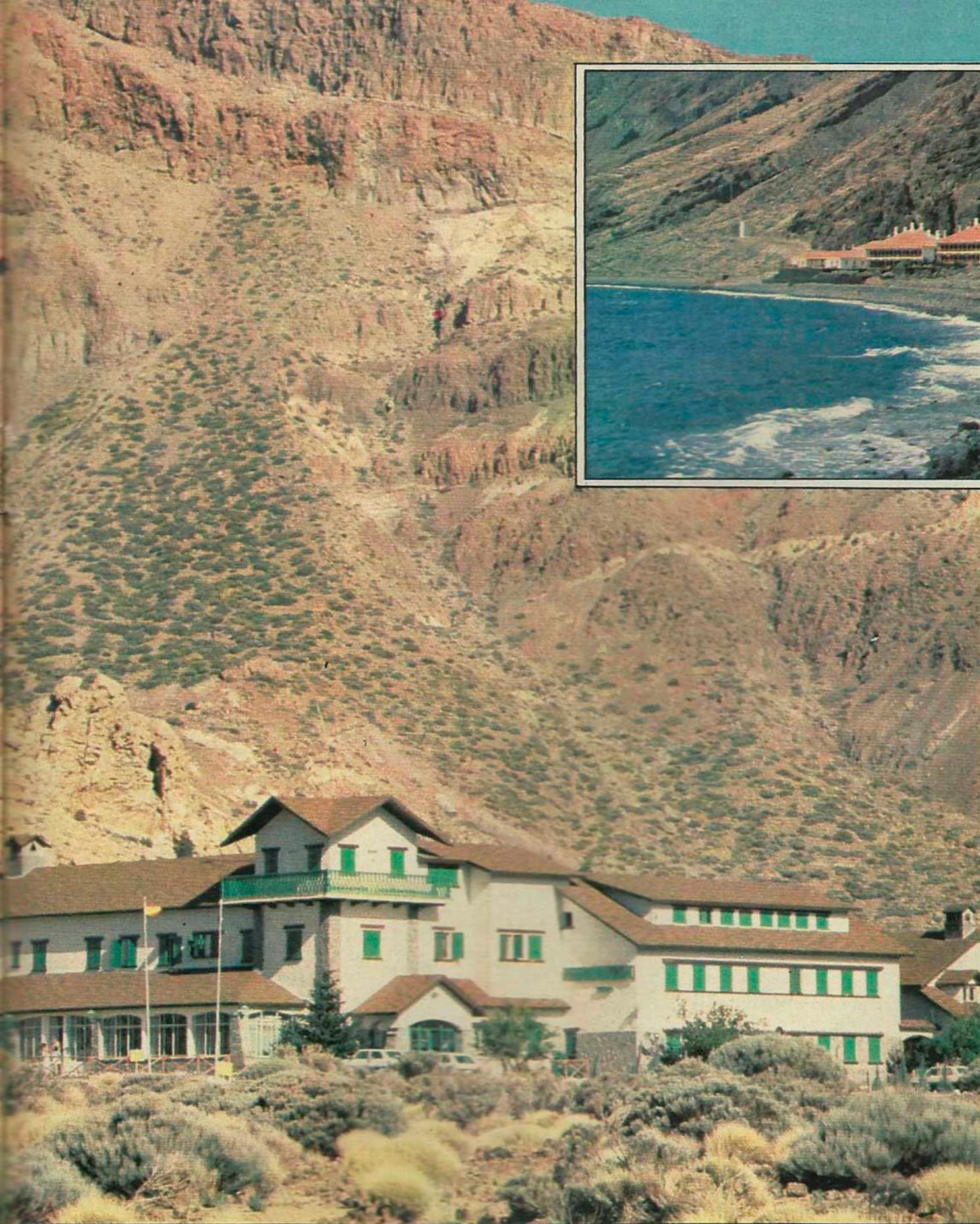
Sus precios son de 350 pesetas desayuno, 1.300 pesetas comida o cena, y 2.450 la pensión alimenticia, en todos los Paradores, con oscilaciones a la baja en algunos otros.

Unos manjares que son servidos en todos los Paradores por camareras, ataviadas, en muchos casos, con los trajes típicos de cada región, que pone una nota de color y simpatía.



Comedor y horno del parador de Segovia.





Vista general del parador de la isla de Hierro.

construido junto a la mar. Todo español tiene mucho que descubrir en su propio país, entre sus propias gentes, degustando los platos típicos de sus regiones... Y nada mejor para hacerlo que recalar en estos paradores, donde se conjuga la cultura y la historia, el placer físico y el relax espiritual, la práctica del deporte y la contemplación de la naturaleza en su pluriforme realidad.

Lejos están hoy día estos lugares —salvo quizá contadas excepciones— de ser un lujo inalcanzable para el ciudadano medio. Los tiempos de vacaciones exclusivas de la nobleza han dejado paso a unas condiciones más generalizadas, donde el funcionario, ejecutivo, trabajador u obrero, teniendo los mismos derechos, puede contar con las mismas posibilidades de hospedarse en estos paradores, unos más y otros menos asequibles. Sus tarifas van de 6.000-4.500 pesetas/en habitación doble, respectivamente, en los precios más altos, a las 4.000-3.500 pesetas en los más baratos. Quizá el mayor problema, en muchos de estos establecimientos, sea encontrar plaza libre, pero incluso este inconveniente se subsana planificando las vacaciones o el descanso con tiempo suficiente.

Si en épocas pasadas se hacía notar como «nota gris» su mediocre comida, hoy podemos aseverar que el «buen yantar» ha adquirido en los paradores su nota característica, pudiéndose hablar ya de una «gastronomía de los paradores». Una gastronomía que potencia en cada lugar la cocina regional propia, sirviendo de auténtico embajador de los productos de nuestras tierras y de la maestría y del «savoir faire» de nuestros «chefs».

Parador Castillo de Santa Catalina (Jaén). Recinto histórico.



Parador Príncipe de Viana, en Olite (Navarra). Castillo.





Parador Castillo de la Zuda, en Tortosa (Tarragona). Castillo.

Parador Conde de Gondomar (Pontevedra). Recinto histórico.



Monumentos de ayer, paradores de hoy

Donde el tiempo se detiene...

La mitología, los sueños y la misma historia se confunden y entremezclan en lo que hoy son los paradores nacionales. Producto ejemplar de una política turística de impronta propia y estilo hispano, con cierto trasunto reflejo en las «pousadas» de la Portugal también ibérica y en las viejas haciendas del interior isleño de Puerto Rico.

Unos lugares —castillos, palacios o conventos— donde no hace falta mucha imaginación para ver al príncipe moro, apodado El Ciego, en el *Alcázar de Alarcón*, en Cuenca, por aquel ya lejano año de 785, o al mismo emperador Carlos V en su *castillo de Oropesa*, ya anciano, de noviembre de 1555 a febrero de 1557, en espera de que le fuera acondicionado el monasterio de Yuste, donde acabaría sus

días... Y en nuestra historia más reciente, a El Empecinado, en el *castillo de Sigüenza*, en Guadalajara, teniendo en jaque a los franceses invasores; al propio Cervantes, a Santa Teresa o Lope de Vega..., en el último legado, el *parador de Trujillo* —antiguo convento—, donde aún parece oírse el silencio de sus claustros, roto únicamente por el paso quedo de aquellas monjas clarisas, acudiendo al toque de Maitines... Y un largo etcétera de santos y guerreros, literatos y artistas, que entre los muros de este cercano centenar de monumentos, hoy convertidos en paradores, han dejado un recuerdo y escrito con sus gestas una página de nuestra historia, que podemos releer ahí mismo los contemporáneos quizá con tanto realismo como lo hicieron

PARADOR	PROVINCIA	TIPO DE CONSTRUCCION	TELEFONO
AIGUABLAVA	(Gerona)	Moderna	972/62 21 62
ALARCON	(Cuenca)	Castillo	966/33 13 50
ALBACETE	(Albacete)	Regional	967/22 94 50
ALCALA DE HENARES	(Madrid)	Recinto histórico	91/888 03 30
ALCAÑIZ	(Teruel)	Castillo	974/83 04 00
ALMAGRO	(Ciudad Real)	Convento	926/86 01 00
ANTEQUERA	(Málaga)	Regional	952/84 02 61
ARCOS DE LA FRONTERA	(Cádiz)	Regional	956/70 05 00
ARGAMANIZ	(Alava)	Palacio	945/28 22 00
ARTIES	(Lérida)	Moderna	973/64 08 01
AVILA	(Ávila)	Palacio	918/21 13 40
AYAMONTE	(Huelva)	Moderna	955/32 07 00
BAILEN	(Jaén)	Moderna	953/67 01 00
BAYONA	(Pontevedra)	Recinto histórico	986/35 50 00
BENAVENTE	(Zamora)	Castillo	988/63 03 00
BENICARLO	(Castellón)	Moderna	964/47 01 00
BIELSA	(Huesca)	Moderna	974/50 10 11
CADIZ	(Cádiz)	Moderna	956/21 23 01
CALAHORRA	(La Rioja)	Moderna	941/13 03 58
CAMBADOS	(Pontevedra)	Regional	986/54 22 50
CAÑADAS DEL TEIDE, Las	(Tenerife)	Moderna	922/33 23 04
CARDONA	(Barcelona)	Castillo	93/869 12 75
CARMONA	(Sevilla)	Recinto histórico	954/14 10 10
CAZORLA	(Jaén)	Moderna	953/72 10 75
CERVERA DE PISUERGA	(Palencia)	Moderna	988/87 01 05
CIUDAD RODRIGO	(Salamanca)	Castillo	923/46 01 50
CORDOBA	(Córdoba)	Moderna	957/27 59 00
CRUZ DE TEJEDA, La	(Las Palmas)	Moderna	928/65 80 50
CHINCHON	(Madrid)	Convento	91/894 08 36
FERROL, El	(La Coruña)	Regional	981/35 34 00
FUENTE DE FUENTERRABIA	(Cantabria)	Moderna	942/73 00 01
FUERTEVENTURA	(Guipúzcoa)	Castillo	943/64 21 40
GUION	(Las Palmas)	Moderna	928/85 11 50
GRANADA	(Asturias)	Moderna	985/37 05 11
GREDOS	(Granada)	Convento	958/22 14 93
GUADALUPE	(Ávila)	Moderna	918/34 80 48
HIERRO, El	(Cáceres)	Convento	927/36 70 75
	Isla del Hierro (Sta. Cruz de Tenerife)	Regional	922/55 01 01
JAEEN	(Jaén)	Recinto histórico	953/23 22 87
JARANDILLA DE LA VERA	(Cáceres)	Castillo	927/56 01 17
JAVEA	(Alicante)	Moderna	965/79 02 00
MALAGA	(Málaga)	Moderna	952/22 19 02
MANZANARES	(Ciudad Real)	Moderna	926/61 04 00
MAZAGON	(Huelva)	Moderna	955/37 60 00
MELILLA	(Melilla)	Moderna	952/68 49 40
MERIDA	(Badajoz)	Convento	924/31 38 11
MOJACAR	(Almería)	Moderna	951/47 82 50
NERJA	(Málaga)	Moderna	952/52 00 50
OLITE	(Navarra)	Castillo	948/74 00 00
OROPESA	(Toledo)	Castillo	925/43 00 00
PAJARES	(Asturias)	Regional	985/49 60 23
PEDRAZA	(Segovia)	Recinto histórico	15 Y 16
PONTEVEDRA	(Pontevedra)	Palacio	986/85 58 00
PUEBLA DE SANABRIA	(Zamora)	Moderna	988/62 00 01
PUERTO-LUMBRERAS	(Murcia)	Moderna	968/40 20 25
RIBADEO	(Lugo)	Moderna	982/11 08 25
SALAMANCA	(Salamanca)	Moderna	923/22 87 00
SALER, EL	(Valencia)	Moderna	96/323 68 50
S. SEBASTIAN DE LA GOMERA	Isla de la Gomera (Sta. Cruz de Tenerife)	Moderna	922/87 11 00
SANTA CRUZ DE LA PALMA	Isla de la Palma (Sta. Cruz de Tenerife)	Moderna	922/41 23 40
SANTA MARIA DE HUERTA	(Soria)	Moderna	975/32 70 11
SANTILLANA DEL MAR	(Cantabria)	Palacio	942/81 80 00
SANTO DOMINGO DE LA CALZADA	(La Rioja)	Palacio	941/34 03 00
SEGOVIA	(Segovia)	Moderna	911/43 04 62
SEO DE URGEL	(Lérida)	Moderna	973/35 20 00
SIERRA NEVADA	(Granada)	Moderna	958/48 02 00
SIGÜENZA	(Guadalajara)	Castillo	911/39 01 00
SORIA	(Soria)	Moderna	975/21 34 45
SOS DEL REY CATOLICO	(Zaragoza)	Regional	948/88 80 11
TERUEL	(Teruel)	Moderna	974/60 25 53
TOLEDO	(Toledo)	Moderna	925/22 18 50
TORDESILLAS	(Valladolid)	Moderna	983/77 00 51
TORREMOLINOS	(Málaga)	Moderna	952/38 12 55
TORTOSA	(Tarragona)	Castillo	977/44 44 50
TRUJILLO	(Cáceres)	Convento	927/32 13 50
TUY	(Pontevedra)	Regional	986/60 03 09
UBEDA	(Jaén)	Palacio	953/75 03 45
VERIN	(Orense)	Moderna	988/41 00 75
VICH	(Barcelona)	Moderna	93/888 72 11
VIELLA	(Lérida)	Moderna	973/64 01 00
VILLAFRANCA DEL BIERZO	(León)	Moderna	987/54 01 75
VILLALBA	(Lugo)	Castillo	982/51 00 11
ZAFRA	(Badajoz)	Castillo	924/55 02 00
ZAMORA	(Zamora)	Palacio	988/51 44 97

con sus vivencias aquellos próceres antepasados.

Con esta ingeniosa política de los paradores, que tanto prestigio están dando al sector turístico, el tiempo se ha detenido hace muchos siglos... El siglo XX ha irrumpido, quizá con osadía, siempre con respeto, en el interior de aquellos siglos pasados.

El tiempo transcurrido no es quién a apagar sus voces, a insensibilizar sus pálpitos, inmortalizados unos y otros en esas piedras que ayer fueron castillos, palacios y conventos, hoy son ya paradores de turismo.



"Me gustan las mujeres decididas."



Carta de Plata. El Rioja para cambiar a Rioja.

Blanco-Tinto-Rosado.

APRENDA EN SU CASA LA PROFESION QUE MAS LE GUSTE



ELECTRONICA
(con experimentos)
Dominar la electrónica, representa dominar las bases del desarrollo tecnológico actual.



VIDEO **¡NUEVO!**
Un Curso que le proporcionará los conocimientos técnicos necesarios sobre grabación de sonido e imágenes, trucaje, iluminación, reproducción, etc.



INSTALADOR ELECTRICISTA GENERAL
Aprenda todos los secretos sobre instalaciones eléctricas de todo tipo, montajes y reparación de maquinaria y aparatos eléctricos.



INSTALADOR ELECTRICISTA DE VIVIENDAS
Este Curso le proporcionará unos amplios conocimientos en instalaciones y reparaciones eléctricas de tipo doméstico.



MECANICO DE MOTOS
(su técnica y reparación)
Si tienes madera de campeon... ¡Aprende a reparar tu moto!
Este nuevo Curso te enseñará las técnicas de conducción y como arreglar todo tipo de averías. **¡NUEVO!**



DELINEANTE GENERAL
Este Curso le permite dominar las dos especialidades más importantes de la Delineación: Mecánica y Construcción.



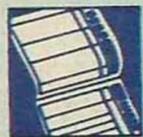
FONTANERIA
La actividad profesional con mayores oportunidades para independizarse y trabajar por su cuenta.



MAESTRO ALBAÑIL
Un Curso pensado para formar profesionales con recursos técnicos en una de las áreas con mayor demanda de trabajo.



GRADUADO ESCOLAR
¿No hizo en su día el Bachiller? Ahora tiene la posibilidad de realizar los 8 cursos en un sólo examen. Prepárese para ello.



CONTABILIDAD **¡NUEVO!**
Un Curso indispensable para afrontar con garantías la contabilidad de la pequeña y mediana empresa.



JARDINERIA
Un atractivo Curso práctico donde usted aprende: estudio de las plantas, tecnología, diseño, aplicaciones prácticas e historia de la jardinería.



INFORMATICA
Un Curso, para conocer los conceptos técnicos y procedimientos generales que afectan a la informática.



PSICOLOGIA
Un moderno Curso que le proporciona amplios conocimientos sobre las leyes esenciales del comportamiento humano.



MECANICO DE AUTOMOVILES
Todo cuanto necesita saber sobre la mecánica del automóvil, para su reparación, ajuste y puesta a punto.



JEFE TALLER DE AUTOMOVILES
Para ser jefe de Taller hay que dominar la mecánica y electricidad del automóvil. Este Curso lo hace posible cómodamente y económicamente.



MECANICO DE MOTORES DIESEL
Un Curso con extraordinarias perspectivas profesionales, ante la creciente incorporación de los motores Diesel a los vehículos utilitarios.



PUERICULTURA
Un moderno Curso, ideal para quien desea especializarse en el cuidado y educación de los niños.



PUERICULTURA Y EDUCACION PREESCOLAR
Un completo Curso, que le enseñará el arte de cuidar al niño desde que mide 1 mm. hasta 1,50 m.



EDUCACION PREESCOLAR
Conozca a fondo el maravilloso mundo infantil y las más modernas técnicas pedagógicas y didácticas en la formación de párvulos.



CORTE Y CONFECCION **¡NUEVO!**
Saber realizar y adecuar toda clase de prendas, representa aprovechar bien su tiempo libre, ir a la moda y ahorrar mucho dinero.



DECORACION
Esta atractiva profesión, que permite armonizar formas, colores y conjuntos, le ofrece grandes posibilidades de promoción social y económicas.



FOTOGRAFIA
Revélese Ud. mismo sus propias fotografías en blanco y negro y color, entéguense a esta afición que puede ser -¿por qué no?- una lucrativa profesión.



DIBUJO Y PINTURA
De la mano de un artista, usted dominará estas dos bellas actividades que le darán la entrada al maravilloso mundo del arte.



PINTURA AL OLEO
El mejor método para liberarse de la tensión diaria y entregarse a la maravillosa y gratificante creación artística.

CEAC
GARANTIZA
El pleno aprovechamiento de sus estudios o le devolvemos **SU DINERO**

¡DECIDASE Y LE PROGRESAREMOS!
A rellenar y enviar este cupón:
HOY MISMO:
o llame al teléfono: 080 745 23 06
o a los teléfonos: (93) 745 00 32 de Barcelona o (93) 426 00 32 de Madrid

CEAC
CENTRO DE ENSEÑANZA A DISTANCIA
AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA N.º 54
Aragón, 472 (Dpto. T-MF) 08013 Barcelona

CEAC

SÍ, deseo me envíen a la mayor brevedad posible, documentación completa sobre el Curso o Cursos de:

Nombre y apellidos _____ Edad _____

Domicilio _____ bloque _____ n.º _____ piso _____ prt.a _____

Código Postal _____

Población _____

Provincia _____ Teléfono _____

Profesión _____

Si no desea romper la revista, escriba a:
CEAC Aragón, 472 (Dpto. T-MF) 08013 Barcelona

Resumen de lo publicado: El falso pitufo boicotea el puente sobre el río, pero él mismo cae al agua, de donde es rescatado por los pitufos, que descubren el sabotaje.



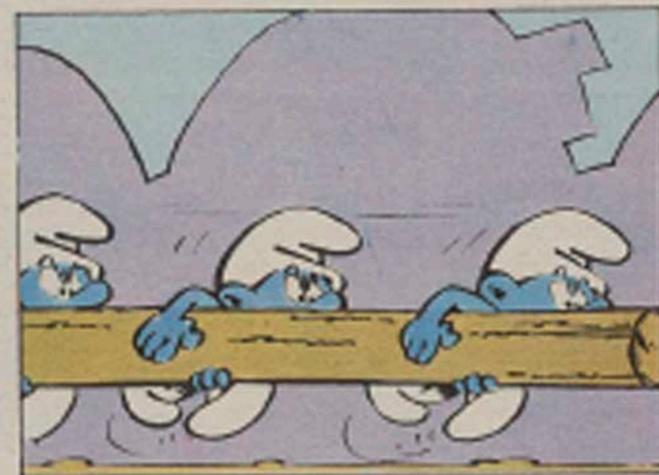
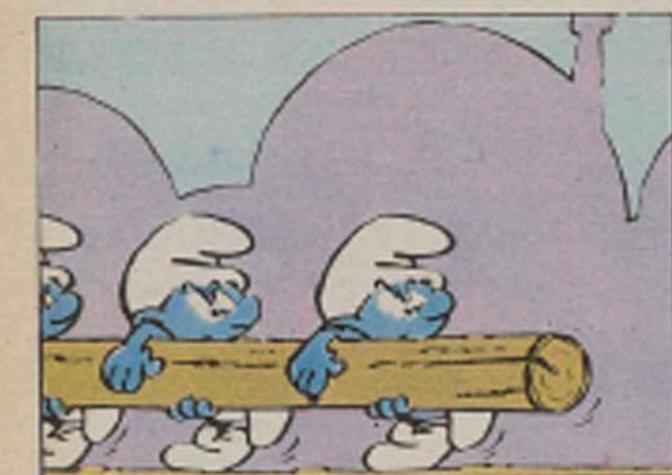
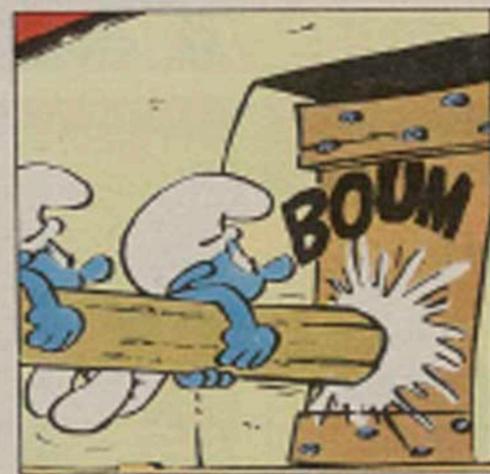
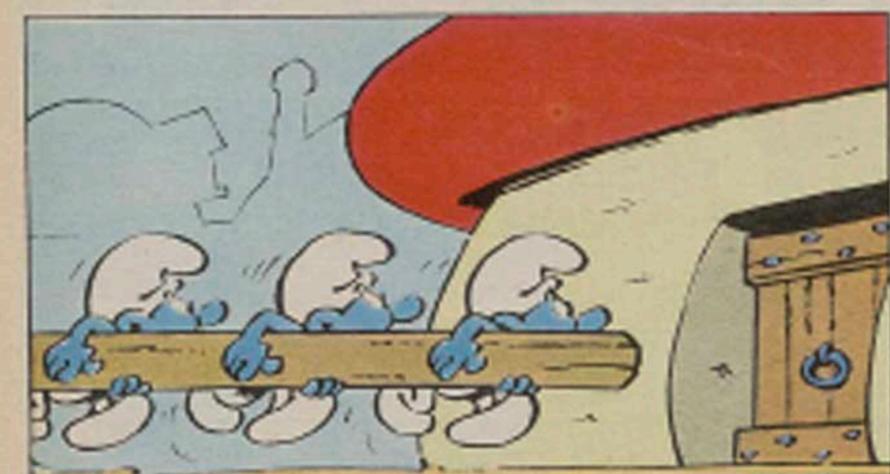




¡EN EL LABORATORIO!



¡RAC!



(Continuará)



¡NO DEJES DE PITUFAR TODAS MIS AVENTURAS!

Los Pitufos en Diario 16

La próxima semana, nuevas aventuras





La conocida proclama de 1 de abril de 1939 declarando que «la guerra ha terminado», desde una perspectiva jurídica, no es cierta, porque el bando militar del 28 de julio de 1936, declaratorio del estado de guerra se mantendría en vigor hasta 1948. A través de esta ficción legal, a partir del fin de la guerra, se reprimía a los vencidos.

Se encarceló a miles de los que se quedaron —Julián Besteiro, presidente de las Cortes Constituyentes de la II República, murió en la cárcel de Carmona—, y se condenó a muerte a miles de prisioneros y a muchos de los que se exiliaron, y meses después regresaron de la mano de la Gestapo: Luis Companys, presidente de la Generalidad, y los dirigentes socialistas Zugazagoitia y Cruz Salido, entre otros, que fueron ejecutados.

Además de la «conspiración marxista», había que acabar con la «conspiración masónica», verdadera obsesión del general Franco, que vio masones en sus propias filas.

En este capítulo se publica un documento inédito que circuló entre las filas franquistas, en el que se relatan los objetivos de la masonería contra el Estado de Franco.

Franco, su régimen y la oposición



Julián Besteiro, con un perro, en la cárcel de Carmona, donde murió el 27-IX-1940.

LA REPRESION DE LA POSGUERRA (y II)



Lluís Companys, presidente de la Generalitat de Catalunya, en el momento de su defensa durante el consejo de guerra que le condenó a muerte. En la madrugada del 15 de octubre de 1940 fue fusilado en el castillo de Montjuich. Su último grito fue el «¡Visca Catalunya!».

HISTORIA 16

El sistema jurídico de un régimen policial

El sistema jurídico de represión durante el régimen del general Franco (1936-1975) tiene un antecedente. Hay que advertir sobre un hecho curioso y digno de resaltar y es que dicho régimen, en cuanto a técnicas jurídicas para mantenimiento del orden público y la seguridad no supone una ruptura total con el utilizado en los sistemas políticos de signo constitucional precedentes. Esos regímenes liberales en España, desde 1812 hasta 1936, tienen como característica la de haber utilizado preponderantemente técnicas jurídicas e instituciones militares. No ha habido distinción entre conservadores o progresistas, izquierdas o derechas, monárquicos o republicanos, dictaduras o regímenes liberales-constitucionales. Esta característica no se ha dado exactamente en otros países donde se han producido dictaduras o periodos autoritarios, pero comúnmente civiles. En otras palabras, esos regímenes se han apoyado en una administración policial civil y en unos tribunales especiales, pero también civiles.

Manuel Ballbé

Profesor titular de Derecho Administrativo. Universidad de Barcelona. Autor del libro «Orden público y militarismo en la España constitucional».



Por el contrario, en España los diferentes regímenes se han apoyado en las técnicas jurídicas de la ley marcial, del estado de guerra, en los tribunales militares y los códigos castrenses, y sobre una administración policial y gubernativa totalmente militarizadas. Si comparamos con dos dictaduras homólogas, se comprobará que el modelo autoritario civil que se aplicó en la Alemania nazi y en la Italia fascista se basó en las milicias paramilitares del partido que ocuparon la administración policial y gubernativa (Gestapo, SA, SS), y en Italia la Milicia Voluntaria para la Seguridad Nacional. Lo mismo ocurre con los tribunales

de represión política. No son castrenses, sino civiles (los Tribunales de Seguridad del Estado). Por tanto, no se compromete ni se instrumentaliza al Ejército para mantener un orden político interno determinado. El modelo español, en contraposición al no militarista italiano, se puede resumir con una frase elocuente de Mussolini: «*Si el Ejército ha de pelear algún día por la patria, es preciso que ningún italiano vea entonces en sus generales, en sus oficiales y en sus soldados un recuerdo de persecución.*»

Volvamos al sistema español, que obviamente es un modelo contrapuesto, porque toda la administración policial y gubernativa queda ocupada por militares. Desde el ministro de la Gobernación, que de treinta y seis años sólo tres estuvo ocupado por un civil, pasando por la Dirección General de Seguridad, Guardia Civil, Gobiernos Civiles (el de Barcelona, de treinta y cinco años, veintiuno estuvo ocupado por militares), Jefaturas Superiores de Policía y, por supuesto, la Policía Armada, Guardia Civil y Servicios de Información completamente militarizados. También hay que señalar que el Ministerio del partido único (ministro secretario general del Movimiento) du-

rante casi la mitad del régimen estuvo ocupado por un militar en activo.

En síntesis, la columna vertebral del régimen no fue el Ejército, sino la administración policial y gubernativa militarizadas. Esto es especialmente detectable a partir de 1948, que es cuando el régimen se consolida. Es este importante grupo de militares políticos quienes se van a encargar de dirigir y aplicar las medidas de represión. Militares políticos que, a mi entender, hay que distinguir de los militares profesionales; es decir, de quienes permanecieron en los cuarteles, sin ocupar cargos públicos y, por cierto, mantenidos en el olvido.

Veamos finalmente el aspecto central: el sistema jurídico de represión política. En este punto, el régimen se puede dividir en tres grandes periodos. Los dos primeros se basan en un sistema casi totalmente militarizado. Y el último, con la creación del Tribunal de Orden Público en diciembre de 1963, con una tendencia más civilista o administrativista.

Aquí vamos a centrarnos en la primera fase, que transcurre hasta 1948.

La conocida proclama de Franco en 1939, declarando que «la guerra ha terminado», desde una perspectiva jurídica no es cierta, porque el bando militar del 28 de julio de 1936, declaratorio del estado de guerra, dictado por la Junta de Defensa Nacional, se va a mantener en vigor hasta 1948, casi diez años después de finalizada la contienda.

En este bando se declaraba que incurren en delito de «rebelión militar» quienes «propaguen noticias falsas o tendenciosas con el fin de quebrantar el prestigio de las fuerzas militares y de los elementos que prestan servicios de cooperación al Ejército; los que celebren cualquier reunión, conferencia o manifestación pública sin previo permiso de la autoridad; los que eleven injustificadamente los precios...».

A través de esta «ficción legal», a partir del fin de la guerra se condena a muerte a miles de españoles, y son ejecutados 22.000, según la cifra más moderada citada por el general Salas Larrazábal.

La rebelión militar era el tipo delictivo más comúnmente aplicado. Como decía un jurídico militar en una publicación de la época, «la defensa del antiguo orden político constituye la verdadera rebelión». Reseñamos uno de estos procesos conocido por la personalidad del encausado y las circunstancias especiales del caso. A petición del Gobierno español, fueron extraditados de Francia por los nazis los dirigentes del PSOE Zugazagoitia, Menéndez, Cruz Salido; también Rivas Cheriff, cuñado de Aznar; Carlos Montilla, embajador.

En la sentencia firme del consejo de guerra dictada el 27 de octubre de 1941, se les condenaba por el delito de adhesión a la rebelión militar porque «desde la implantación de la República han actuado en las actividades de la vida pública española y propagado el programa de los partidos de izquierda..., envenenando a las masas con sus concepciones anarquizantes de indiscutible carácter antiespañol, antirreli-

▷▷▷

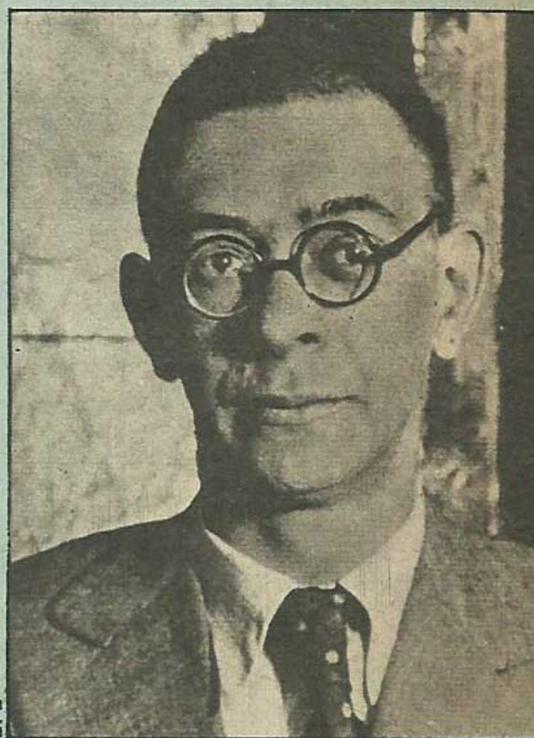
SE puede decir sin exageración que la constante más repetida en el País Vasco, a lo largo de la dominación franquista, ha sido la de la represión política, social y cultural, que ha determinado consiguientemente un fuerte rechazo de las instituciones y agentes de dicha represión. El miedo a la disociación llevó al Estado del 18 de julio a eliminar del concepto de *nación* el sentido romántico de comunidad espontáneamente vivida para sustituirlo por el falangista de *unidad histórica*, a la que se atribuye una finalidad, una *unidad de destino*. Pero como el País Vasco resultaba sospechoso de separatismo, la voluntad de unidad del Estado franquista le llevó a suprimir de inmediato el Concierto Económico de las provincias de Guipúzcoa y Vizcaya y a tratar de anular los elementos diferenciadores de la región, convirtiendo el problema político en una cuestión policial. Todo movimiento autoritario es centralizador y la Falange y los militares vencedores eran más sensibles a esta política por cuanto la República contra la que se levantaron había accedido a las reivindicaciones autonomistas de vascos y catalanes.

El Estado franquista monopolizó los sentimientos nacionales, definiendo un nuevo tipo de nacionalismo que había de ser empleado como instrumento de movilización popular. Sin embargo, esa ficticia uniformización del pueblo en ese ente abstracto llamado comunidad nacional o simplemente nación —con el consiguiente ocultamiento de los con-

flictos reales— no hizo sino generar una creciente represión y dureza. De otra parte, la proclamación de los valores considerados nacionales, la defensa a ultranza de «lo español», acabaron exigiendo la destrucción y aniquilamiento de cualquier otro valor nacional. Por ello, el País Vasco había de sufrir, durante la época franquista, el sometimiento y la presión de un nacionalismo estatal, siempre centralizador y burocrático. Desde esta óptica es como hay que abordar el análisis de la represión sufrida en el País Vasco a lo largo de los años del franquismo. El «carácter innegociable de la unidad española» y «la sagrada inviolabilidad de la patria española», los grandes dogmas del nacionalismo franquista, mal podían conjugarse con otro nacionalismo —el vasco— que desde su nacimiento hasta hoy ha sido y es esencialmente independentista.

En el País Vasco, como en el resto de España, la política franquista siempre estuvo condicionada por algo tan dramático como es una guerra civil, en la que los ganadores también habían perdido mucha sangre, con todo lo que la sangre conmociona.

Al mismo tiempo, la pervivencia de la dictadura y, con ella, la consecución de los objetivos propuestos exigieron irremediablemente la tenaz aplicación de medidas represivas sobre los enemigos reales y potenciales. Pasados los primeros años de la posguerra con sus ejecuciones, la represión, a lo largo de los años, alcanzaría otras áreas más difíciles de



Julián Zugazagoitia, diputado socialista, ex ministro y director de «El Socialista», detenido en Francia por la Gestapo, fue fusilado en octubre de 1940.

cuantificar, pero que en el caso del País Vasco parecían responder a un odio no oculto de los franquistas, que por boca de la Falange habían denunciado el separatismo como «pecado que no se perdona». Este obsesivo unitarismo del régimen iba a ser el que diera alas a la represión y el que con el tiempo produjera los efectos que deseaba combatir. En efecto, un buen número de los «separatistas» denunciados y perseguidos por el poder central no fueron sino fruto de la torpe política desarrollada en el País Vasco por los «separadores» de los distintos Gabinetes franquistas. Sin embargo, echando una ojeada a los distintos Gabinetes ministeriales de Franco difícilmente se podría pensar que la represión ejercida era producto del imperialismo de la meseta, o de ▷▷▷

Fernando García de Cortázar

Catedrático de Historia Contemporánea y decano de la Facultad de Filosofía de la Universidad de Deusto. Su más reciente obra escrita, en colaboración con Manuel Montero, es el *Diccionario de Historia del País Vasco*.



La persecución en el País Vasco

▷▷▷ la insidia de los castellanos. Fueron muchos los Ministerios con titulares vascos, y fue la gran burguesía vizcaína la principal propulsora del nacionalismo español, que como reacción al vasco se había ido configurando desde el primer tercio del siglo XX.

Por otra parte, es necesario destacar que la pluriforme represión franquista se ejerció en un área geográfica que pasó, en menos de siglo y medio, del subdesarrollo a la sociedad industrial avanzada merced al proteccionismo arancelario del Estado y a la utilización de la mano de obra inmigrada, originaria, entre otras zonas, de la meseta. Cuando el creador del régimen franquista moría en 1975, todavía seguían las provincias vascas ocupando los primeros lugares del «ranking» en la renta *per cápita*. Así pues, mientras la represión franquista se cebaba con estulticia sin igual en el particularismo vasco, los habitantes de la región disfrutaban de un bienestar económico muy superior al del conjunto de los españoles.

Pero nunca entendió buena parte del pueblo vasco que su privilegiada situación económica tenía mucho que ver con la política industrial de un Estado que deseaba hacer tabla rasa de las peculiaridades del País Vasco. La actitud beligerante que adoptó el franquismo contra la población vasca en general, y contra la comunidad nacionalista en particular, se centró sobre todo en el idioma y en otras manifestaciones culturales propias. Ahí radica la especificidad de la represión franquista sobre el País Vasco, donde la defensa

de los derechos humanos conculcados por el poder central casi siempre hizo interactuar la reivindicación vasquista y la promoción de la justicia social. A impulsos de una y otra, pero más impelida por la primera, la Iglesia vasca entabló una enconada lucha contra el régimen franquista que sólo podía saldarse con la maquinaria de la represión.

Si los Gobiernos constitucionales de la Monarquía liberal y de la República se vieron obligados a echar mano, periódicamente, del Ejército para mantener el orden público, Franco no recurrió a tal extremo. Le bastó con la Policía y la Guardia Civil. Pero de ambas fuerzas hizo uso reiterado en el País Vasco, de tal forma que la historia de la represión sólo puede contarse destacándolas a ellas. Antes de que el pueblo vasco hubiera aprendido a familiarizarse con conceptos como el de *violencia institucional* ya estaba habituado a percibir la violencia ilegítima de un Estado que llenaba las plazas y calles con gente armada venida *de fuera*, a la que se había enseñado a disparar contra los nativos. Desencadenada la violencia por obra de esas instituciones teñidas de extranjeras, el Estado español perdió crecientemente legitimidad en el territorio vasco y aumentó el número de los que vieron en él un poder intruso. En definitiva, lo que no conseguía la oposición nacionalista lo lograba sin pretenderlo el general Franco con su política represora y punitiva del particularismo vasco. Subió la marea nacionalista en el País Vasco porque la represión franquista se ensañó en la lengua y cultu-

ra euskéricas, símbolos en ese momento del nacionalismo hostigado, y los demócratas vieron en la afirmación de su vasquismo la mejor arma para combatir tan cerril opresión. Los platos rotos los pagó en el País Vasco el *españolismo*, asimilado arbitrariamente a la política represora del franquismo.

Hay algo más en la represión franquista que ha sido objeto de jugosos análisis del antropólogo Juan Aranzadi. Más que causa, la represión franquista fue requisito o condición de posibilidad de la violencia de ETA, no sólo de su nacimiento, sino también de su eco y de la comprensión e indulgencia que encontró en amplios sectores del pueblo vasco. Ningún otro movimiento nacido durante el franquismo ha tenido una influencia política, social y cultural comparable a la que tuvo y sigue teniendo ETA. En el carnaval trágico del País Vasco dicha organización consiguió vincular la conciencia vasca, el «ser vasco», al sentimiento antirrepresivo y al rechazo a las Fuerzas de Orden Público. En efecto, toda la comunidad nacionalista, fiel a su carácter agónico y defensivo, aceptó con facilidad, como señales de identidad diferenciadoras, la interiorización del hecho represivo —aunque a buena parte de ella no le afectara— y la repulsa a los agentes de la represión. El dictador ha muerto, pero el nacionalismo vasco conserva los «tics» que adquirió entonces, y es notorio que en algunos ámbitos del País Vasco se tiene una falsísima idea de la condición policial, como si aún viviésemos en la arbitrariedad de la dictadura. **F**

Besteiro —señalado con una flecha— rodeado de sacerdotes vascos, presos como él en la cárcel de Carmona. En la otra foto, el mariscal Pétain, con barba blanca y bastón, visita la cárcel de Alcalá de Henares.



▷ *gioso y antijurídico...». Algunos de ellos, como Zugazagoitia y Cruz Salido, fueron condenados a muerte y ejecutados. Otros fueron condenados a treinta años.*

El eximio penalista Jiménez de Asúa dedicó a este proceso un conocido artículo titulado «Comentario a una sentencia en *viceversa*». Resumía este sistema represivo de «*rebelión a la inversa*» al decir que «no creemos que sea posible un *viceversa* más curioso, que sólo podría psicológicamente explicarse por la proyección de culpabilidad que han estudiado los psicoanalistas».

No es hasta un decreto de 1948 de la Presidencia del Gobierno cuando se mantiene rotundamente que está levantado el estado

Las últimas horas

Los jóvenes falangistas gritaron: «¡Arriba España!» Uno de ellos, mirando fijamente a Julián Besteiro, dijo: «¿No ha aprendido usted el nuevo saludo de España?» «No, señor —respondió Besteiro—. Y lo peor es que a mi edad, me costará mucho aprenderlo.» Con dignidad, se levantó del camastro donde reposaba en una habitación de los sótanos del Ministerio de Hacienda.

Así fue detenido —«*prefiero esperar aquí la detención, ahorrando así un mal rato a mi familia*»— el consejero de Estado y miembro del Consejo Nacional de Defensa constituido por el coronel Casado. El que fuera presidente de las Cortes Constituyentes de la II República, militante del PSOE desde 1912, año en que obtuvo por oposición la cátedra de Lógica Fundamental de la Universidad de Madrid, era procesado, el 29 de marzo de 1939, por «*rebelión militar*». Aquella misma tarde, ingresó en la madrileña cárcel de Porlier, de donde salió, muy enfermo, a la prisión del paseo del Cisne. El consejo de guerra se celebró el 8 de julio. Actuó como fiscal Felipe Acedo, que después sería nombrado gobernador civil de Barcelona, hasta octubre de 1960. Los puntos principales de la acusación fueron el de haber sido socialista y haber ocupado cargos en la República. El abogado defensor, Ignacio Arenillas, interpuso recurso ante el capitán general de Madrid.

La persecución en el País Vasco



ARCHIVO FUNDACION PABLO IGLESIAS



de guerra. Y es a partir de entonces —sólo a partir de entonces— que el Tribunal Supremo recalca, como en la sentencia de 24 de abril de 1950, que «no está vigente el bando de estado de guerra, derogado por declaración expresa del decreto de la Presidencia de 7 de abril de 1948».

Otra importante ley fue la de Represión de la Masonería y el Comunismo, de 1 de marzo de 1940, que dejaremos para analizar en el periodo siguiente, dado que fue entonces cuando se aplicó con mayor asiduidad. La ley se aplicaba a personas muy alejadas de esas ideologías. Un caso conocido es el de la *duquesa de Valencia*, que hacía actividades de propaganda a favor de

la implantación de la Monarquía en la persona de *don Juan de Borbón*, y que fue encarcelada y procesada en 1947 por «actividades clandestinas contrarias al régimen actual» y sometida al «juez especial (militar) de masonería y comunismo».

Están pendientes estudios monográficos

sobre esta legislación y faltan los datos sobre el número de procesados. Esta carencia de investigaciones se explica por las dificultades de acceder a los archivos militares donde se encuentra esta importante documentación para la recuperación de nuestra historia. **F**

de Julián Besteiro

Informó desfavorablemente el auditor, *Angel Manzaneque*. El 15 de julio, el general *Ponte*, encargado del despacho, firmó la sentencia condenando a *Julián Besteiro* a la pena de treinta años de reclusión mayor. El 3 de agosto fue trasladado a la cárcel especial del monasterio de Dueñas.

Y *Dolores*, su mujer, que sufrió humillaciones y vejaciones de los responsables de las cárceles por donde pasó su marido, llegó el 27 de agosto a la prisión de Dueñas, «cuando ya desesperaba de verla, por las noticias de que nos iban a trasladar a Carmona». El viaje a Carmona duró desde la tarde del 29 de agosto de 1939, en que salió de Dueñas, hasta el 4 de septiembre.

Durante su estancia en Carmona, el que siempre fue leal a su partido, en el que representaba el ala moderada, convivió con todos sus compañeros de presidio: campesinos extremeños, obreros andaluces, curas vascos. Una semana antes de su muerte, producida por una meningitis tuberculosa, le dijo a su mujer: «*Dolores, mucha catequesis, pero soy el mismo. Aunque te digan lo que te digan, no lo creas. Sigo siendo el mismo.*» El 28 de septiembre de 1940 fue enterrado en el cementerio civil de Carmona. Y el 29 de junio de 1960 «regresó» a Madrid —al cementerio civil—, donde había nacido el 21 de septiembre de 1870. **A. I.**

EL 26 de enero de 1939 era ocupada Barcelona. Unos días después lo era toda Cataluña. La represión franquista se extendió inmediatamente a todo el territorio catalán. Esta represión se había iniciado el mes de abril del año anterior, al ser ocupadas las primeras tierras catalanas. Tuvo las mismas características que en los demás territorios ocupados de la zona republicana, pero, además, unas específicas que quedaron simbolizadas en la publicación de la ley de 5 de abril que dispuso «la abolición del Estatuto Catalán»; en la ejecución en Burgos, ordenada personalmente por *Franco*, precisamente cuando sus tropas conquistaban los primeros pueblos catalanes, desoyendo las numerosas peticiones de indulto llegadas de todo el mundo, empezando por el Vaticano, del nacionalista catalán y diri-

gente democratacristiano *Manuel Carrasco i Formiguera*, cuya pena de muerte había sido impuesta hacía ocho meses, y, finalmente, en la prohibición total del uso público del idioma catalán en las tierras del Principado ocupadas.

Estos hechos anunciaban que la represión, cuando Cataluña fuera ocupada totalmente, tendría una amplitud mayor que en las tierras de la comunidad cultural castellano-parlante. Porque en Cataluña —como en Euzkadi, Galicia y en los países de lengua catalana— iba a ser doble: a la general se iba a sumar la específica contra la identidad lingüística y cultural de Cataluña y contra las personas que le eran fieles. Así se cebó contra los denominados «rojos», como en toda España, pero, además, contra los «separatistas», término que el franquismo aplicaba a to-

dos los catalanistas.

Al estudiar la represión en Cataluña hay que tener en cuenta, además, otro hecho. En Cataluña, por su situación geográfica, no se dio la trágica situación de los cientos de miles de republicanos de la zona norte y la zona centro, que no tuvieron posibilidad de marchar al exilio, porque en el Principado casi todos pudieron sumarse a los centenares de miles de personas —militares y civiles— que cruzaron la frontera para refugiarse en Francia. Por ello, la represión en Cataluña se abatió, en una gran mayoría de casos, sobre personas que permanecieron voluntariamente en el país, renunciando al exilio.

La represión se manifestó, como en todas partes, en múltiples acciones: aplicación de las tomas de aceite de ricino y corte de pelo a las mujeres, típicamente fascista; las depura- ▷▷▷



Josep Benet

Político, abogado e historiador. Senador y diputado en la democracia, es autor, entre otros libros, de «*Maragall i la Setmana Trágica*».

Represión en Cataluña

El fusilamiento de Lluís Companys

En la madrugada del 15 de octubre de 1940, día de Santa Teresa, caía fusilado en los fosos del Palacio de Montjuich, de Barcelona, el presidente de la Generalidad de Cataluña, *Lluís Companys*. La víspera, un Consejo de Guerra sumarísimo de oficiales generales del Ejército de Franco condenó a muerte al reo, tras un proceso que duró cincuenta y cinco minutos. La paradójica acusación que llevó a *Companys* al paredón fue la de rebelión militar. Sin embargo hubo un general, miembro del Consejo, que se opuso a la pena de muerte y dejó bien explícita su opinión en un voto particular que acompañó al sumario de *Companys*. Se trataba del general de la Guardia Civil *José Irigoyen Torres*.

Corría el año 1980. Un sobre sin remitente llegó al Gobierno Militar de Barcelona. En su interior apareció el sumario de *Companys*, documento legal que jamás

debía haber abandonado aquel recinto donde se guardaban los documentos de esa época. Sin embargo todo apunta a la posibilidad de que el sumario de *Companys* fuese sustraído de su lugar y llevado a los archivos privados de *Franco*. Tras su muerte una mano misteriosa lo hizo retornar a su lugar.

El examen de ese documento permitió confirmar la noticia (intuida por un director de cine, *José María Fornés*, en su película, «*Companys, Proceso a Catalunya*») de que un general se había opuesto al fusilamiento del 112 presidente de la Generalidad de Cataluña.

La sentencia está firmada por *Gonzalo Calvo Conejo*, *José Irigoyen Torres*, *Federico García Rivero*, *Manuel González González*, *Fernando Jiménez Sáez* y *Rafael Latorre Rodas*.

El defensor de *Companys* fue el teniente *Coluby*, quien más tarde abandonó el

Ejército y que fue depositario de una herencia del líder catalán: los gemelos que llevaba la mañana en que fue fusilado. Todo acabó al amanecer del 15 de octubre, cuando *Companys*, fumando un pitillo, descalzó sus alpargatas para «morir pisando tierra catalana» y exclamó, instantes antes de recibir la descarga: «Ase-sináis a un hombre honrado. Visca Catalunya lliure.»

Dos días antes de ser detenido *Companys*, el policía español, *Urraca Pastor*, de la Embajada en París, había interrogado a *José Tarradellas*. *Companys* se ocultaba, pero al saberse perseguido por los alemanes, buscó a su hijo, subnormal, que había huido de un hospital. El amor por su hijo pudo más que su sentido de la seguridad y en su busca perdió un tiempo que le habría resultado precioso. Fue capturado.

Fernando Reinlein

ciones, los encarcelamientos, las condenas por los consejos de guerra y las ejecuciones. Sin olvidar la ley de Responsabilidades Políticas. En Cataluña, muchos de los combatientes republicanos prisioneros fueron trasladados a lugares de concentración de la «zona nacional» para su depuración. Miles de detenidos fueron encerrados en las cárceles y locales y campos habilitados. El trato en estos centros fue, en general, muy duro e incluso, a menudo, inhumano. El número de fallecidos de muerte natural en ellos fue de unos seiscientos. Tasa de mortalidad extraordinariamente elevada. En la cárcel Modelo de Barcelona, construida para albergar unos ochocientos reclusos, de 1939 a 1942 llegaron a pasar por ella treinta y cinco mil presos, según declaración de su capellán. Da idea de la amplitud de la represión judicial el hecho que en el año 1939 sólo el Juzgado

Militar Permanente de Barcelona tramitara 11.741 diligencias y que en esta ciudad se celebraran 1.150 consejos de guerra, a los que deben sumarse los centenares celebrados en Gerona, Lérida y Tarragona. Los consejos de guerra eran, en general, contra grupos de cinco hasta doce procesados, los cuales, en muchos casos, eran juzgados por hechos que ninguna relación tenían entre sí. Solían durar una hora. Los defensores militares designados de oficio, en muchos casos, no habían ni tan sólo hablado antes del juicio con sus «defendidos».

No se dispone aún de un estudio sobre el número de estos consejos de guerra en Cataluña y de sus condenas. Sólo de datos parciales. Según el diario «*Manchester Guardian*», en la primera semana de mayo de 1939, en Barcelona, comparecieron ante los consejos de guerra 347 procesados, 266 de los

cuales fueron condenados a muerte, 59 a treinta años, 20 a quince y dos absueltos. Sin embargo, a un número importante de condenados a la pena capital, ésta les fue conmutada por la de treinta años, a veces después de pasar semanas e incluso meses de espera angustiada en la «nevera», como eran llamadas las celdas de los condenados a muerte. En esta primera semana de mayo de 1939, las ejecuciones en Barcelona fueron 51, en turnos diarios de 8, 10, 12, 11 y 10 personas. Mucho se ha debatido sobre el número de los ejecutados por el franquismo en toda España en la posguerra. Hoy, por lo que se refiere a Cataluña, podemos dar por terminado el debate. Gracias a un trabajo de próxima aparición de *Josep M.ª Solé i Sabaté*, podemos asegurar que las personas ejecutadas en Cataluña fueron unas 3.380.

Nombres simbólicos de

Acta de defunción en la que se certifica que Luis Companys y Jover, abogado, de cincuenta y ocho años de edad, falleció en el castillo de Montjuich a consecuencia de una hemorragia interna traumática, el día 15 de octubre de 1940.

esta represión son el del escritor catalanista y liberal *Carles Rahola*, fusilado en Gerona el 15 de marzo de 1939. Viviendo cerca de la frontera rehusó a abandonar su país. No había tenido ningún cargo político ni militar. Había salvado a numerosas personas. Sin embargo, este hecho los franquistas lo consideraban como agravante, porque demostraba que el procesado tenía mucho poder entre los «rojos-separatistas»; y el de *Lluís Com-*

69270

Certificación en extracto de ACTA DE DEFUNCIÓN

D. *Fernando Páramos Fernández*, Juez del Juzgado Municipal núm. 1 de Barcelona y encargado del Registro Civil del mismo (antes Sur)

Libro *59*
Folio *16*
Núm. *715*

CERTIFICO: según consta del acta recitada el margen y correspondiente a la Sección Tercera de este Registro Civil.

D. *Lluís Companys Jover*, de 58 años de edad, nacido en *Gerona (España)* el *profesional abogado*

de *14 de Julio* y de *1906*

de estado *casado*

FALLECIÓ en el *Castillo de Montjuich* a consecuencia de *hemorragia interna traumática de origen* el día *15 de octubre* de *1940* a las *veinte y tres* horas de la mañana.

Barcelona, *veinte* de *enero* de *1940*

Fernando Páramos Fernández

Represión en Cataluña

Renovación

Órgano del Comité Local de las Juventudes Socialistas de España
año 1936
46 de Febrero N.º 1

Mayo de 1934, la Juventud socialista de la primera normalidad...
CON EL PUNO EN ALTO
HOMENAJE
Pablo Ibañeta, La Juventud...
LA UNIDAD NOS DIÓ EL TRIUNFO EL 16 de FEBRERO. FORJEMOS LAS CONDICIONES PRECISAS

EN EL PENAL DEL DUESO

salvo el respeto obligado a apreciar.
Por esto precisamente ven de la palabra so- ra impugnar criterios siguen otra cosa que rancia de razones ló- to de su dialéctica, también: envenenar carlas de quicio, hac sustituya a la razón, plano nada envidiabl caso irremisible, en tido cobre sus fueros. ¿Sería posible de e tro socialistas, pudie cordias propias de ge carentes de razón? Cabe inferir, pues, sa serenamente y se duce, salvo en la ol te el insulto o el at lista, aunque tal se El día que demos renamente se habra cordias, porque no q donde infiltrarse a tienen interés en y VIC

En tercera pá Texto in Prieto en la

Portada del primer número de «Renovación», escrito a mano por presos socialistas de la cárcel de Alicante. A la derecha, una foto reproducida en el «Adelante», de México, en 1942, de presos socialistas en el penal del Dueso, en la que se ve a Rafael Henche, con gafas, dirigente del PSOE, que fue presidente de la Diputación de Madrid en 1936.

pany, presidente de la Generalidad, refugiado en Francia, cuya extradición consiguió de las autoridades nazis el Gobierno franquista, igual que la de Zugazagoita, Cruz Salido y otros acusados de delitos comunes. Sin embargo, el Gobierno de Vichy —hay que reconocerlo— rechazó siempre las extradiciones que con insistencia reclamaba el Gobierno franquista contra los republicanos refugiados en la zona llamada libre. El presidente de la Generalidad fue fusilado en Barcelona, después de un consejo de guerra que duró apenas una hora, el 15 de octubre de 1940, cuando hacía año y medio que había terminado la guerra civil.

con la misma dureza que en toda España. Pero, con una particularidad: se extendió a los considerados catalanistas. Ya la Instrucción del presidente de la Comisión de Cultura y de Enseñanza de Burgos, José María Pemán, de 7 de diciembre de 1936, declaraba que debían sancionarse también aquellos maestros que «siendo profesional y moralmente intachables, hayan simpatizado con los partidos nacionalistas vascos, catalán, navarro, gallego, etcétera, sin haber tenido participación directa ni indirecta con la subversión comunista-separatista».

Todos los funcionarios de la Generalidad y los profesores de la Universidad Autónoma de Barcelona, nombrados durante el periodo de la autonomía, fueron cesados. Muchos miles de personas vieron afectada su vida por estas depuraciones.

lengua, la cultura y la identidad catalanas entra plenamente en la definición de genocidio cultural. En 1973 publiqué en París, al no poder ser editado en la España franquista, el libro «Catalunya sota el règim franquista», hoy traducido al castellano, que prueba con hechos y textos esta afirmación. El catalán era en 1939 cooficial en Cataluña e instrumento de una cultura floreciente. En el bando de ocupación de Barcelona fue prohibido totalmente su uso público. Sólo se permitía su «uso privado y familiar». Después, disposiciones y órdenes de todas clases confirmaron esta prohibición. Como consecuencia, fue obligado a desaparecer de la vida oficial, de la Prensa, de la radio, de la Universidad, de las escuelas, del teatro, de la vida de la Iglesia, de los impresos comerciales, de las estampas religiosas, etcétera. Miles de libros catalanes fueron convertidos

en pasta de papel. El mero hecho de utilizar un impreso en catalán era objeto de fuertes multas o de cárcel. Fueron clausurados todos los centros de cultura catalana. Cualquier funcionario público —municipal, provincial o estatal— que fuera sorprendido hablando en catalán con el público o con otro funcionario, en horas de servicio, si era denunciado podía ser destituido.

Esta persecución que duró largos años, el franquismo la realizó en nombre de España. La utilización de este nombre a tal fin fue uno de los crímenes más graves del pasado régimen. La persecución comenzó a disminuir, en algunos aspectos, a partir de la derrota de las potencias del Eje. En otros, no desapareció hasta que en España se restableció la democracia. Pero los daños causados a la lengua y a la cultura de Cataluña eran gravísimos. [F]

La represión contra la Traducción del texto de la primera página del informe remitido por el Consulado alemán a Berlín: «Consulado General alemán en España. Barcelona, 31 de octubre de 1940. Contenido: Fusilamiento de Companys. Secreto. Como anexo envío por duplicado un informe sobre el proceso llevado aquí contra Companys según informes militares y el procedimiento de su fusilamiento. El informe me ha sido transmitido por un testigo ocular de toda confianza. En el informe no se incluye que Companys, con perfecta calma, fue fumando a la ejecución y murió con el grito «¡Visca Catalunya!». A la Embajada alemana. Madrid.»

Deutsches Generalkonsulat für Spanien Nr. 210 g Barcelona, den 31. Oktober 1940

Inhalt: Erschießung von Companys - 3 Durchschläge - 1 Anlage (doppelt) - Geheim

Als Anlage überreiche ich doppelt einen Bericht über das hier gegen Companys abgelaufene kriegsgerichtliche Verfahren und die Vorgänge bei seiner Erschießung. Der Bericht ist mir von einem vertrauenswürdigen Augenzeugen übermittelt worden. Nicht in dem Bericht ist erwähnt, daß Companys in voller Ruhe, rauchend zur Erschießung ging und mit dem Ruf: "Es lebe Katalonien!" starb.

An die Deutsche Botschaft Madrid

232825

Son dos supervivientes de la represión de la posguerra. Antonio Buero Vallejo, dramaturgo, fue un condenado a muerte. José Emilio Mejorada, que hoy sigue trabajando en el seno de la UGT, sufrió la cárcel por ser socialista, un socialista que tan sólo contaba dieciséis años al acabar la guerra. Con pasión, miran hacia atrás, ya sin ira, para dejar testimonio de lo que fueron aquellos negros años.

ANTONIO BUERO VALLEJO

«Todos los que sacaban para fusilar salían de la celda con entereza, como hombres»

EL último tren no salió de Valencia. Antonio Buero Vallejo, soldado del Ejército republicano, estuvo, junto con otros cientos de soldados vencidos, durante cuarenta y ocho horas subido a un vagón de un tren de mercancías que nunca partió para Madrid y que finalmente la Guardia Civil desalojó, llevando a sus ocupantes a la plaza de toros de la ciudad.

Antonio Buero Vallejo se encontró entonces entre miles de detenidos que lentamente se repartían en campos de concentración cercanos.

«A mí me llevaron —cuenta—, junto con muchos otros, a Soneja, en la provincia de Castellón. Allí estuve unos veintisiete o veintiocho días, hacinados, pasando

un hambre canina, porque las raciones eran ridículamente pequeñas, y surgían enfermedades, molestias, dolencias y, sobre todo, estreñimiento, a causa de la poca comida y en frío.»

A pesar de ello, el ambiente, el espíritu de los vencidos, «dentro de la lógica desmoralización de la situación y de las malas condiciones del campo, con la guerra perdida y con perspectivas oscuras para los vencidos, no era malo».

Antonio Buero Vallejo esperaba, en todo caso, una represión dura contra los vencidos, «porque ya tenía una idea bastante objetiva del talante de los vencedores». De una manera personal, sin embargo, no sabía a qué atenerse: «En el campo no es que

tuviera miedo en el sentido fuerte de la palabra. Era uno más, confundido entre muchos otros, y no temía nada concreto si andaba con cuidado.»

El dramaturgo recuerda, sobre todo, una anécdota del campo de concentración, «que reforzó mucho mi propia moral». Los soldados de la guarnición, en sus horas libres, tenían organizado un mercadillo negro mediante el que cambiaban prendas de vestir u objetos personales por «chuscos» de pan. «Yo tenía un portafolios de piel, que entonces se podía considerar como bueno, y en el que guardaba las pocas cosas que quería conservar conmigo. El caso es que un soldado un día se fijó en él y me dijo: “Te lo compro. ¿Qué quieres por él: un chusco, dos, tres? Dime, ¿qué quieres?” Y yo le dije que no me interesaba venderlo. Entonces él insistió, y me dijo: “Pues yo que tú lo vendía, porque si no te lo va a ver un oficial y te lo va a quitar.”» Buero Vallejo, «jugándome un posible trasto», le dijo: «No desprestigies así a tus oficiales.» «Esto, psicológicamente, tuvo un buen resultado, y el soldado se echó para atrás: “Me has entendido mal, yo no es que quiera decir nada malo de mis oficiales...” El se fue por su lado y yo por el mío, diciéndome a mí mismo: “No me ha vencido.”» Buero Vallejo fue puesto en libertad, con la obligación de presentarse a las autoridades al llegar a Madrid. El dramaturgo estuvo a punto de presentarse, incluso fue un día a la cola, pero los rumores de que podía volver a ser internado en otro campo le hicieron desistir. Algún tiempo después enlazó con viejos compañeros y se metió en un intento de organización clan-

JOSE EMILIO MEJORADA

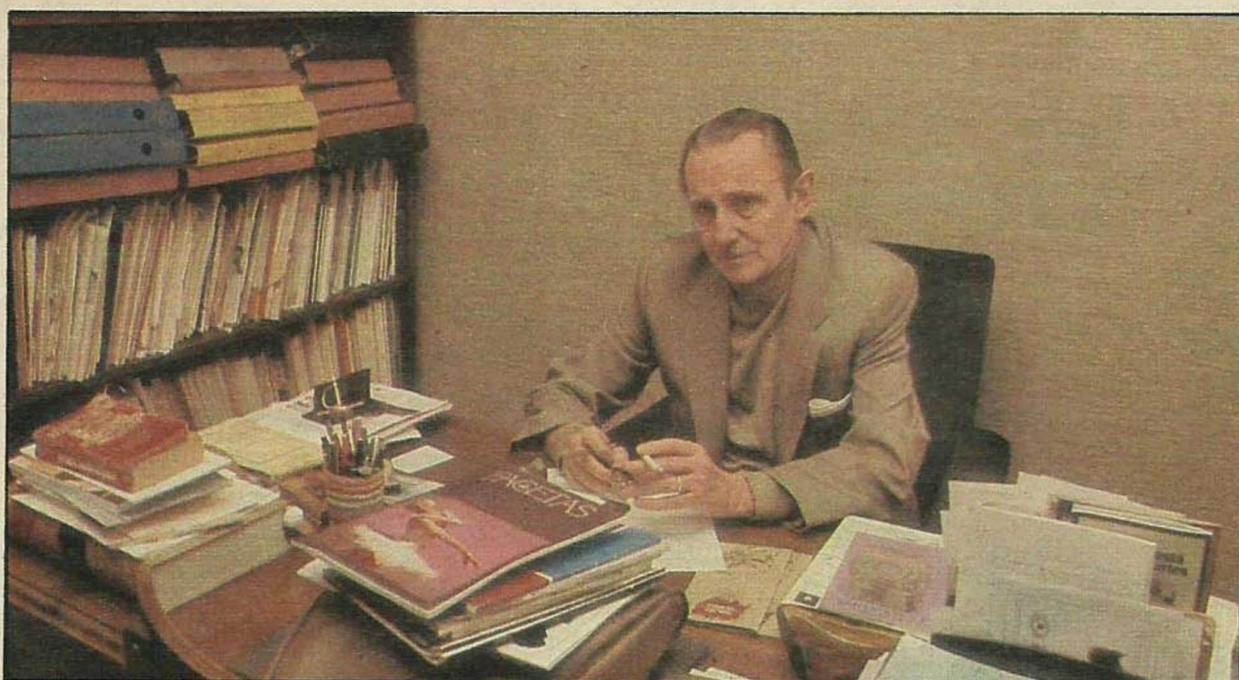
«Al caer la tarde, nos subían por camadas para interrogarnos y golpearlos»

AHORA, con sesenta y dos años, José Emilio Mejorada es uno de los hombres que más están luchando por los derechos de los jubilados desde la UGT madrileña. «Para mí la guerra terminó el veintidós de marzo, cuando el movimiento comunista se alzó contra el Gobierno republicano para evitar que se firmase el armisticio con Franco. Aquel día detuvieron a mi hermano Leopoldo junto con Gómez Osorio, Hernández Gil y nueve compañeros más. Los llevaron a El Pardo, donde fusilaron a tres de ellos. Yo, a pesar de mi edad, estaba muy enterado de todo porque hacía las veces de una especie de secretario particular de mi hermano. Cuando nos enteramos de la detención me puse en contacto con el general Rojo para comunicarle lo que había ocurrido y tratar de liberarlos.»

Desde ese mismo instante, José Emilio, hermano de Leopoldo Mejorada, secretario general de la Federación Gráfica Española y comisario del Segundo Cuerpo del Ejército republicano, se convirtió en el responsable de toda su familia y en la llave maestra del posterior escondrijo donde se ocultó su hermano. «Realmente, la guerra había concluido. La desbandada estaba ya en marcha y los hombres de Franco comenzaron a introducirse en Madrid. El Ejército rojo estaba descompuesto en la zona centro, y aprovechando eso y que Radio Burgos anunció que no habría ningún tipo de acuerdo para dar por finalizada la guerra, sino que Franco exigiría la rendición total, los falangistas que estaban ocultos en las Embajadas y en casas de Madrid se echaron a la calle, sobre todo en Argüelles, formando lo que se dio en llamar el

Socorro Blanco. Eso fue el veintisiete de marzo. Por aquel entonces, las guerreras y los fusiles republicanos aparecían ya abandonados en las calles de Moncloa. Yo aún seguía yendo de la ceca a la meca tratando de liberar a mi hermano, a pesar de que ya habían comenzado las detenciones. Al pasar por Chamberí esquina a Eloy Gonzalo vi venir un camión de falangistas. Un chiquillo, nervioso por los acontecimientos, iba y venía corriendo de un lugar a otro sin destino. En un momento determinado, le dio una patada a una lata vacía que voló hasta estrellarse en los faldones de un cura, que, con la cara desencajada, se fue hacia el muchacho y le dio una paliza insultándolo. Esa fue mi primera y brutal imagen de lo que iba a ser la represión.»

El 29 de marzo, Leopoldo Mejorada fue liberado del encierro a que estaba siendo sometido en El Pardo. José Emilio se encontró con su hermano, quien le recomendó que le dijera a la familia que él había desaparecido y no sabían nada de él cuando los nacionales fueran a buscarle. «Mi hermano se fue a Cuatro Caminos y allí se escondió durante dos años y medio. A mediados de abril llegó la Policía a casa a detenerle. Al no encontrarle nos llevaron detenidos a mi hermana Carmen y a mí. A ella la soltaron a los once días, sin hacerle nada. Ella estaba embarazada y tal vez por



MIGUEL ALONSO

A Buero Vallejo le conmutaron la pena de muerte y después de seis años salió de la cárcel.

destina. «No podíamos durar, y claro, con los chivatazos, caímos todos a los dos meses.» Las actividades de la organización no habían pasado de dar salvoconductos falsificados, pero Buero Vallejo fue condenado por auxilio a la rebelión a la pena de muerte.

«Estuve primero en la cárcel de Conde de Turena, y allí fue donde coincidí con Miguel Hernández, también condenado a muerte. Tuvimos una convivencia bastante larga, cerca de un año, intimamos, hablábamos mucho, cambiábamos impresiones...»

«De cuando en cuando —continúa recordando— se producía lo que llamábamos "sacas". O sea, de las personas que iban a sacar para fusilar. Se oían los cerrojos y

esto era señal de que había "saca". Los oficiales leían una lista con los nombres y se los llevaban. Los despedíamos y casi siempre salían con entereza. Yo he visto allí derrumbarse a una o dos personas, todos los demás que he visto salir han salido como hombres.»

Según Buero Vallejo, se condenó mucho a muerte. Luego hubo indultos y conmutaciones, entre ellas la suya. «Los que fueron ejecutados... todo depende del sentido de la justicia que tengamos, de la justicia entre comillas. Naturalmente, los vencedores pensar que era una justicia correcta en líneas generales, pero nosotros, desde nuestro ángulo, pensamos que hubo una enorme cantidad de arbitrariedad. Hubo mucha gente que fue al paredón por cosas mucho

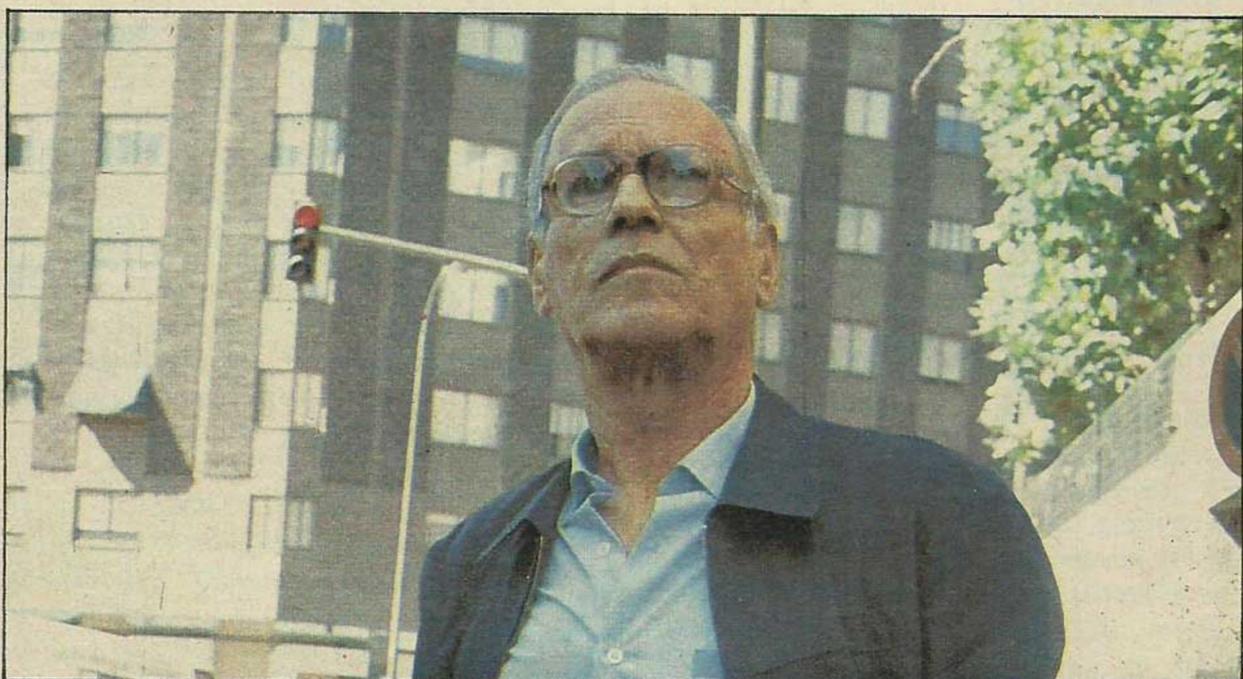
más leves que otros que a lo mejor salvaron el pellejo.»

Después de seis años y medio en la cárcel, Buero Vallejo consiguió la libertad provisional y luego un indulto le conmutó la pena de cárcel. Cuando salió de la cárcel fijó su lugar de residencia en Carabanchel Alto, ya que la libertad provisional iba acompañada de destierro.

«Todo esto siguió coleando en mi vida durante mucho tiempo. Cuando se publicó quién había ganado el premio Lope de Vega de 1949, los teléfonos comenzaron a sonar: "¿Pero a quién le habéis dado el premio?, a un rojo, un condenado a muerte y tal." Así que tuve muchos problemas para estrenar, y cuando lo conseguí, "Historia de una escalera", fue un rotundo éxito. Posteriormente ha salido a relucir también en otros temas, no importantes, pero que a veces me han provocado molestias. A mí no me gusta hablar de estas cosas, porque creo que todavía llevan una carga de angustia para mucha gente, y aunque no hay que olvidarlas, es preferible dejarlas atrás.»

Beatriz Andrada

ANTONIO BUERO VALLEJO: Nació en 1916 en Guadalajara. Su padre fue fusilado en Paracuellos de Jarama. Al acabar la guerra fue encarcelado, pero huyó, enrolándose en un grupo de resistencia al Gobierno franquista. Vuelve a ser detenido y es condenado a muerte. Permanece en la cárcel de 1939 a 1946. Tres años después de ser puesto en libertad, en 1949, recibió el premio Lope de Vega por su obra «Historia de una escalera». En 1956 su obra «Hoy es fiesta» es galardonada con el premio María Rolland, y en 1959 también obtiene el premio March de Teatro. En 1971 fue elegido miembro de la Real Academia de la Lengua.



CASTRO

José Emilio Mejorada no puede olvidar, pero trata de que en sus recuerdos no haya odio.

eso la respetaron. Únicamente la obligaron a purgarse con aceite de ricino. A mí me llevaron a la calle de Fomento, donde en once días me dieron cinco palizas para que dijese dónde estaba mi hermano Leopoldo. Y de allí me llevaron a la prisión del paseo del Cisne, donde coincidí con Julián Besteiro.»

Sin rencor, porque es necesario olvidar para acabar de una vez por todas con las

dos Españas, dice José Emilio Mejorada, aún hoy recuerda cómo eran subidos «por camadas, como decían ellos, al caer la noche, para golpearlos durante largos interrogatorios. La tortura comenzaba por ser psicológica. El que bajaba a buscar a la "camada" decía un nombre y hacía un inciso hasta decir los apellidos para tenernos intrigados y que el pánico corriese. Y, mientras, se r... se reía de nosotros. A

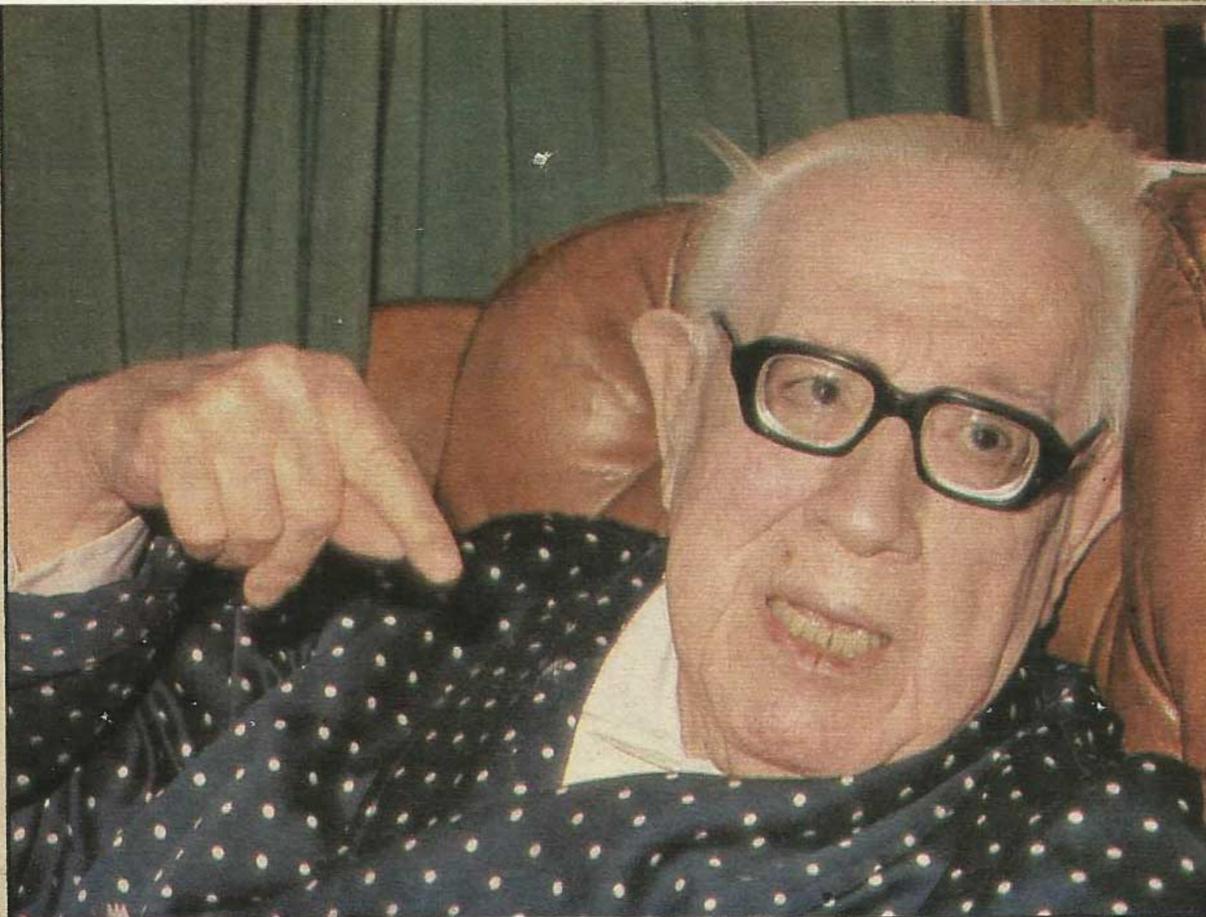
mí me sentaban en una silla mientras un individuo se colocaba enfrente y me pegaba con un vergajo en las rodillas rítmicamente hasta que la inflamación no me permitía andar».

«Por aquellos días inutilizaron el dinero de la República, con lo que la gente tenía que empeñar la ropa en el Monte de Piedad para poder subsistir, además de acudir al Auxilio Social a mitigar el hambre. Allí te pedían documentación y quienes no tenían el certificado de adhesión al régimen comenzaron a presentar el de bautismo, que resultó ser más eficaz que cualquier otro documento.»

El miedo y la larga espera de la detención era la dominante en todas las casas de los republicanos. En especial cuando se creó lo que se dio en llamar «jefes de casa», falangistas o adeptos al régimen que tenían la obligación de denunciar a sus vecinos republicanos. «En cinco años —finaliza— sufrimos casi treinta registros.»

José Castro

JOSE EMILIO MEJORADA: Hermano del secretario general de la Federación Gráfica Española, Leopoldo Mejorada, sufrió la cárcel y la represión por sus antecedentes. En la actualidad se ocupa de los problemas de la tercera edad desde la UGT madrileña.



JOSE LUIS OLLOQUI

Pedro Sainz Rodríguez dedicó su vida al restablecimiento de la monarquía.

PEDRO SAINZ RODRIGUEZ

«Yo me fui porque era la única forma de no participar en la violencia»

Hizo del monarquismo la razón fundamental de su vida. Pedro Sainz Rodríguez fue el primer ministro de Franco que dejó su Gobierno y pasó a la oposición. Y no quiso seguir para evitar estar presente en la represión.

PEDRO Sainz Rodríguez, ochenta y siete años, diputado monárquico durante la República, colaboró activamente en la preparación del alzamiento del 18 de julio de 1936 poniendo en contacto a los generales Sanjurjo y Franco y comprometiendo al primero para que la sublevación sirviera para restaurar la monarquía en España. Quien después sería el más directo consejero y colaborador de don Juan de Borbón, tuvo una importante participación en la composición del primer Gobierno del general Franco: «Un día, al comenzar la guerra civil, le dije a Franco: "Conviene, para el ambiente europeo, que esto no sea una sublevación militar." El me preguntó que qué habría que hacer para conseguirlo, y yo le dije que constituir un Gobierno civil en el que apareciera él como presidente político, pero como general sometido al Gobierno; un Gobierno que, para que tuviera personalidad ante Europa, recogiera todas las fuerzas políticas que eran legales bajo la República y a las que se les tenía que reconocer su valor representativo.»

Sainz Rodríguez forma parte del primer Gobierno de Franco, con la cartera de Educación Nacional, desde el 31 de enero de 1938 hasta el 9 de abril de 1939.

«Ese primer Gobierno lo hizo a indicación mía. Yo le dije que lo hiciera poniendo a un carlista, un cedista, un falangista...; que estuvieran la CEDA, la Falange, los monárquicos y los tradicionalistas. Y entonces puso a Rodezno, a Fernández-Cuesta, a Serrano Suñer —que era medio cedista entonces— y me propuso a mí como representante del Bloque Nacional de Calvo Sotelo.

Yo le dije a Franco que entraba en el Gobierno con una condición: seré ministro mientras dure la guerra y el día que se termine, cuando ponga usted la nota de "la guerra ha terminado", que yo automáticamente cese, sean cuales fueren las circunstancias. Por eso se produce una crisis en ese Gobierno al concluir la guerra.

Y yo me fui porque la resaca de la guerra civil no se iba a hacer con espíritu de imparcialidad. Lo difícil de una guerra es ganarla; y después de ganarla, no seguir haciendo política de guerra civil. Porque lo lógico es decir: los españoles somos todos iguales. Pero no: se perseguía, se confiscaban los bienes... En eso es en lo que yo no quise estar.

Como, además, es evidente que yo no podía levantar bandera contra la política de un Gobierno que acababa de dejar, la

forma única de no estar con las violencias y arbitrariedades que iba a haber era estar fuera de España. Yo no tenía más medio legal de no estar en aquella política que no estando en España. Entonces Franco me mandaba recaditos de si quería ser gobernador del Banco de España, que si embajador en la Argentina o donde quisiera...»

En los meses siguientes al final de la guerra, y ya ex ministro, Sainz Rodríguez se dedica a reorganizar el monarquismo y promover la restauración de la Corona con don Juan de Borbón, situándose en la oposición al naciente régimen franquista.

«Franco sabía que yo aglutinaba en torno mío a una oposición monárquica. También que los generales Aranda, Kindelán, Orgaz, Ponte, Vigón... contaban conmigo. Por aquellos días yo había tenido una larga conversación con el general García Valiño en una cena que nos dio Areilza en su casa y a la que también asistió Eugenio Vegas Latapié. A los dos días supe por el propio Valentín Galarza, entonces ministro de la Gobernación, que había contra Vegas y contra mí una orden de confinamiento en las islas Canarias. En aquella conversación habíamos abogado por la pronta restauración monárquica.

Cuando yo recibí un oficio en el que ponían: "Sírvese usted trasladarse a Fuerteventura (archipiélago de las Canarias) y fijar allí su residencia hasta nuevo aviso", puse en marcha el plan que tenía previsto ante la posibilidad de un choque con el Gobierno de Franco: había alquilado un pequeño piso en Madrid, provisto de alimentos para un mes y libros para poder estar encerrado allí sin aburrirme. También guardaba ocultos unos bidones de gasolina previendo la necesidad de salir por una u otra frontera. Tras pasar allí un tiempo prudencial, y un vez que había amainado la vigilancia policial, porque creían que me había escapado, realicé la fuga a Portugal, utilizando un pase de carretera para circular libremente y que tenía a nombre de otra persona.

Me dirigí a Badajoz y allí me alojé en casa de un amigo. A los dos días, el veintitrés de junio de mil novecientos cuarenta y dos, un grupo de amigos fuimos a una finca que está a caballo entre España y Portugal con el pretexto de comprar unas yeguas. Ellos volvieron y yo pasé a pie la frontera. Llegué a Lisboa el veinticuatro de junio, día de San Juan, y lo primero que hice al llegar a la capital portuguesa fue poner un telegrama al conde de Barcelona, a Lausanne, felicitándole por su onomástica.»

Pedro Sainz Rodríguez fue el primer ex ministro de Franco a quien el general pretendió confinar y el primero que eligió la solución del exilio. **F**

Carmelo Cabellos

Depuración de la burguesía

Al margen de los muertos fusilados, de los encarcelados, de los hombres del exilio —salvo las excepciones doradas— que intensificaron el luto de España, existen unos depurados o sus hijos que también sufrieron las consecuencias, que han sabido llevar con silencio y dignidad su pasado.

No voy a tratar de hacer una lista de personas que sufrieron algún tipo de represión tras la contienda civil. Pero sí pueden darse algunos ejemplos de hombres conocidos que no necesitaron pregonar su pasado o el de sus padres como acreditación o pasaporte para conseguir un hueco en la historia de la transición española.

Un caso para mí paradigmático es el de *Agustín Rodríguez Sahagún*, cuyo padre, diputado de Izquierda Republicana por Avila e íntimo amigo de *Claudio Sánchez Albornoz*, hombre entre cuyas costumbres estaba el rezo diario del rosario en familia, que fue detenido y encarcelado por el mero hecho de su cargo e ideología distante de la del golpe de Estado del 18 de julio y posteriormente desterrado de Avila con la pérdida de sus bienes, de su bufete de abogado, teniendo que emigrar a Bilbao, capital más importante y próxima entre las que se encontraban fuera del límite de kilómetros en los que se le prohibía su residencia.

Los *Rodríguez Sahagún*, padres y cuatro hijos entonces, tuvieron que hacinarse en una sola habitación con derecho a cocina, mientras que el depurado padre de familia, inteligente y de gran capacidad de trabajo, se abría paso como pasante en un despacho de abogados para, después, montar su propio bufete y llegar a ser uno de los más prestigiosos abogados de la capital vizcaína. Dio carrera a sus hijos con desahogo y les aconsejó —inútilmente en el caso de *Agustín*— que nunca se metieran en política.

Fue una familia que asumió su pasado y *Agustín*, que llegaría a ser el más conocido de sus miembros, no pudo presentarse a las oposiciones de técnico comercial del Estado por sus antecedentes paternos. Sin odio, sin rencor, trabajó en la empresa privada después de haber cursado su carrera con las máximas calificaciones y llegó a triunfar profesionalmente consiguiendo, además, un respetable patrimonio. Fue un antifranquista sin violencia, de enfrentamiento intelectual desde su talante y sus escritos en el periódico «*Madrid*» y en sus actividades editoriales. Una vez muerto el anterior jefe del Estado llegó a las cumbres de la política como ministro de Industria, de Defensa y como presidente de una UCD

Otro caso es el de *Manuel Iglesias*, quien ganó escaño al Parlamento de la República por el Partido Republicano Gallego, que entonces podría denominarse de *centro*, en 1933. Esta formación política se presentó en solitario tras rechazar un posible pacto con los socialistas, y al no conseguir constituirse en minoría, *Iglesias* quedó como independiente hasta 1935, en que se disolvie-

Joaquín Bardavío

Periodista, ex jefe de los servicios informativos de la Presidencia del Gobierno.



Tomás Rodríguez Cahera —diputado de Izquierda Republicana que sufrió depuración— con sus hijos Pedro, Tomás y Agustín Rodríguez Sahagún (agachado), en Bilbao, en 1944.

ron las Cortes por disolución de la mayoría parlamentaria. En ese año, y hasta el domingo anterior a las elecciones de 1936, desempeñó el cargo de fiscal general de la República. Durante la guerra le fueron incautados sus bienes.

Al final todo quedó en una sanción económica, quizá porque *Franco* le conocía personalmente y tenía noticia de su hombría de bien. Ese conocimiento venía de años atrás, cuando *Manuel Iglesias* había sido alcalde de La Coruña, cargo en el que le sorprendió la intentona de Sanjurjo, el 10 de agosto de 1932. Era entonces gobernador militar de la plaza el general *Franco*, e *Iglesias* le telefoneó para decirle que si pensaba sumarse a la rebelión y tomar el Ayuntamiento que no se molestara con enviar las tropas, puesto que la Corporación, indefensa y con ánimo de no provocar una acción sangrienta, dejaba voluntariamente la Casa Consistorial. *Franco* le contestó

que estuviera tranquilo, que él no se sumaba a ese intento de golpe

Tras la guerra, *Iglesias* no abdicó de su talante democrático y como decano del Colegio de Abogados de La Coruña, a través del Consejo General de la Abogacía, en 1962, abogó por la derogación de la pena de muerte, denunció las torturas y propugnó la amnistía. Su voz fue apagada por las altas instancias. Pero siempre quedó patente su talante de luchador a cara descubierta. Colaboraría de manera importante en la transición. Se negó por tres veces al ofrecimiento de ser presidente de la Xunta gallega. En las elecciones de 1977 se presentó al Senado como independiente y ganó escaño. En las del 79 fue con UCD y repitió el éxito. Fue presidente de la Comisión Constitucional.

Antón Cañellas pertenece a una familia burguesa catalana cuyos padres nunca estuvieron mezclados en política. Católicos convencidos, conservadores, no se habían significado en absoluto con la Generalitat republicana. La guerra la pasaron en Barcelona y, a su término, si bien no se les exigieron responsabilidades políticas, por otra parte imposibles de encontrar, fueron sometidos a lo que podría llamarse una «*represión social*», pese a que esperaban que la contienda la ganaran quienes la ganaron. Pero los hermanos de su madre sí se habían significado. Uno fue director general de Política Europea en el Ministerio de Estado (Exteriores) con *Alvarez del Vayo* y tuvo que exiliarse para terminar muriendo en los Estados Unidos. Otro, catedrático, fue inhabilitado para ejercer la docencia a menos de seiscientos kilómetros de Barcelona y se fue a La Laguna por estar con unos parientes para ejercer su profesión de manera particular. Por tanto, la familia de *Antón Cañellas* sufrió la dolorosa dispersión de sus miembros, pese a no haber sido ni mucho menos de izquierdas. Y *Cañellas* militó en el antifranquismo dentro de la democracia cristiana; fue algunas veces detenido, visitaba cuando podía, en Sevilla, a su inspirador ideológico, *Manuel Giménez Fernández* fue un activista en la Universidad y como profesional, al margen de planteamientos violentos. Muerto *Franco*, su prestigio de honestidad, tesonería e inteligencia fue reclamado por los planteamientos de *centro* que comenzaron a perfilarse. En 1977 se presentó al Parlamento, como democristiano, por Unión Democrática en Barcelona, y ganó escaño junto con un compañero de partido. Se integró en la Minoría Catalana, aunque sin entrar en Convergencia i Unió. En 1978 lanzó la idea del «frente amplio» al comprobar que el centro y la derecha unidas podrían haber vencido a la izquierda. Negoció con UCD y creó Centristas de Cataluña. En 1979 renueva su escaño, del que dimite en 1980 para presentarse a las elecciones del Parlamento catalán, que gana. **F**

Cautivo y desarmado...

MADRID, 10 de abril.—Por la Jefatura del Estado Mayor del cuartel general del *Generalísimo*, se informa que el sector Centro está reuniendo y clasificando a 40.000 prisioneros del Ejército rojo: en Valencia se está procediendo a la misma labor con 35.000, en Alicante con 38.000, mientras en el sector sur el número de cautivos asciende a 40.000.

LA HISTORIA DE CADA DIA



Rafael Abella

Así, en el plazo comprendido entre el 30 de marzo y el mismo día de abril, han sido impuestas por los consejos de guerra más de doscientas penas

Alicante.—Se ha cumplido la sentencia dictada por el Tribunal Militar contra el alcalde de Novelda y ocho paisanos más. («Arriba», 20 de mayo de 1939)

No se admitirá ninguna denuncia que no esté firmada

Madrid. — El jefe superior de policía ha publicado una nota en la que dice ha resuelto no admitir ninguna denuncia que no sea formulada por escrito y firmada debidamente en la seguridad de que sobre este documento se guardará la mayor reserva, pudiendo reclamar su devolución el denunciante, una vez que se hubieran comprobado sus términos. Impondré con toda dureza —añadía— la correspondiente sanción a quien eleve denuncias a mi autoridad que, desfigurando los hechos, oculte el fin real que la motiva, ya que «las falsas declaraciones vienen produciendo inquietud y zozobra con sucesivas e injustificadas detenciones».

Redención en las cárceles de España

Una iniciativa personal del Caudillo. — La pena del trabajo y su valor formativo y re-
generador. — Reintegración de un ciudadano a su Patria y enderezamiento de un
espíritu extraviado. — Obra de justicia, de patriotismo y de apostolado cristiano

MANIFESTACIONES DEL GENERAL CUERVO RADICALES, DIRECTOR DE PRISIONES

«El sistema de Redención de Penas es creación personal del Caudillo que lo sigue vigila y tutela día a día con amorosa solicitud y se basa en la aplicación práctica de lo que se ha llamado "sentencia indeterminada y que da a la pena una adecuada proporcionalidad, ya que es justo que una grave lo mismo al arrepentido de su culpa que al que no lo está...»

General Cuervo Radicales

El campo de Albaterra

ALICANTE.—A más de seis mil individuos se eleva el número de detenidos rojos en Albaterra, entre ellos el ex diputado socialista *Molina Conejero*, el gobernador civil de Ciudad Real, *David Antona*; el ex jefe del Ejército rojo *Nilamón Toral*, el ex dirigente socialista *Ricardo Zabalza* y el ex auditor general *Valdecabras*, que firmó la sentencia de muerte de *José Antonio*.

La justicia de Franco

BAJO este epigrafe publicaba «Las Provincias», de Valencia, del 10 de mayo de 1939 la siguiente información: «La justicia de Franco, la de la nueva España, serena e imperturbable, va cumpliendo su cometido día a día, hora a hora, separando de la sociedad a aquellos que por sus delitos y crímenes constituyen un peligro y una mancha para la misma.

de muerte, perteneciendo los sentenciados, no sólo a la clase que podríamos llamar popular, sino también a la milicia y clase distinguida.»

Detenciones de elementos rojos

BARCELONA.—Ha sido detenido *Crisanto Pérez*, que era completamente rojo en todas sus manifestaciones.

Valencia.—Ha sido detenido *José González*, que durante el dominio rojo se jactaba de sus ideas marxistas.

Madrid.—Ha sido detenido *Anastasio Escardera*, sujeto de ideas anarquistas, agresivo en sus declaraciones y tenaz propagador del «No pasarán».

(De los periódicos)

Sentencias cumplidas

BARCELONA.—En la pasada madrugada se ha cumplido la sentencia en el campo de la Bota, dictada en consejo de guerra contra el que fue general de la Guardia Civil en Cataluña don *José Aranguren Roldán*.

(«La Vanguardia», 22 abril 1939)

Más detenciones

BARCELONA.—Ha sido detenido el capitán «*Jamonés*», llamado así por haberse distinguido en tiempo rojo por su afición a apropiarse de estos productos del cerdo.

Barcelona.—Ha sido detenida una mujer conocida por «*La Matona de Fraga*», a causa de los desafueros cometidos en esa localidad leridana (sic), a la que tenía atemorizada.

La justicia de España

EN el verano de 1939 produjo un atentado en la carretera de Extremadura del que resultaron víctimas el comandante de la Guardia Civil

señor *Gabaldón*, su hija y el conductor del vehículo en el que viajaban. «*Abc*» de Madrid daba cuenta del castigo de los culpables en una nota encabezada en los mismos términos de este epigrafe.

«*Decisiva e inflexible, la justicia ha quedado cumplida en sus leyes más elementales con motivo del espantoso crimen que hace muy pocos días costó la vida por España al comandante de la Guardia Civil don Isaac Gabaldón, a su hija, de diecisiete años, y al agente conductor don José Luis Díez. A las pocas horas del atroz suceso —atroz, además, por las circunstancias en que se produjo— habían sido detenidos no sólo todos los ejecutores materiales, sino una compacta y considerable banda de inducto-*»
(De «El Español».)

MASONERIA, SINONIMO DE TRAICION

¡ESPAÑOLES, RECORDAD!

1. La Masonería ha sido siempre el mayor enemigo de España. Ha buscado su ruina en beneficio del extranjero.
2. La Masonería constituyó el elemento propulsor de los desastres nacionales contemporáneos.
En Cuba y Filipinas minó la moral de las poblaciones y creó la red de traidores que mantuvieron la rebeldía.
Simultáneamente, extendió por España sus tentáculos, «trabajando» el Parlamento, que hizo posible la gran traición.
La Masonería Internacional colaboró en París en la protocolización de nuestro despojo.
3. La Masonería creó en Barcelona la agitación contra el embarque de nuestros soldados para Marruecos, dando lugar a la tristemente famosa «semana sangrienta catalana», al servicio del colonialismo galo.
4. La Masonería minó los cimientos de nuestra Monarquía, adueñándose de los partidos políticos liberales a través de sus jefes y principales dirigentes.
5. La Dictadura cayó bajo el impulso ruin del trabajo de las Logias y de los agentes de las mismas, hábilmente manejados desde el extranjero.
6. La República se bautizó a sí misma como la más masonista que hubiera podido crearse. Masones fueron la casi totalidad de los ministros, subsecretarios y directores generales, y más del 60 por 100 de los diputados a Cortes.
7. Entre los grupos rebeldes que luchan en las montañas yugoslavas figura el comunista que, bajo la obediencia del Komintern, prepara, intentando rebasar al coronel Mihailovitch, la implantación de la República soviética Yugoslava.
8. Un millón y medio de polacos han desaparecido, sin dejar rastro, durante la ocupación por los soviets de la Polonia oriental.

Diego Martínez Barrio —republicano y presidente de las Cortes desde 1936 y durante la guerra— fue uno de los firmantes del documento que se reproduce en esta página. A la derecha, reconstrucción de una logia masónica.



EFE

HISTORIA 16



Franco y la masonería

FRANCO como protagonista político resultó ser, al mismo tiempo, de un característico pragmatismo y de unas cuantas ideas elementales rigurosamente persistentes a todo lo largo de su trayectoria desde que accedió al poder. En efecto, el Franco gobernante adquiere en la guerra civil española unos cuantos temas fundamentales que constituirán el eje de sus obsesiones y también de sus intervenciones públicas hasta el momento mismo de su muerte.

La más sorprendente de esas ideas fue, sin duda, la relativa a la conspiración masónica, que, a partir de aquel momento, se convirtió para él en enemigo principal, incluso, en cierto sentido, por encima del propio comunismo. A la masonería se atribuyó en los medios franquistas todo lo que resultaba inexplicable a primera vista de acuerdo con las pautas mentales del régimen.

Si había instituciones que no funcionaban, disidentes del régimen del que en el pasado habían sido fieles servidores o muestras de oposición de quienes debían ser considerados como afines (piénsese por ejemplo en los monárquicos), la causa de todo ello no era sino la actuación solapada de la masonería. Era, por supuesto, un juicio irracional, pero también muy efectivo desde el punto de vista político porque permitía cargar las tintas de la represión en cualquier momento, depurar al más inesperado y mantener perpetuamente la guardia contra un adversario que resultaba difícil de perseguir.

Por supuesto no fue únicamente Franco quien practicó esta obsesión antimasonaria; algo muy parecido caracterizó a Carrero y también a muchos otros personajes del primer franquismo, en es-

pecial a militares y prohombres de la Iglesia. El caso de Franco es particularmente significativo porque bajo el seudónimo de Boor llegó a escribir una serie de artículos, luego aparecidos en forma de libro, del que se hizo una edición oficial que fue divulgada en el exterior por las Embajadas españolas. Además, la obsesión antimasonaria de Franco no remitió, sino que estaba destinada a perdurar hasta el momento mismo de su muerte. En su último discurso en la plaza de Oriente todavía haría alusión a esta cuestión cuando ya se había convertido, en la Prensa tolerada por el régimen, en objetivo de infinitas ironías.

El texto que presentamos procede del archivo del general Varela, uno de los más relevantes ministros del primer franquismo. Con el rótulo de «Secreto» y una circulación muy restringida, el documento era una presunta comunicación de la masonería que habría llegado a las manos de los dirigentes del régimen y era difundida con propósitos preventivos.

Verosíblemente las comunicaciones internas en el seno del régimen franquista a las que en el texto se hace alusión deben ser ciertas, pues sólo así se entiende que pudiera creerse este documento por quienes lo difundían. Otra cosa es que fuera auténtico, lo que está por probar. El hecho, sin embargo, es que, desde luego, las autoridades franquistas le prestaron crédito y ello explica una parte considerable de la política española en los años cuarenta. Las acusaciones de pertenencia a la masonería contra falangista (Merino), militares (Aranda) o monárquicos y la descalificación inmediata de los acusados obedecen a haber prestado previa confianza a documentos como el que vamos a transcribir. **F**

Javier Tusell

Esta es la traducción del mensaje del Gran Oriente Español a la Asociación Masónica Internacional (el original está en francés).

“A la Gloria del Gran Arquitecto del Universo.

Libertad, igualdad, fraternidad.

Masonería Universal. Familia Española.

Ilustres y fraternales estimados HH.: Los delegados del Consejo Federal Simbólico del Gran Oriente Español estiman en capitalísimo deber la exposición de la actuación íntima.

Nos sentimos orgullosos de afirmar que gracias a ésta (y al igual de lo ocurrido en la lucha de los realistas de los Valles de España contra el coloso del siglo de las luces,

adversa para éste en las armas, por el espíritu atrasado e incomprensivo de los españoles de entonces, pero triunfal por sus ideas liberales) tocamos ya nuestro triunfo espiritual, ya que, en medio de nuestra amargura, se nos presenta consolador el porvenir masónico de estos Valles, no obstante cuanto en contra de esta sección pueda aparecer por el amplio y cruel proyecto que intentaba poner fuera de la ley a la Masonería (leído por el Tirano y rechazado en Consejo de Ministros) y por las disposiciones antimasonarias de las leyes que podemos afirmar que han nacido muertas (de «Responsabilidades Políticas» y de «Depuraciones de Funcionarios Públicos»).

Ya anteriormente elevamos a conoci-

miento de la AMI nuestra lucha contra lo dispuesto con carácter reservado por el Tirano; pero creemos conveniente reproducir «in extenso» éstas con objeto de que se aprecie mejor nuestro continuo batallar contra la negra reacción entronizada a la vera del General Traidor por el apoyo decidido de una mujer que manda en aquél con un poder omnímodo.

Ya en enero de 1937 llegó a nuestro conocimiento la Orden Circular, que, copiada a la letra, dice así: «Reservado. Copia del telegrama cifrado del Generalísimo al general jefe de la Secretaría de Guerra. De Salamanca para Burgos. N.º 395. Depositado el 22-1-1937 a las 21 y 35 horas. Clave «España». Sin necesidad de dar por aho-



HISTORIA 16



Saludando a la «romana», Antonio Aranda Mata, uno de los generales monárquicos del Ejército de Franco que fue acusado de masón. En la derecha, lápida funeraria masónica con los ideales de esta organización.

ra disposición alguna, se entiende que ningún jefe, oficial ni suboficial puede pertenecer a Sociedades Secretas responsables de rebelión contra la Patria. En este sentido, deben ser expulsados y procesados en su caso. Referencia 426 y 875. Descifrado y quemado el original. El jefe del servicio. José Dávila. Rubricado. A Justicia, para que proponga lo que se debe hacer».

El documento continúa con el dictamen pedido a instancias de masones situados en zona franquista, por el comandante general de Canarias a Gil Yuste, general jefe de la Secretaría de Burgos, y en el que se hacen las siguientes observaciones sobre la Masonería en relación con el Ejército:

«Es incuestionable que todo militar que ha ingresado en la indicada Secta se allana a una sumisión incondicional a un poder oculto y secreto, por encima del libre albedrío individual, convirtiéndose en instrumento de una entidad cuyos dirigentes desconoce y cuya actuación acata sin que pueda ponderar sus medios y determinar sus verdaderos y auténticos fines. No siendo con estos antecedentes admisible en el Ejército elementos afectos a tal Asociación, ya que los Estatutos de ésta pueden hallarse en contradicción con la rígida disciplina que es base de aquél y con el espíritu de honor y la idea de sacrificio únicamente por la Patria, que debe ser la idea señora de todo jefe y oficial. Por todo ello, aunque prescindiendo de que se ha comprobado ser en España la Masonería aliada y cooperadora del Frente Popular para lograr el triunfo de las ideas marxistas sometiendo a la nación a las inspiraciones del extranjero, enemiga de nuestras tradiciones, demostrando que el militar no debe pertenecer a la Masonería, pues se obliga con los principios de ellas a obedecer ciegamente a un mando extraño sin siquiera vislumbrar su finalidad algunas veces y otras a sabiendas de que tal obediencia puede constituir una traición nacional y dado el carácter internacional de la Secta, se plantea la cuestión de que el militar que ha sido baja en la Masonería antes de descubrirse su parti-

cipación en ésta puede seguir formando parte del Ejército.»

El dictamen considera la imposibilidad de la permanencia en el Ejército de un militar que haya sido masón, aunque oficialmente se haya dado de baja, haciendo la siguiente salvedad:

«Cabe pues arrepentirse de haber sido masón, pero se ha de demostrar mediante actos en que, sin miedo a la publicidad, se venga a confesar el yerro anterior y de tal modo que el masón dado de baja se convierta en un ENEMIGO DE LA SECTA más temible aún por conocer algunos secretos no basta una simple de quite que lo

presente aparentemente como borrado de la Asociación, porque ésta ampara y protege en todo lugar a quien hará defenderse o para evitar un mal se ve precisado a darse de modo más aparente que real de baja en la misma, pero conservando sus ideales y esperando ocasión propicia para hacerlas triunfar continuando en la obediencia que demostrara, en momento oportuno, a sus tenebrosos directores.»

A continuación, el Gran Oriente Español expone los planes del Consejo Federal Simbólico de la masonería española para actuar contra el franquismo:

«Ha tenido por objeto este Consejo, res-

Ley de represión de la masonería y el comunismo

Esta ley, firmada por Franco y de la que reproducimos los párrafos más significativos, está precedida de un preámbulo en el que se acusa a «las sociedades secretas y a las fuerzas internacionales clandestinas» de la decadencia de España empezando por la pérdida del imperio colonial y terminando por el advenimiento de la II República.

«Artículo 1.º.—Constituye figura de delito, castigado conforme a las disposiciones de la presente ley, el pertenecer a la masonería, al comunismo y demás sociedades clandestinas a que se refieren los artículos siguientes. El Gobierno podrá añadir a dichas organizaciones las ramas o núcleos auxiliares que juzgue necesario y aplicarles entonces las mismas disposiciones de esta ley debidamente adaptadas.

Art. 4.º.—Son masones todos los que han ingresado en la masonería y no han sido expulsados o no se han dado de ba-

ja de la misma o no han roto explícitamente toda relación con ella, y no dejan de serlo aquellos a quienes la secta ha concedido su autorización, o conformidad, bajo cualquier forma o expediente, para aparentar alejamiento de la misma.

Art. 7.º.—Quienes en tiempo anterior a la publicación de esta ley hayan pertenecido a la masonería o al comunismo, en los términos definidos por el artículo 4.º, vienen obligados a formular ante el Gobierno una declaración retractación en el plazo de dos meses.

Se considerará circunstancia atenuante el suministrar información o datos interesantes sobre actividades de la secta, sobre los que iniciaron o fueron jefes o compañeros en ella del declarante y, en general, sobre otros extremos que puedan servir con eficacia al propósito de la presente ley.»

(1 de marzo de 1940)

▷▷▷

poniendo a necesidades íntimamente sentidas en el Gran Oriente Español y las realidades sociales y políticas del momento histórico-geográfico, transformar la actuación del partido FET y de las JONS, unitario y centralista, en una vitalidad oculta de índole federal y descentralizadora, al servicio de la Masonería (y adscrita a las correspondientes Grandes Logias Regionales) mediante la ocupación de puestos dirigentes; al propio tiempo que, buscando el quintaesenciamiento de la institución, se procedía con el más cuidadoso escrúpulo a la depuración de los Organismos y a la selección de sus miembros (ya residentes en la España tiranizada, ya en tierra extranjera) o de aquellos otros desplazamientos del territorio republicano, datos para servir al Gran Oriente en esta ardua misión.

Realizados estos propósitos y establecido con pleno éxito el contacto con diversos sectores de la España llamada «Nacional» se procedió:

a) Al nombramiento, en enero de 1938, de un Gran Oriente Provincial, con su Consejo Federal Simbólico que, a partir de aquella fecha, viene actuando con plenos poderes (por Delegación en la España Militar) que a nuestro propósito siga funcionando mientras dure la situación actual, siempre en estrecha relación con este Gran Oriente ya por su medio con la AMI.

b) Acatar aparentemente con la máxima ostentación nuestros HH: supeditados a aquel Gran Oriente Provincial el llamado Movimiento Nacional.

c) La relación más íntima, estrecha con las logias resistas «Viriato» (Bayona, 1933) L. 937 (Perpignan), «No no nunca» (Valladolid) y «Deutschland» «Hispania» (Postdam).

d) A servirnos de entidades filiales y circunmasonicas, con el éxito de colaboración que queda anteriormente expuesto en conocimiento de la AMI a favor de las Sociedades de Espiritismos, plenamente actas para la atracción de afiliados para las logias resistas en momentos tan propicios por el ansia de comunicarse con sus caídos.

e) Procurar sigilosamente por todos los medios la unión de todos los adversarios de Franco.

f) A la creación en la España Inquisitorial, a partir de febrero, de todo un engranaje masónico de tipo «racista» (si bien a cargo de jefes adictos a la AMI), que en la actualidad llega al asombroso cómputo en dos meses escasos de organización de Cuatro Grandes Logias, 11 triángulos, con 915 adheridos de plena y conmovedora adhesión. Si bien carecen, por el momento, de personalidad jurídica (por la absurda mentalidad antimasonica del Tirano), podemos asegurar a la AMI que ni las personas ni los organismos que integran dichos centros masónicos y que pertenecían anteriormente a la Masonería han variado durante la forzosa transformación realizada, ni los nuevos afiliados provenientes de agrupa-



Uno de los numerosos signos masónicos es el mandil, delantal que simboliza el trabajo. Es usado por los masones en la logia.

ciones de izquierdas y de FEA (entre ellos mención especial para los trabajadores de la enseñanza), hoy dueños del SEM por haberse exigido depuración previa para los Sindicatos, y para la FUE hoy integrada del SEU casi en su totalidad

g) Una sistemática filtración en la política y con personal especializado que procede de la clasificación de documentos y censura de correos.

h) A una decisiva influencia en la depuración y reposición de empleados (funcionarios), principalmente militares judiciales, docentes y bibliotecarios.

i) A nuestra hegemonía en Organizaciones Juveniles.

k) A fomentar el descontento organizado.

l) El manejo de libros excluidos de la circulación fascista mediante las librerías de viejos.

ll) A exasperar a los requetés mediante la sugerencia de restauración liberal proyectada por el Caudillo y patrocinada por el ministro de la Gobernación Serrano Suñer.

m) A situar en campos de concentración

Próximo capítulo

LA CONSTRUCCION DEL «NUEVO ESTADO»

ESCRIBEN MANUEL RAMIREZ, JAVIER TUSELL, MIGUEL JEREZ, RICARDO CHUECA Y JOAQUIN BARDAVIO. CON EL TESTIMONIO DE RAMON SERRANO SUÑER.

LA HISTORIA DEL FRANQUISMO

de fugitivos republicanos en la frontera pirenaica con medios de poderosísimo de inmenso poder estratégico para el caso de una conflagración y como elementos de enlace en casos de paz que podrán en grupos introducirse sucesivamente como repatriados llevar nuestras consignas al Gran Oriente Provincial o actuar aisladamente en algunos casos forzados y concretos. Hay que obligar al Tirano a admitir por lo menos cuatrocientos mil (400.000) refugiados

n) A reforzar el «Socorro Kadosch» para defender no sólo nuestros V.V. HH:., sino a todos los detenidos y destituidos y proveer de medios de defensa y sigilo a éstos y a los que hayan de incorporarse al Franquismo

ñ) A incitar a nuestros intelectuales discutidos a la publicación de artículos y folletos de orientación izquierdista, pero entusiastamente falangistas, que les dé popularidad entre los elementos más impetuosos de F.E. y brinde a la par esta nueva savia anticatólica que sea germen de provocación y de consiguiente disgregación de los súbditos del Tirano.

No cabe dudar (que la grave situación) que la situación de extrema grave que atraviesan hoy nuestros Valles de España pide hoy más que nunca la difusión de la doctrina masónica y de su credo; exige que nos dediquemos a esta tarea con donación plena y espíritu hábil y decidido y secreto de todos los masones españoles, olvidando diferencia y hasta ofensas para emplear unidades nuestras fuerzas en combatir al enemigo común bicéfalo maldito ensangrentados estos Valles y asesinado el régimen de libertad republicana. Para ello incrementamos en nuestros afiliados al odio a Franco, «usurpador del mando supremo de la Falange» y destructor de la doctrina intangible de José Antonio, por la influencia de los obispos, así como la renuncia a la lucha fratricida entre ambas masonerías, lucha que, siempre dolorosa e insensata, consume un verdadero suicidio del ideal.

Toda esta labor ingente pletórica de peligros la presentamos a la AMI nosotros que, en 1922, le aportamos nuestra eterna adhesión entusiasta e incondicional, impetrando nos cobije y patrocine con su autoridad suprema a todos los hermanos y nuestros aliados. Contra ella y sin ella jamás. Según tuvo este Gran Oriente Español ocasión de afirmar en septiembre de 1934: No podemos ni queremos ni sabríamos hacer uso de la cualidad preciadísima de masones fuera de los fulgores de la AMI.

Valle del Sena, a 10 de marzo de 1939
(Era Vulgar).

H.: Augusto Barcia.

Gran comendador del Supremo Consejo.

H.: Martínez Barrio

Gran Oriente Español

(Sin rúbrica)

Entregado por el H.: Ceferino González.»

F